

ESPRESSOR

Model: CreamyBlend

HEM-LK20DMLK



- Putere: 1350 W
- Capacitatea rezervorului de apă: 1,6 L
 - Panoul digital și control tactil

HEINER

1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- ➔ **Espressor automat**
- ➔ **Accesorii: 2 filtre, pentru o ceașcă și două cești, lingură și presă 2 în 1**
- ➔ **Manual de utilizare**
- ➔ **Certificat de garanție**
- ➔ **Declarație de conformitate**

3. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

GENERALITĂȚI

1. Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul și să le păstrați în eventualitatea unei utilizări viitoare.
2. Verificați tensiunea disponibilă în locul de utilizare, pentru a vă asigura că aceasta corespunde specificațiilor aparatului.
3. Acest aparat este prevăzut cu un ștecăr cu împământare; vă rugăm să vă asigurați că priza electrică pe care o utilizați este conectată în mod corespunzător la împământare.
4. Pentru prevenirea incendiilor, a șocurilor electrice și a vătămarilor corporale, nu introduceți cablurile sau ștecărele în apă sau alte lichide.
5. Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare atunci când nu utilizați aparatul și înainte de a-l curăța. Atașați sau detașați componentele și curățați produsul numai după ce acesta s-a răcit complet.
6. Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.
7. Pentru a evita pericolul de incendiu, șoc electric sau vătămare corporală, nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de către producător.
8. Așezați aparatul pe o masă stabilă și nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei.
9. Asigurați-vă că nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact cu piese ale produsului care ating temperaturi ridicate.
10. Pentru a evita deteriorarea produsului, nu îl așezați pe suprafețe fierbinți sau în apropierea surselor de foc.
11. Nu utilizați acest produs în alt scop decât cel descris în cadrul prezentului manual și depozitați-l într-un loc uscat.
12. Utilizarea espressorului trebuie supravegheată; nu permiteți accesul copiilor și al persoanelor cu dizabilități în apropierea acestuia.
13. Aveți grijă să nu vă opăriți cu aburii fierbinți.
14. Nu atingeți componente ale aparatului unde temperatura este foarte ridicată (cum ar fi, de exemplu, tubul pentru aburi).
15. Este strict interzisă utilizarea acestuia fără apă în rezervor.
16. Pentru a evita opărirea, nu deplasați aparatul și nu scoateți rezervorul de apă în timpul procesului de preparare.
17. Atunci când produsul funcționează, sistemul este sub presiune ridicată și, prin urmare, deschiderea portfiltrului poate duce la opărire. Înainte de a deschide portfiltrul, asigurați-vă că produsul este oprit sau scos din funcțiune.
18. Introduceți ștecărul în priza de alimentare înainte de utilizarea produsului. Înainte de a opri alimentarea, asigurați-vă că toate butoanele sunt în poziția „oprit”, apoi scoateți ștecărul din priză.
19. Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, decât dacă sunt

supravegheate de către o persoană care răspunde de siguranța acestora sau primesc indicații din partea acestora.

20. Copiii trebuie supravegheați, astfel încât aceștia să nu se joace cu aparatul.

21. Nu utilizați aparatul în aer liber.

22. Nu introduceți aparatul în apă.

23. În cazul în care aparatul se defectează sau nu funcționează corespunzător din orice motiv, vă rugăm să îl duceți la un centru de service autorizat în vederea efectuării verificărilor și reparațiilor necesare.

24. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.

AVERTISMENT: PRESIUNE

1. Pentru a evita răniile cauzate de abur și apă fierbinte și pentru a preveni deteriorarea produsului, vă rugăm să nu scoateți rezervorul de apă sau ansamblul portfiltrului în timp ce utilizați aparatul pentru prepararea cafelei sau pentru spumarea laptelui.

2. Asigurați-vă că espressoorul este în standby înainte de a scoate ansamblul portfiltrului pentru a face o altă ceașcă de cafea. Dacă doriți să adăugați apă în rezervor, scoateți ștecărul din priză astfel încât toate indicatoarele luminoase să se stingă, pentru a vă asigura că sursa de alimentare a acestui produs este oprită.

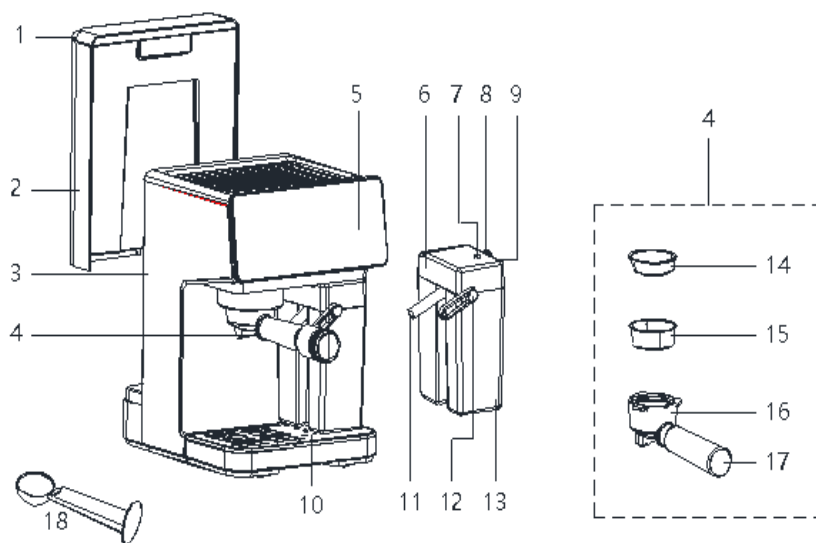
3. În timpul preparării cafelei, asigurați-vă că portfiltrul de înaltă presiune este rotit în poziția specificată și că mânerul este centrat, pentru a evita slăbirea din cauza presiunii în timpul utilizării, ceea ce poate provoca răni.

AVERTISMENT: TEMPERATURĂ RIDICATĂ

1. În timpul funcționării aparatului, pentru a evita opărirea, nu puneți mâinile sau alte părți ale corpului în partea inferioară a portfiltrului sau a tubului pentru aburi.

2. Nu atingeți sub nicio formă tubul pentru aburi cu mâinile sau cu alte părți ale corpului. Reglați poziția tubului pentru aburi numai prin rotirea tijei pivotante a rezervorului de lapte, pentru a preveni orice fel de arsură.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Capacul rezervorului	2. Rezervor de apă	3. Carcasă	4. Ansamblu portfiltru	5. Panou de comandă
6. Capacul rezervorului de lapte	7. Element de blocare	8. Buton rotativ	9. Buton	10. Suport detașabil pentru cești
11. Tubul pentru lapte	12. Tijă pivotantă	13. Rezervor de lapte	14. Filtru de preparare pentru o singură ceașcă	15. Filtru de preparare pentru două cești
16. Portfiltru metalic	17. Mânerul portfiltrului	18. Lingură de măsurare		

PANOUL DE COMANDĂ



Descrierea funcțiilor pictogramelor

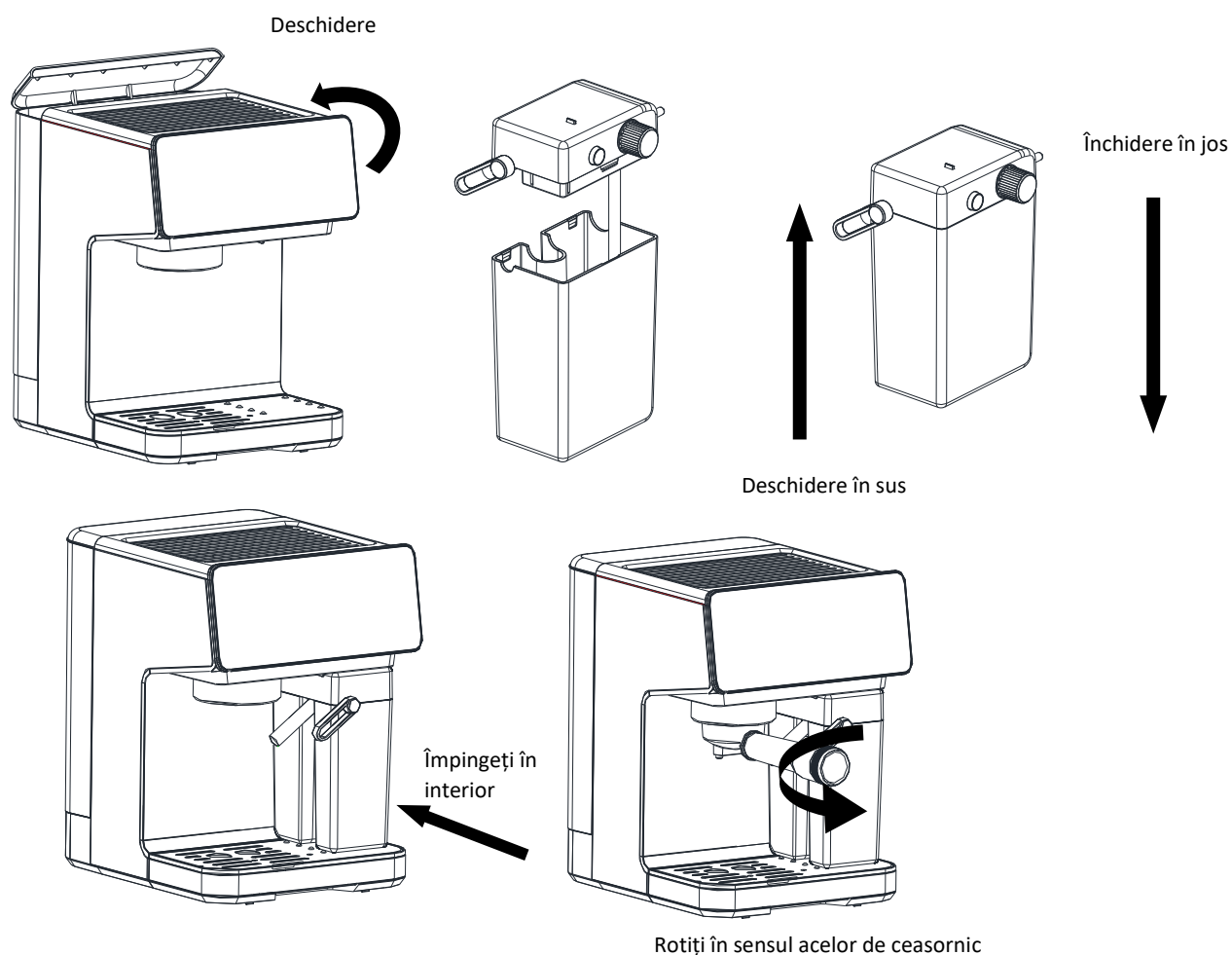
Afișarea pictogramelor	Descrierea pictogramelor	Semnificații
Toate pictogramele clipeșc încet.	Aparatul se încălzește, vă rugăm să așteptați.	Vă rugăm să așteptați.
Toate pictogramele se aprind.	Aparatul a finalizat procesul de preîncălzire și a intrat în standby.	Pregătit pentru utilizare.
Toate pictogramele clipeșc în același timp, cu excepția butonului de alimentare.	Rezervorul de apă nu are suficientă apă sau există prea multă cafea în recipientul pentru cafea măcinată sau cafeaua măcinată este prea fină sau rezervorul de apă nu este poziționat corespunzător.	Adăugați apă/poziționați rezervorul de apă/modificați cantitatea de cafea.
Funcția de preparare a cafelei corespunde parametrilor normali, iar pictogramele pentru cappuccino, latte, spumă de lapte și curățare clipeșc în același timp.	Recipientul pentru lapte nu este poziționat corespunzător.	Recipientul pentru lapte este poziționat.
Indicatorul luminos al butonului pentru cafea și cel al butonului pentru curățare clipeșc simultan.	Este necesară îndepărtarea depunerilor de calcar.	Urmați pașii necesari îndepărtării depunerilor de calcar.
Indicatorul luminos al butonului pentru cafea clipește rapid.	Eroare la nivelul termistorului NTC.	Opriți aparatul și contactați serviciul de asistență tehnică în vederea efectuării reparațiilor necesare.

Notă: Clipire lentă înseamnă o dată la 0,5 secunde; clipire rapidă înseamnă o dată la 0,25 secunde.

5. UTILIZAREA APARATULUI

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

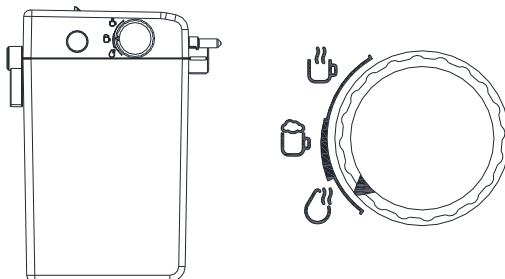
- Îndepărtați toate materialele de ambalare și etichetele de pe espresso. De asemenea, verificați accesoriile, pentru a vă asigura că toate sunt intacte.
- Curățați componentele (rezervorul, mânerul, filtrul și tava de colectare a apei) cu apă caldă și detergent de vase, apoi clătiți-le cu apă curată. Utilizați o lavetă moale și pentru a șterge bine carcasa.
- Întoarceți capacul rezervorului de apă în direcția indicată de săgeată pentru a-l deschide, turnați apă în rezervor și închideți capacul. Cantitatea de apă nu trebuie să depășească nivelul „MAX” indicat pe rezervor.
- Deschideți ansamblul capacului superior al rezervorului de lapte în direcția indicată de săgeată, turnați apă în rezervor și închideți capacul. Cantitatea de apă nu trebuie să depășească nivelul „MAX” indicat pe rezervorul de lapte.
- Închideți capacul superior al rezervorului de lapte și împingeți rezervorul de lapte în poziția de fixare, în direcția indicată de săgeată. Fixarea recipientului pentru lapte va fi indicată printr-un sunet specific.
- Rezervorul de lapte nu trebuie să fie scos în acest moment.
- Scoateți portfiltrul din ambalaj, puneți filtrul în el și puneți-l în poziția corespunzătoare de pe aparat.
- Puneți o ceașcă sub portfiltrul și rotiți butonul de reglare a tubului de lapte pentru a potrivi tubul pentru lapte cu ceașca.



- Conectați espressoorul la sursa de alimentare și apăsați pe buton de pornire/oprire . Aparatul emite un semnal sonor, indicatorul luminos de alimentare începe să pulseze și produsul începe să se încălzească, iar

celelalte indicatoare luminoase rămân stinse. La finalizarea preîncălzirii, indicatorul luminos de alimentare și indicatoarele luminoase ale fiecărei funcții rămân aprinse.

- Rotiți butonul la pictograma de curățare (consultați figura de mai jos pentru detalii). Apăsați pe butonul de curățare  pentru a porni funcția de curățare, iar aparatul va începe să funcționeze. Acesta va pompa apa pentru a curăța tubul pentru lapte, iar pompa se va opri automat după 20 de secunde de funcționare. Dacă rezervorul de lapte nu este pus în produs sau nu este poziționat corespunzător, pictogramele și indicatoarele luminoase „cappuccino, latte, spumă, curățare” vor clipi, ceea ce înseamnă că aceste funcții nu pot fi utilizate.



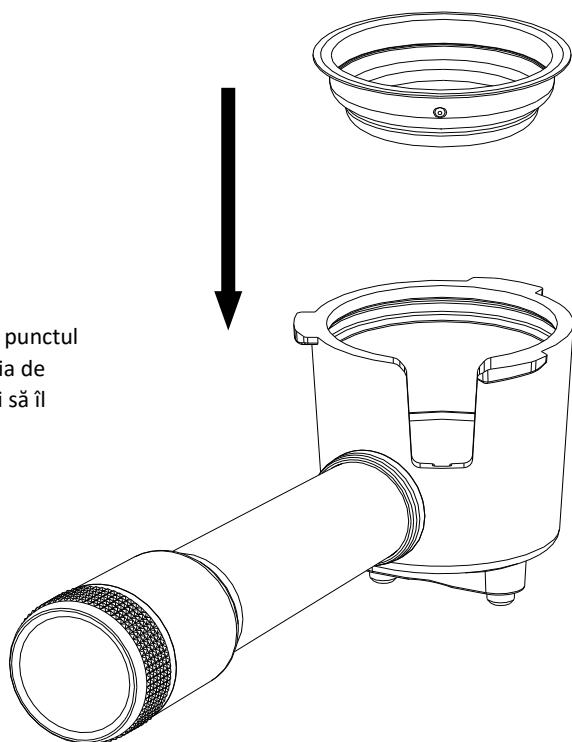
- Apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de 3 secunde, pentru a activa funcția de îndepărtare manuală a depunerilor de calcar. Modul de funcționare este același ca în cazul „îndepărtării automate a depunerilor de calcar”. După finalizarea funcției de curățare/îndepărtare a depunerilor de calcar, produsul revine la standby.

- Apăsați pe butonul pentru espresso simplu  sau pe cel pentru espresso dublu , iar aparatul va începe să evacueze apă pentru a curăța filtrul și portfiltrul până la atingerea debitului de apă prestabilit.

Instalarea filtrului

Potrivii punctul convex al filtrului cu direcția de deschidere a portfiltrului și rotiți filtrul în sensul acelor de ceasornic sau în sens contrar acelor de ceasornic, la aproximativ 180° (consultați figura de mai jos pentru detalii), astfel încât punctul convex al filtrului să se fixeze în canelura portfiltrului pentru a preveni căderea filtrului.

Primul pas este să potriviți punctul convex al filtrului cu direcția de deschidere a portfiltrului și să îl coborâți.



Al doilea pas este să rotiți filtrul în sensul acelor de ceasornic sau în sens contrar acelor de ceasornic aproximativ 180 de grade.

MOD DE UTILIZARE

Espresso:

Luați filtrul pentru o ceașcă, așezați-l pe portfiltru, folosiți o lingură de măsurare pentru a adăuga o măsură de cafea măcinată, aproximativ 9-11 g, apoi utilizați cealaltă parte a lingurii de măsurare pentru a presa și nivela cafeaua. Linia de referință „MAX” este marcată pe filtrul pentru o singură ceașcă (utilizați-o ca reper pentru cafeaua presată), apoi fixați filtrul în poziția de instalare.

Când aparatul este în standby, apăsați pe butonul pentru o singură ceașcă de espresso , iar espressorul va începe să funcționeze. După ce este preparată o ceașcă de cafea, aparatul se oprește.

Notă: cantitatea pentru o ceașcă de espresso este aproximativ 30-50 ml.

Espresso dublu:

Luați filtrul pentru două cești, așezați-l pe portfiltru, folosiți o lingură de măsurare pentru a adăuga două măsuri de cafea măcinată, aproximativ 14-16 g, apoi utilizați cealaltă parte a lingurii de măsurare pentru a presa și nivela cafeaua. Linia de referință „MAX” este marcată pe filtrul pentru două cești (utilizați-o ca reper pentru cafeaua presată), apoi fixați filtrul în poziția de instalare.

Când aparatul este în standby, apăsați pe butonul pentru două cești de espresso , iar espressorul va începe să funcționeze. După ce cafeaua este preparată, aparatul se oprește.

Notă: cantitatea pentru două cești de espresso este aproximativ 60-90 ml.

Când programul de preparare este în derulare, dacă doriți să îl întrerupeți, puteți apăsa pe butonul programului respectiv sau pe butonul de pornire/oprire.

Cappuccino:

Scoateți rezervorul de lapte: apăsați cu degetul mare pe butonul recipientului pentru lapte, scoateți recipientul pentru lapte, deschideți capacul recipientului pentru lapte și adăugați lapte integral fără a depăși nivelul „MAX”. Poziționați recipientul pentru lapte în locul acestuia și asigurați-vă că este bine fixat.

O singură ceașcă de cappuccino:

Luați filtrul pentru o ceașcă, așezați-l pe portfiltru, folosiți o lingură de măsurare pentru a adăuga o măsură de cafea măcinată, aproximativ 9-11 g, apoi utilizați cealaltă parte a lingurii de măsurare pentru a presa și nivela cafeaua. Linia de referință „MAX” este marcată pe filtrul pentru o singură ceașcă (utilizați-o ca reper pentru cafeaua presată). Fixați filtrul în poziția de instalare și puneți o ceașcă (având o capacitate mai mare de 100 ml) sub portfiltru. La sfârșit, deplasați tija pivotantă pentru a potrivi orificiul de evacuare a laptelui cu ceașca.

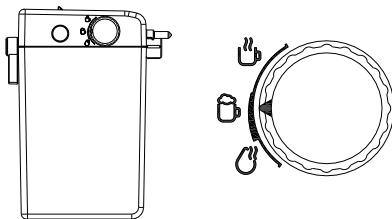
Rotiți butonul rezervorului de lapte la pictograma aferentă funcției de spumare a laptelui (consultați imaginea de mai jos pentru detalii).

Cu aparatul în standby, apăsați pe butonul pentru o ceașcă de cappuccino . Aparatul va spuma mai întâi laptele, apoi cafeaua va începe să curgă. După finalizarea preparării, aparatul se va opri automat și va intra în standby.

Două cești de cappuccino:

Luați filtrul pentru două cești, așezați-l pe portfiltru, folosiți o lingură de măsurare pentru a adăuga două măsuri de cafea măcinată, aproximativ 14-16 g, apoi utilizați cealaltă parte a lingurii de măsurare pentru a presa și nivela cafeaua. Linia de referință „MAX” este marcată pe filtrul pentru două cești (utilizați-o ca reper pentru cafeaua presată). Fixați filtrul în poziția de instalare și puneți o ceașcă (având o capacitate mai mare de 200 ml) sub portfiltru, apoi deplasați tija pivotantă pentru a potrivi orificiul de evacuare a laptelui cu ceașca.

Rotiți butonul recipientului pentru lapte la pictograma aferentă funcției de spumare a laptelui (consultați imaginea de mai jos pentru detalii). Cu aparatul în standby, apăsați pe butonul „cappuccino plus” . Aparatul va spuma mai întâi laptele, apoi cafeaua va începe să curgă. După finalizarea preparării, aparatul se va opri automat și va intra în standby.



Când programul de preparare este în derulare, dacă doriți să îl întrerupeți, puteți apăsa pe butonul programului respectiv sau pe butonul de pornire/oprire.

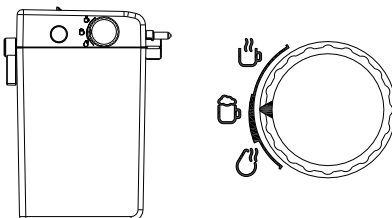
Latte:

O singură ceașcă de latte: Luați filtrul pentru o ceașcă, așezați-l pe portfiltru, folosiți o lingură de măsurare pentru a adăuga o măsură de cafea măcinată, aproximativ 9-11 g, apoi utilizați cealaltă parte a lingurii de măsurare pentru a presa și nivela cafeaua. Linia de referință „MAX” este marcată pe filtrul pentru o singură ceașcă (utilizați-o ca reper pentru cafeaua presată), apoi fixați filtrul în poziția de instalare. Puneți o ceașcă (având o capacitate mai mare de 200 ml) sub portfiltru, apoi deplasați tija pivotantă pentru a potrivi orificiul de evacuare a laptelui cu ceașca.

Rotiți butonul recipientului pentru lapte la pictograma aferentă funcției de spumare a laptelui (consultați imaginea de mai jos pentru detalii). Cu aparatul în standby, apăsați pe butonul pentru o ceașcă de latte . Espressorul va prepara mai întâi cafeaua, apoi va pompa spuma de lapte. După finalizare, aparatul se va opri automat și va intra în standby, preparând astfel o singură ceașcă de latte.

Două cești de latte: Luați filtrul pentru două cești, așezați-l pe portfiltru, folosiți o lingură de măsurare pentru a adăuga două măsuri de cafea măcinată, aproximativ 14-16 g, apoi utilizați cealaltă parte a lingurii de măsurare pentru a presa și nivela cafeaua. Linia de referință „MAX” este marcată pe filtrul pentru o singură ceașcă (utilizați-o ca reper pentru cafeaua presată), apoi fixați filtrul în poziția de instalare. Puneți o ceașcă (având o capacitate mai mare de 400 ml) sub portfiltru, apoi deplasați tija pivotantă pentru a potrivi orificiul de evacuare a laptelui cu ceașca.

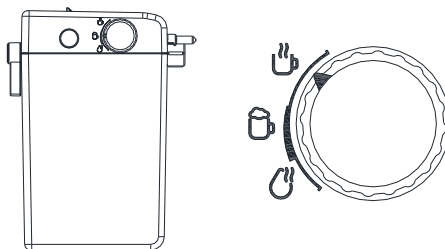
Rotiți butonul recipientului pentru lapte la pictograma aferentă funcției de spumare a laptelui (consultați imaginea de mai jos pentru detalii). Cu aparatul în standby, apăsați pe butonul „latte plus” . Aparatul va prepara mai întâi cafeaua, apoi va pompa spuma de lapte. După finalizare, aparatul se va opri automat și va intra în standby, preparând astfel două cești de latte.



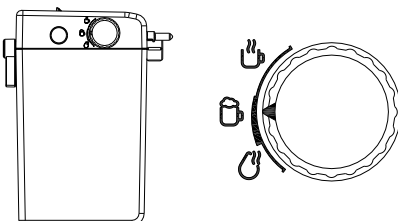
Când programul de preparare este în derulare, dacă doriți să îl întrerupeți, puteți apăsa pe butonul programului respectiv sau pe butonul de pornire/oprire.

Funcția de încălzire a laptelui:

Rotiți butonul recipientului pentru lapte la pictograma aferentă funcției de încălzire a laptelui (pentru detalii, consultați imaginea de mai jos), apăsați pe butonul pentru spumarea laptelui , iar aparatul va începe să încălzească laptele. Când laptele cald ajunge la cantitatea dorită, apăsați acest buton, iar aparatul se va opri.

**Funcția de spumare a laptelui:**

Rotiți butonul recipientului pentru lapte la pictograma aferentă funcției de spumare a laptelui (pentru detalii, consultați imaginea de mai jos), apăsați pe butonul de spumare a laptelui , iar espressoorul va începe să spumeze laptele. Apăsați pe acest buton atunci când este atinsă cantitatea de lapte de care aveți nevoie. După aceea, produsul nu va mai spuma lapte.

**Setarea cantității de cafea****Funcția de preparare manuală a cafelei espresso:**

Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru o ceașcă de espresso  sau butonul pentru două cești de espresso , pentru a seta volumul de cafea pentru o ceașcă/două cești.

Intervalul de reglare pentru ceștile mici este de 30-80 ml, iar intervalul de reglare pentru ceștile mari este de 50 ml-120 ml. Atunci când debitul setat este mai mic decât debitul minim, acesta este resetat implicit la valoarea minimă. În cazul în care volumul setat depășește valoarea maximă, acesta este resetat implicit la valoarea maximă.

Atunci când se atinge cantitatea de cafea preparată dorită, apăsați pe butonul pentru o ceașcă de espresso sau pe butonul pentru două cești de espresso, iar aparatul se va opri. Acesta va salva în memorie cantitatea de cafea, iar debitul pentru următoarea preparare va fi setat în funcție de acea cantitate.

Reinițializarea la setările din fabrică

Când aparatul este în standby, apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde butonul pentru o ceașcă de latte  și butonul pentru două cești de latte . Aparatul va emite un semnal sonor, apoi va reveni la setările inițiale din fabrică.

6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Înainte de curățare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică și lăsați-l să se răcească.
2. Ștergeți exteriorul și componentele aparatului cu o cârpă umedă sau cu un burete.
3. Desfaceți portfiltrul pentru a îndepărta zațul de cafea din recipientul pentru cafea măcinată.
4. Nu curățați aparatul cu alcool sau solvenți.

Îndepărtarea depunerilor de calcar

După 500 de utilizări cumulate (sunt luate în calcul toate funcțiile), aparatul va emite un memento pentru îndepărtarea depunerilor de calcar: butonul pentru o ceașcă de espresso, butonul pentru două cești de espresso (lumină albă) și butonul de curățare (lumină roșie) vor clipi de 5 ori în același timp și vor emite un semnal sonor. Apoi aparatul revine la standby.

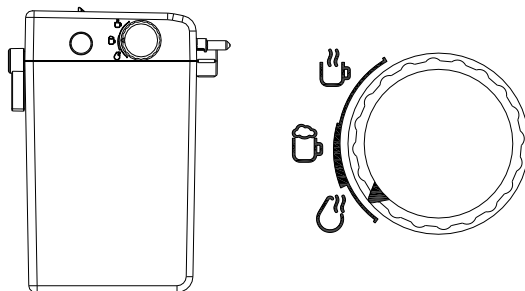
După apariția mementoului pentru îndepărtarea depunerilor de calcar, aparatul poate fi utilizat în continuare în mod normal, dar va continua să emită un memento după fiecare utilizare. Dacă este necesară îndepărtarea depunerilor de calcar, vă rugăm să efectuați următoarele operații:

- Adăugați în rezervorul de apă soluție pentru îndepărtarea depunerilor de calcar. Vă rugăm să diluați soluția pentru îndepărtarea depunerilor de calcar în conformitate cu instrucțiunile de pe ambalaj.
- În același timp, umpleți rezervorul de apă și rezervorul de lapte cu apă curată, instalați și fixați rezervorul de lapte și portfiltrul, reglați unghiul tubului pentru lapte și așezați un recipient/o cană cu gura largă cu o capacitate de cel puțin de 800 ml pe suportul pentru cești pentru a colecta soluția de îndepărtare a depunerilor de calcar.
- Apăsăți și mențineți apăsat butonul „Clean” timp de 3 secunde, pentru a activa funcția de îndepărtare a depunerilor de calcar. Soluția de îndepărtare a depunerilor de calcar va fi evacuată pe rând prin tubul pentru lapte și prin portfiltrul.
- După ce soluția de îndepărtare a depunerilor de calcar este evacuată de 5 ori în cadrul unui ciclu, toate indicatoarele luminoase se vor aprinde și aparatul va reveni la standby. Întregul proces durează aproximativ 4 minute.
- Dacă procesul de îndepărtare a depunerilor de calcar este întrerupt din cauza apăsării butonului de alimentare sau a întreruperii alimentării, mementoul pentru îndepărtarea depunerilor de calcar va apărea din nou după finalizarea următoarei preîncălziri.

Funcția de curățare

Rotiți butonul recipientului pentru lapte la pictograma aferentă funcției de curățare (consultați imaginea de mai jos pentru detalii), așezați ceașca sub portfiltrul, rotiți maneta, potriviți orificiul de evacuare a laptelui cu ceașca și apăsați pe butonul de curățare .

Atunci când funcția de curățare a aparatului este activă (boilerul nu se încălzește), pompa se oprește după 20 de secunde. De asemenea, aceasta poate fi oprită oricând și apa va începe să curgă din tubul pentru lapte.



SFATURI PENTRU PREPARAREA UNEI CAFELE CU GUST DEOSEBIT

1. Curățarea aparatului este esențială pentru obținerea unei cafele cu gust excelent. Curățați periodic aparatul urmând instrucțiunile din secțiunea „**CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**”. Utilizați întotdeauna apă proaspătă, la temperatura camerei, atunci când preparați cafeaua.
2. Depozitați cafeaua într-un loc răcoros și uscat. După ce ați deschis un pachet de cafea măcinată, resigilați-l și depozitați-l în frigider pentru a-i menține prospețimea.

7. DEPANARE

Problemă	Cauză	Soluție
Este prezentă apă în tava de colectare.	Se strânge apă în timpul funcționării aparatului.	Goliți cu regularitate tava de colectare.
Nu se poate prepara cafea sau debitul este prea scăzut.	Nu este apă în rezervorul de apă	Puneți în rezervor apă purificată
	Aerul pătrunde în conducte și blochează curgerea apei	Asigurați-vă că este apă în rezervor și că acesta este poziționat corespunzător. Apăsăți pe butonul pentru apă fierbinte, pentru a obține o cantitate adecvată de apă fierbinte înainte de a încerca să preparați cafea
	Rezervorul de apă nu este poziționat corespunzător	Instalați corect rezervorul de apă și poziționați-l corespunzător
	Filtrul este înfundat	Clătiți filtrul sub jet de apă și utilizați o perie pentru a-l curăța
	Resturile de cafea înfundă partea inferioară a portfiltrului	Vă rugăm să curățați portfiltrul în conformitate cu instrucțiunile.
	Cafeaua măcinată este prea fină.	Încercați să folosiți cafea măcinată mai grosier
	Cafeaua măcinată a fost presată excesiv	Nu presați excesiv cafeaua măcinată
	Prea multă cafea măcinată	Încercați să reduceți în mod corespunzător cantitatea de cafea din filtru
	Sunt depuneri de calcar în tubulatură pentru apă	Consultați secțiunea referitoare la îndepărtarea depunerilor de calcar
Cafeaua curge prea repede și este fadă	Cafeaua a fost măcinată prea grosier	Utilizați cafea măcinată mai fin
	Prea puțină cafea măcinată	Încercați să creșteți în mod corespunzător cantitatea de cafea din filtru
Cappuccino este de slabă calitate	Dacă se utilizează lapte integral	Utilizați lapte integral refrigerat sau lapte în termenul de valabilitate
Recipientul pentru lapte nu poate fi detașat	Acesta este prevăzut cu un sistem care previne detașarea accidentală	Apăsăți pe butonul din partea stângă a capacului recipientului pentru lapte și detașați-l
Funcțiile cappuccino/latte/spumare lapte/curățare nu pot fi utilizate în condiții normale și se declanșează un semnal de avertizare.	Asigurați-vă că recipientul pentru lapte este poziționat corespunzător	Poziționați corespunzător recipientul pentru lapte și fixați-l în poziție

Afișajul aparatului nu funcționează	Aparatul nu este conectat la sursa de alimentare cu energie electrică	Asigurați-vă că ștecărul este conectat la sursa de alimentare cu energie electrică
Cafeaua se scurge de pe marginea filtrului	Mânerul portfiltrului nu este instalat corespunzător	Instalați corect mânerul portfiltrului și poziționați-l corespunzător
	A fost adăugată prea multă cafea măcinată. Aceasta împiedică strângerea completă a mânerului portfiltrului	Scoateți ușor mânerul portfiltrului și curățați baza portfiltrului cu un prosop curat. La următoarea preparare, utilizați mai puțină cafea măcinată.
	Filtrul este înfundat	Clătiți filtrul sub jet de apă și utilizați o perie pentru a-l curăța

SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: numărul modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

DATE TEHNICE

Capacitate	1,6 L
Putere	1350 W

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>



MĂSURI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI

Vă informăm că persoanele fizice au următoarele obligații prin legislația specifică privind protecția mediului și regimul deșeurilor:

- Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pot conține substanțe periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Conform OUG 5/2015, există obligativitatea predării acestora, pentru tratarea corespunzătoare și valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este plătitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric și Electronic (EEE) pe care îl pune pe piață. Acest cost asigură tratarea ulterioară a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odată ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci când achiziționați alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primăria Sectorului / localității Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indică faptul că deșeurile DEEE, bateriile și acumulatorii - fac obiectul unei colectări separate, îl reprezintă o pubeză barată cu o cruce.



Aceste măsuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este înscrisă în Registrul de punere pe piață a echipamentelor electrice și electronice, având numărul de înregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost întocmite și sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE și Registrul de Rechemare EEE, în conformitate cu HG 322/2013. Totodată societatea este înscrisă în Registrul de punere pe piață a bateriilor, având numărul de înregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE & 2015/863/EU). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Vă mulțumim că participați alături de noi la protejarea mediului și a sănătății umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Producător și importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

office@nod.ro

ESPRESSO MAKER

Model: CreamyBlend

HEM-LK20DMLK



- Power: 1350 W
- Water tank capacity: 1.6 L
- Digital panel with touch control

HEINER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- ➔ **Automatic espresso maker**
- ➔ **Accessories: 2 filters for single and double cup, 2 in 1 spoon and tamper**
- ➔ **User manual**
- ➔ **Certificate of warranty**
- ➔ **Declaration of conformity**

3. SAFETY MEASURES

GENERAL

1. Please read all instructions before using the product and keep them in case of future use.
2. Check whether the voltage you use is consistent with the rated voltage of the product.
3. This appliance uses a ground plug; please make sure that the power outlet you are using is well grounded.
4. To prevent fire, electrical shock or personal injury, do not immerse wires or plugs in water or other liquids.
5. Remove the power plug when not using or before cleaning the espresso maker. Install or remove components and clean the product only after it has been completely cooled down.
6. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or similar professional department in order to avoid danger.
7. Do not use accessories that are not recommended by the manufacturer or agent to avoid fire, electric shock or personal injury.
8. Place the appliance on a level and stable table and do not hang the power cord over the edge of the table.
9. Ensure that the power cord does not make contact with the high-temperature parts of the product.
10. Do not place the product on a hot surface or near a fire source to avoid damage.
11. Do not use the appliance for other purposes and store it in a dry place.
12. The use of the espresso maker should be supervised; children and incapacitated persons should not be allowed near it.
13. Beware of being scalded by its steam.
14. Do not touch the appliance where the temperature is high (such as steam tube).
15. It is strictly prohibited to use it without water in its tank.
16. Do not move the appliance or take away the water tank during the brewing process, so as not to be scalded.
17. When the product is working, the system is under high pressure and so do not open the funnel to prevent scald. Before opening the funnel, make sure that the product is stopped or powered off.
18. Insert the plug into the power socket before use. Press all the buttons into "off" before turning off the power and then unplug the power plug from the socket.
19. This product does not apply to persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge (including children), unless they are under the supervision or direction of persons responsible for their safety.
20. Children should be watched to ensure that they do not play with the device.

21. Do not use it outdoors.
22. The appliance must not be immersed in water.
23. If it fails or does not work properly due to other reasons, please send it to the service agency or contributing maintenance place for testing and repair.
24. Cleaning and maintaining the appliance should not be done by children without supervision.

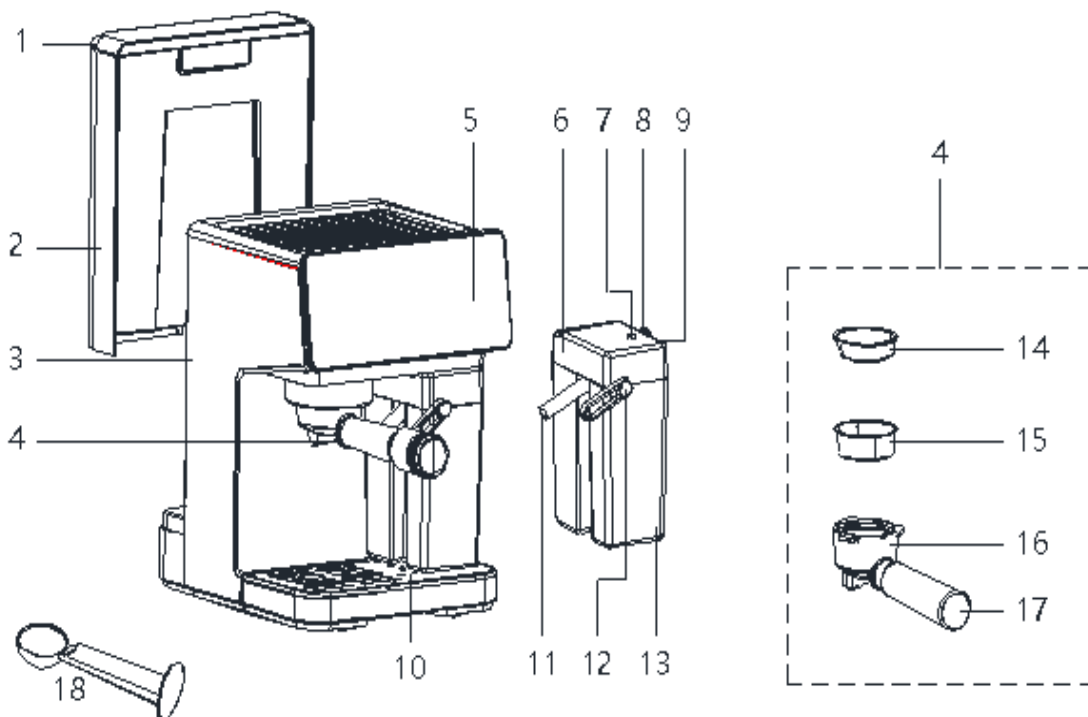
WARNING: PRESSURE

1. To avoid personal injury caused by steam and hot water, and to prevent damage to the product, please do not remove the water tank or funnel assembly when you use the appliance to make coffee or milk foam.
2. Make sure the espresso maker is on standby before you remove the funnel assembly to make another cup of coffee. If you want to add more water to the tank, unplug the power plug to turn off all lights and ensuring that the power supply of this product is off.
3. When extracting coffee, make sure that the high-pressure funnel is rotated to the specified position and the handle is centered to avoid loosening due to pressure during use, which may cause personal injury.

WARNING: HIGH TEMPERATURE

1. When the appliance is working, do not extend your hands and other parts of your body into the bottom of the funnel or steam tube to prevent scald.
2. Do not touch the steam tube with your hands or other parts of your body at any time. Adjust the position of the steam tube only by turning the milk tank swing rod to prevent any kind of burn.

4. PRODUCT DESCRIPTION



1. Tank cover	2. Water tank	3. Body	4. Funnel assembly	5. Control panel
6. Milk tank cover	7. Locking piece	8. Knob	9. Button	10. Drip plate
11. Milk tube	12. Rotating rod	13. Milk tank	14. Single brewing filter	15. Double brewing filter
16. Metal funnel	17. Funnel handle	18. Measuring spoon		

CONTROL PANEL



Function icon description

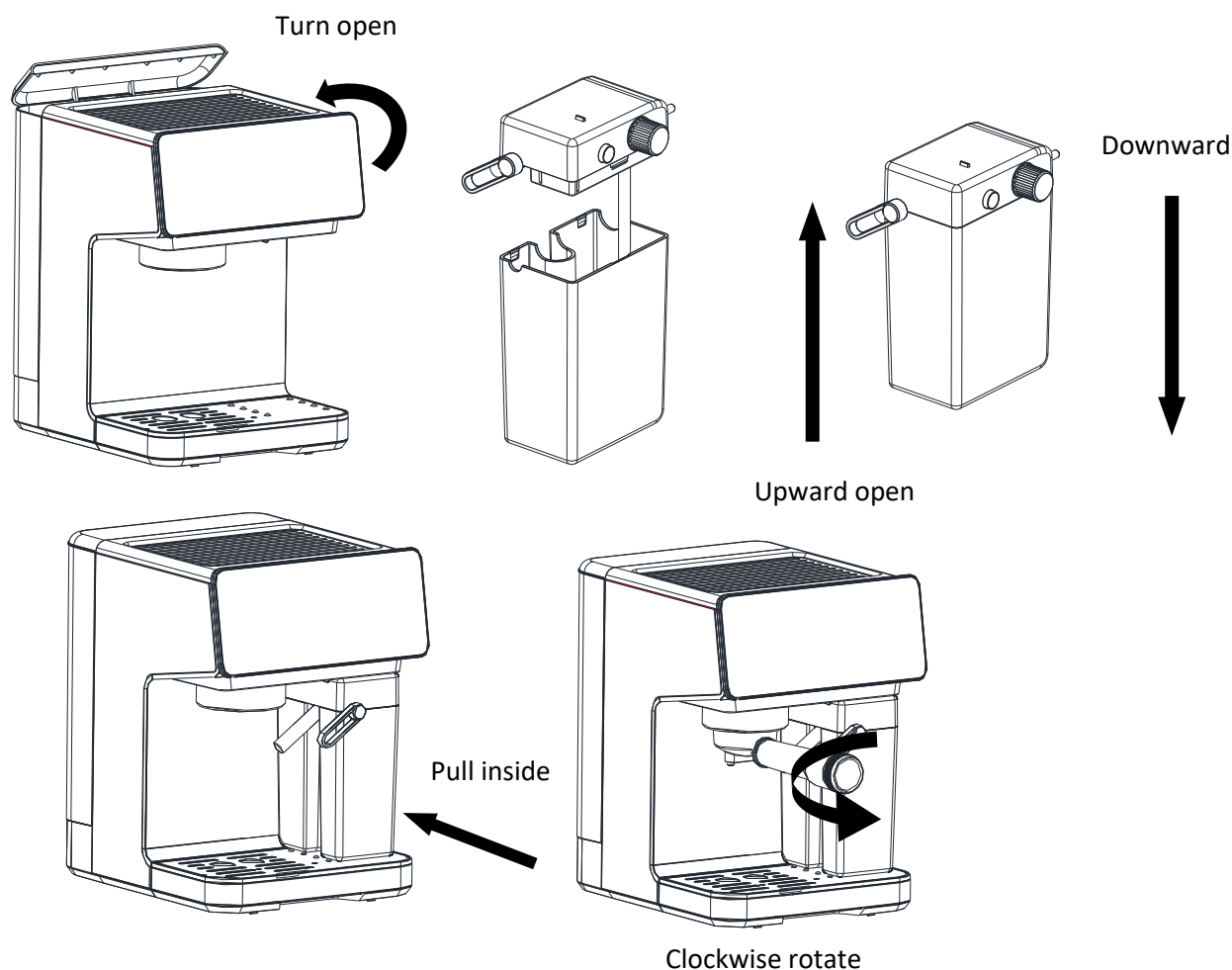
Icon situation	Icon description	Operation
All icons flash slowly.	The machine is warming up, please wait.	Please wait.
All icons light up.	The machine has completed preheating and entered standby mode.	Ready for use.
All other function icons flash at the same time except for power button.	The water tank is short of water or there is too much coffee in the coffee powder bowl or the coffee powder is too fine or the water tank is not placed.	Add water/place the water tank/change the coffee volume.
The coffee function is normal, and the cappuccino, latte, milk foam and cleaning icons flash at the same time.	The milk box is not placed or is not fixed in place.	Milk tank is placed in place.
coffee button and clean button flash at the same time.	Descaling required.	Follow the descaling steps.
The coffee function button flashes quickly.	NTC is abnormal.	Turn off the machine and return it to the service department for repair.

Note: Slow flashing means 0.5 seconds/time; fast flashing means 0.25 seconds/time

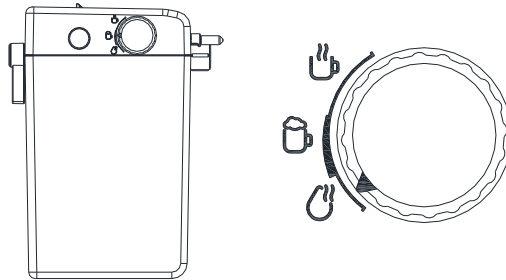
5. USING THE APPLIANCE

BEFORE FIRST USE

- Remove all labels and packaging materials attached to the espresso maker. Also, check and make sure all accessories are intact.
- Clean the parts (tank, handle, filter and water tray) with warm water and mild dish soap and rinse them with clean water. Use a soft, damp rag to dry the shell thoroughly.
- Turn the water tank cover in the direction of the arrow, pour water into the tank and close it again. The water level should not exceed the "MAX" mark on the tank.
- Open the top cover assembly of the milk tank in the direction of the arrow, pour water into the tank and close it again. The water level should not exceed the "MAX" mark on the milk tank.
- Close the top cover of the milk tank, push the milk tank into the fixed position of the body according to the direction shown. When you hear a "click" sound, it will mean that the milk box is installed in place.
- The milk tank shall not be pulled out at this point.
- Take the funnel out of the packing box, put the filter into it and screw it into the corresponding position of the machine.
- Place a cup under the funnel and turn the milk tube adjustment knob to align the milk tube with the cup.



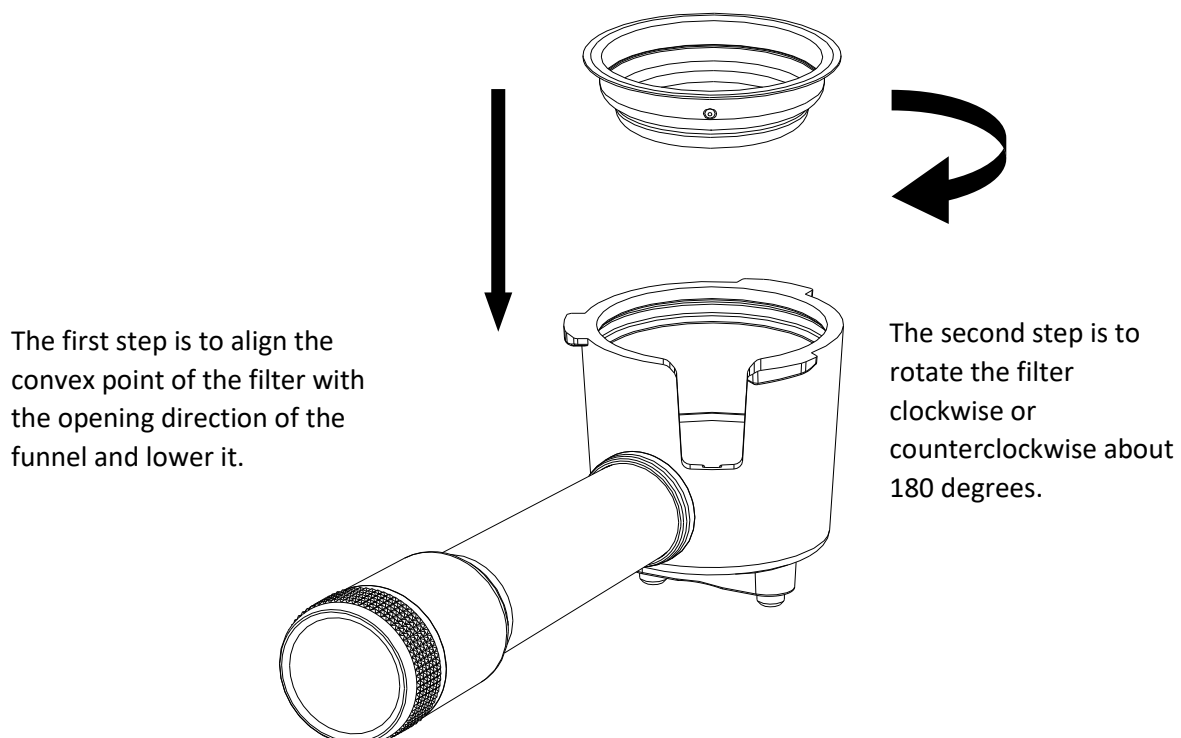
- Plug in the espresso maker and press the power switch  button. After hearing a sound, the power indicator breathing display and the product began to warm up while other function indicators remain off. When the preheating is completed, the power indicator and each function indicator lights will be kept on.
- Turn the knob to the cleaning icon (see the figure below for details). Press the cleaning  button to start the cleaning mode so that the appliance will start to work. It will pump the water out to clean the milk tube, and the pump will stop automatically after 20 seconds of operation (If the milk tank is not placed in the product or is not installed in place, the "cappuccino, latte, foam, cleaning" icons and indicator lights will be flashing, which means that these functions cannot be used).



- Press and hold the cleaning  button for 3 seconds to start the manual descaling mode. The working mode is the same as "automatic descaling". After the cleaning/descaling function is finished, the product returns to the standby state.
- Press the single or double cup of espresso  or  button so that the appliance will automatically discharge water to clean the filter and funnel until it reaches the set water output of it.

Filter installation

Align the convex point of the filter with the opening direction of the funnel and rotate the filter clockwise or counterclockwise at about 180° (see the figure below for details), so that the convex point of the filter is stuck in the funnel groove to prevent the filter from falling.



OPERATION

Espresso:

Take the single-cup filter, place it on the funnel, use a measuring spoon to add 1 scoop of coffee powder, about 9-11g, and use the other side of the measuring spoon to press and flatten it. The "MAX" reference line is marked on the single-cup filter (use it as a reference for the pressed powder) and then tighten it to the installation position.

In standby mode, press the single-cup espresso button , and the espresso maker will start working. After a cup of coffee is extracted, it will stop.

Note: a single-cup of espresso is about 30-50 grams.

Double espresso:

Take the double-cup filter, place it on the funnel, use a measuring spoon to add 2 scoops of coffee powder of about 14-16 grams, and use the other side of the measuring spoon to press and flatten it. The "MAX" reference line is marked on the double-cup filter (use it as a reference for the pressed powder) and then tighten it to the installation position.

In standby mode, press the double-cup espresso button , and the espresso maker will start working. After a cup of coffee is extracted, it will stop.

Note: a double-cup of espresso is about 60-90 grams.

When the program is running, if you want to terminate the program, you can click the corresponding program button or click the on/off button to stop the program.

Cappuccino:

Take out the milk tank: press the button of the milk box with your thumb, pull the milk box out, open the lid of the milk box and add whole milk into it without exceeding the "MAX" mark. Then put the milk cup box back into the position, and make sure the milk box is securely placed.

A single-cup of cappuccino:

Take the single-cup filter, place it on the funnel, use a measuring spoon to add 1 scoop of coffee powder of about 9-11 grams, and use the other side of the measuring spoon to press and flatten it. The "MAX" reference line is marked on the single-cup filter- use this as a pressure reference for the pressed powder; then tighten it to the installation position and put a cup (capacity more than 100 ml) under the funnel. At the end, turn the rotating rod to align the milk outlet into the cup.

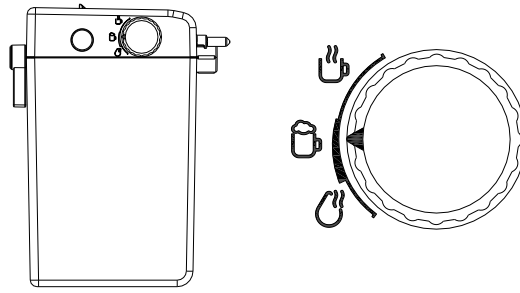
Turn the milk tank knob into the milk froth icon (see the picture below for details).

Press the single-cup cappuccino button  in standby mode. The appliance will first froth the milk and then dispense the coffee. After completion, it will automatically stop working and will enter standby mode.

A double-cup of cappuccino:

Take the double-cup filter, place it on the funnel, use a measuring spoon to add 2 scoops of coffee powder of about 14-16 grams, and use the other side of the measuring spoon to press and flatten it. The "MAX" reference line is marked on the double-cup filter, use this as a pressure Reference for the pressed powder, and then tighten it to the installation position and put a cup (capacity more than 200ml) under the funnel, turn the rotating rod to align the milk outlet into the cup.

Turn the milk box knob into the milk froth icon (see the picture below for details). Press the cappuccino plus button  in standby mode. The appliance will first froth the milk and then dispense the coffee. After completion, it will automatically stop working and will enter standby mode.



When the program is running, if you want to terminate it, you can click the corresponding program button or click the on/off button to stop the program.

Latte:

A single-cup of Latte:

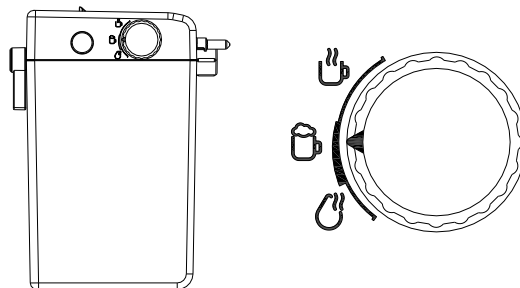
Take the single-cup filter, place it on the funnel, use a measuring spoon to add 1 scoop of coffee powder of about 9-11 grams, and use the other side of the measuring spoon to press and flatten it. The "MAX" reference line is marked on the single-cup filter- use this as a pressure reference for the pressed powder- and then tighten it to the installation position. Put a cup (capacity more than 200ml) under the funnel and turn the rotating rod to align the milk outlet into the cup.

Turn the milk box knob into the milk froth icon (see the picture below for details). Press the single-cup latte button  in standby mode. The espresso maker will first dispense coffee and then pump the milk foam. After completion, the product will automatically stop working and it will enter standby mode, thus making a single-cup of latte.

A double-cup of latte:

Take the double-cup filter, place it on the funnel, use a measuring spoon to add 2 scoops of coffee powder of about 14-16 grams, and use the other side of the measuring spoon to press and flatten it. The "MAX" reference line is marked on the single-cup filter- use this as a pressure reference for the pressed powder- and then tighten it to the installation position. Put a cup (capacity more than 400 ml) under the funnel and turn the rotating rod to align the milk outlet into the cup.

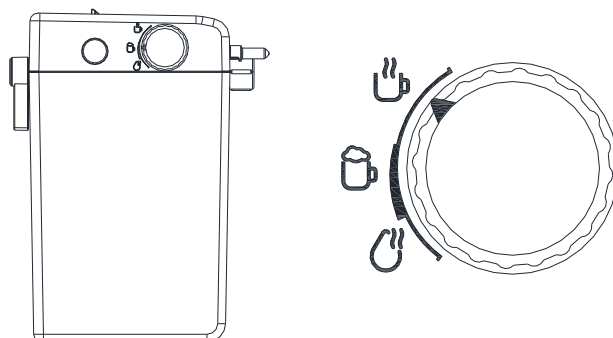
Turn the milk box knob into the milk froth icon (see the picture below for details). Press the latte plus button  in standby mode. The appliance will first dispense the coffee and then pump the milk foam. After completion, it will automatically stop working and will enter standby mode, thus making a double-cup of latte.



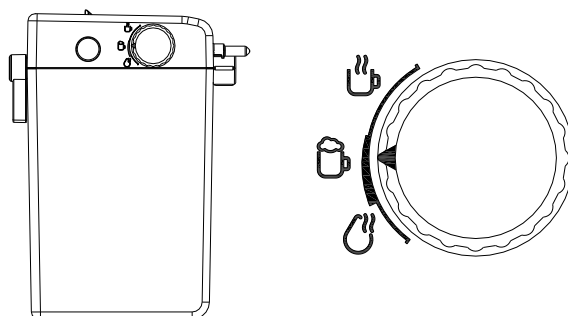
When the program is running, if you want to terminate the program, you can click the corresponding program button or click the on/off button to stop the program.

Warm milk function:

Turn the milk box knob to the warm milk icon (see the picture below for details), press the milk foaming button , and the machine will start to heat up milk. When the warm milk reaches the amount you need, press this button and the machine will stop.

**Milk frothing function:**

Turn the milk box knob to the milk foam icon (see the picture below for details), press the milk foaming button , and the espresso maker will start frothing. Press this button when the amount of milk you need is reached. After that, the product will stop frothing.



SETTING THE AMOUNT OF COFFEE

Manual espresso function:

Press and hold the single  or double espresso button  for three seconds respectively to set the coffee volume for single/double cups.

The adjustable range for small cups is 30-80 ml, and the adjustable range for large cups is 50 ml-120 ml. When the set flow rate is lower than the minimum flow rate, it defaults to the minimum value. When the set volume exceeds the maximum value, it defaults to the maximum value.

When the amount of coffee output reaches the required amount, press single or double espresso button and the espresso maker will stop. It will save the memory of the coffee amount and the next time will be the set flow rate.

RESET TO ORIGINAL FACTORY SETTINGS

In standby mode, press the single-cup latte button  and double-cup latte button  for 3 seconds. You will hear a sound once and then the espresso maker will reset to its original factory settings.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Cut off the power supply and let the appliance cool down completely before cleaning.
2. Wipe the outside and parts of the appliance with a damp cloth or cleaning sponge.
3. Unscrew the coffee funnel to clean the coffee grounds in the powder bowl.
4. Do not clean it with alcohol or solvents.

DESCALING

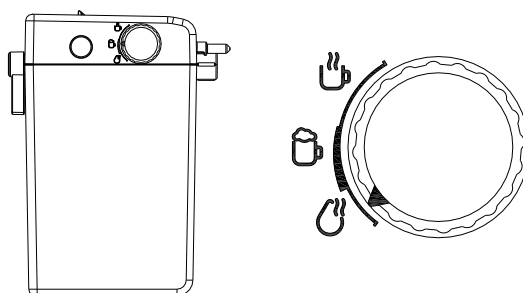
After 500 cumulative uses (all functions accumulated), the appliance will issue a descaling reminder: the single-cup and double-cup espresso buttons (white light) and the clean button (red light) will flash 5 times at the same time and emit a quick sound. After that it will return to the standby mode.

After the descaling reminder appears, the appliance can still be used normally, but it will continue to issue a descaling reminder after each use. If descaling is required, please perform the following operations:

- Add descaling liquid to the water tank. Please dilute the descaling liquid according to the instructions on its package.
- At the same time, fill the water tank and milk tank with clean water, install and fix the milk tank and funnel, adjust the angle of the milk outlet pipe, and place a wide-mouth container/cup with a capacity of not less than 800 ml on the coaster to catch the discharged descaling liquid after descaling.
- Press and hold the clean button for 3 seconds to start the descaling program. The descaling liquid will be discharged from the milk outlet pipe and funnel in turn.
- After the descaling liquid is discharged 5 times in a cycle, all indicator lights will be on and it will return to standby mode. The whole process takes about 4 minutes.
- If the descaling process is interrupted due to pressing the power button or power outage, the descaling reminder will appear again after the next preheating is completed.

CLEANING FUNCTION

Turn the knob of the milk box into the clean icon (see the picture below for details), place the cup under the funnel, rotate the lever, align the milk outlet to the cup, and press the clean button . When the appliance is in cleaning mode (the boiler does not heat), the water pump will stop after 20 seconds. Also, it can be stopped anytime and the water will flow out from the milk outlet tube.



HINTS FOR GREAT-TASTING COFFEE

1. A clean coffee machine is essential for making a tasty coffee. It is necessary to clean the espresso maker as specified in the “**CLEANING AND MAINTENANCE**” section regularly. Always use fresh, room-temperature water when brewing coffee.
2. Store unused ground coffee in a cool and dry place. After a new bag of ground coffee is unpacked, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.

7. TROUBLESHOOTING

Fault	Cause	Solution
There is water in waste water tray	Waste water generated during work	Empty waste water tray regularly
Cannot make coffee or flow rate is too slow	There is no water in the water tank	Add purified water to the water tank
	Air enters the pipeline and the waterway stops running	Make sure there is water in the water tank and it is inserted correctly. Press the hot water button to get an appropriate amount of hot water before trying to make coffee
	The water tank is not fully inserted	Install the water tank correctly and press it down completely
	Powder cup choked	Rinse the coffee cup with running water and a brush
	Coffee residue choked at the base of the filter holder	Please clean it according to the method of cleaning the filter bracket base
	Coffee powder is too fine	Try using coarser coffee grounds
	The coffee powder is pressed too tightly	Try changing the firmness of the pressed powder
	Too much powder	Try to reduce the amount of powder in the powder cup appropriately
	There is scale in the water circuit	Refer to the descaling chapter to descaling
Coffee comes out too fast and tastes bland	Coffee powder is too coarse	Try using finer coffee powder
	Too little powder	Try to increase the amount of powder in the powder cup appropriately
CAPPUCCINO is poor	If whole milk is used	Use refrigerated whole milk or unexpired milk
Milk box cannot be taken out	There is the anti-falling setting	Press the button on the left side of the milk box cover and pull it out
The cappuccino/latte/milk making/cleaning functions cannot be used normally and an alarm occurs.	Check whether the milk box is placed and assembled in place	Place the milk crate and secure it in place
No display on the machine	Power is not connected	Make sure the power connection is normal
Espresso drips from the edge of the filter	Filter handle installed incorrectly	Install the filter handle correctly and tighten it into a secure position
	Too much coffee powder was added. Prevents filter handle from fully tightening	Slowly remove the filter handle and clean the filter holder base with a clean towel. use less ground coffee in next cup
	Powder cup is choked	Rinse the coffee cup with running water and rinse with a brush

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorized Service Centre, ensure that you have the following data available: model number and serial number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

TECHNICAL DATA

Capacity	1.6 L
Power	1350 W

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>



Environmentally friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Producer & importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

КАФЕМАШИНА ЗА ЕСПРЕСО

Модел: CreamyBlend

HEM-LK20DMLK



- Мощност: 1350 W
- Обем на контейнера за вода: 1,6 л
- Дигитален панел и сензорно управление

HEINER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля прочетете внимателно инструкциите и запазете наръчника за бъдещи справки.

Този наръчник има за цел да Ви предостави всички необходими инструкции по отношение на инсталирането, използването и поддържането на уреда. Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ

- ➔ **Автоматична машина за еспreso**
- ➔ **Акcesoари: 2 филтъра за една и две чаши, лъжица и преса 2 в 1**
- ➔ **Наръчник за употреба**
- ➔ **Сертификат за гаранция**
- ➔ **Декларация за съответствие**

3. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ОБЩИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Моля, прочетете всички инструкции, преди да използвате продукта, и ги запазете в случай на бъдеща употреба.
2. Преди първата употреба уверете се, че захранващото напрежение, което е налично на мястото на употреба, съответства на стойностите, посочени върху табелката с техническите данни на уреда.
3. Този уред е снабден със заземен щекер; моля, уверете се, че електрическият контакт, който използвате, е правилно заземен.
4. За да предотвратите пожар, токов удар и лични наранявания, не потапяйте кабелите или кабелните комплекти във вода или други течности.
5. Изключете щепсела от източника на захранване, когато не го използвате и преди да почистите уреда. Прикрепвайте или отделяйте компонентите и почиствайте продукта само след като е напълно изстинал.
6. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се подмени от производителя, сервизния персонал или от лица с подобна квалификация, за да се избегнат евентуални опасности.
7. За да избегнете риск от пожар, токов удар или телесни повреди, не използвайте приставки, които не са препоръчани от производителя.
8. Поставете уреда върху стабилна маса и не позволявайте захранващият кабел да виси над ръба на масата.
9. Уверете се, че захранващият кабел не влиза в контакт с части на продукта, които достигат високи температури.
10. За да избегнете повреда на продукта, не го поставяйте върху горещи повърхности или в близост до източници на огън.
11. Не използвайте този продукт за цели, различни от описаните в това ръководство, и го съхранявайте на сухо място.
12. Използването на кафемашината за еспreso трябва да се контролира; не допускайте деца и хора с увреждания в близост до нея.
13. Внимавайте да не се задушите с горещи изпарения.
14. Не докосвайте части на уреда, на които температурата е много висока (например тръбата за пара).
15. Строго забранено е да го използвате без вода в резервоара.
16. За да избегнете опарване, не премествайте уреда и не изваждайте резервоара за вода по време на процеса на приготвяне на кафе.
17. Когато продуктът работи, системата е под високо налягане и затова отварянето на отвора на филтъра може да доведе до опарване. Преди да отворите дръжката с филтъра, се уверете, че продуктът е изключен или изваден от експлоатация.
18. Преди да използвате продукта, поставете щепсела в контакта. Преди да изключите захранването, се уверете, че всички бутони са в положение „изключено“, след което извадете щепсела от контакта.

19. Този продукт не е предназначен за използване от лица (включително деца), които имат намалени физически, сетивни или умствени способности или нямат необходимия опит и знания, освен ако не са под надзора или инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност.
20. Децата трябва да бъдат под наблюдение, така че да не си играят с уреда.
21. Не използвайте уреда на открито.
22. Не потапяйте уреда във вода.
23. Ако уредът се повреди или не работи правилно по някаква причина, моля, занесете го в оторизиран сервизен център за проверка и ремонт.
24. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, които не са под наблюдение.

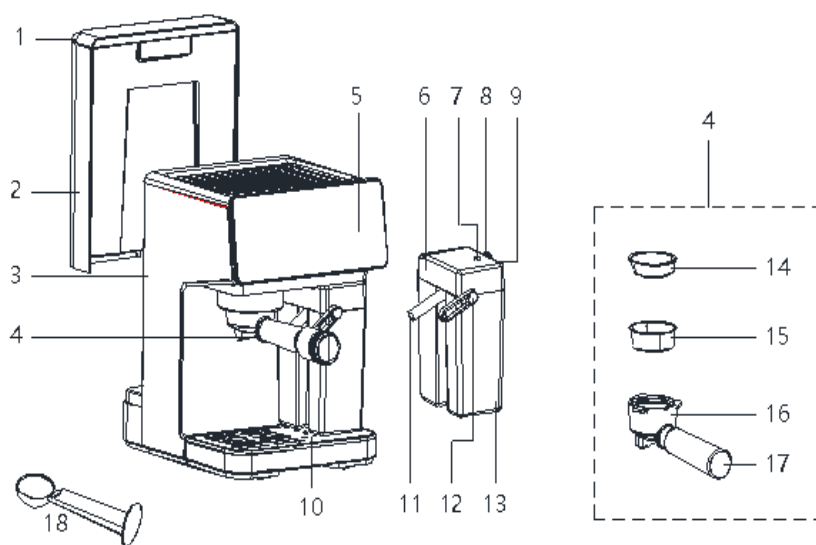
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НАЛЯГАНЕ

1. За да избегнете нараняване от пара и гореща вода и за да предотвратите повреда на продукта, моля, не изваждайте резервоара за вода или сглобката на портафилтъра, докато използвате уреда за приготвяне на кафе или за разпенване на мляко.
2. Уверете се, че машината за еспreso е в режим на готовност, преди да отстраните сглобката на портафилтъра, за да пригответе друга чаша кафе. Ако искате да добавите вода в резервоара, изключете портафилтъра, така че всички индикаторни светлини да угаснат, за да се уверите, че захранването на този продукт е изключено.
3. Когато пригответе кафе, уверете се, че дръжката с филтъра за високо налягане е завъртян в определеното положение и че дръжката е центрирана, за да избегнете разхлабване поради натиск по време на употреба, което може да причини нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА

1. Не поставяйте ръцете си или други части на тялото си в долната част на дръжката за филтъра или тръбата за пара, докато уредът работи, за да избегнете изгаряне.
2. В никакъв случай не докосвайте тръбата за пара с ръце или други части на тялото си. Регулирайте позицията на тръбата за пара само чрез завъртане на въртящия се прът на резервоара за мляко, за да предотвратите евентуални изгаряния.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



1. Капак на резервоара	2. Резервоар за вода	3. Корпус	4. Ансамбъл портафилтър	5. Контролен панел
6. Капак на резервоара за мляко	7. Елемент за блокиране	8. Въртящ се бутон	9. Бутон	10. Подвижна поставка за чашки
11. Тръба за мляко	12. Въртяща се тръбичка за разпенване	13. Резервоар за мляко	14. Филтър за приготвяне на една единствена чаша	15. Филтър за приготвяне на две чаши
16. Метален държач на филтъра	17. Дръжка на портафилтъра	18. Мерителна лъжица		

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ НА ИКОНИТЕ

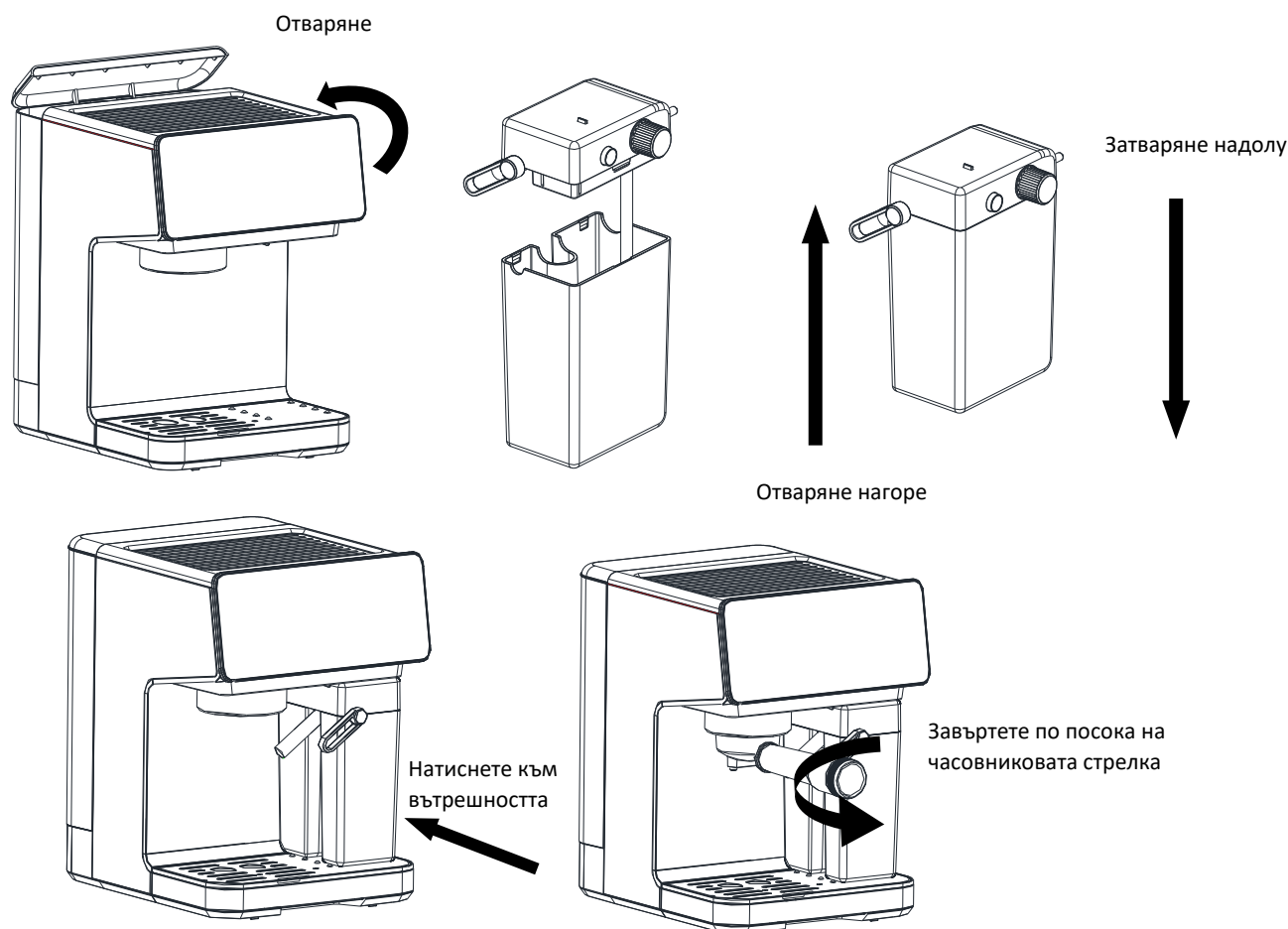
Показване на иконите	Описание на иконите	Значения
Всички икони мигат бавно.	Уредът се загрева, моля, изчакайте.	Молим, изчакайте.
Всички икони светват.	Уредът е завършил процеса на предварително загревяне и е преминал в режим на готовност.	Готов за употреба.
Всички икони мигат едновременно с изключение на бутона за включване.	В резервоара за вода няма достатъчно вода или в контейнера за смляно кафе има твърде много кафе, или смляното кафе е твърде фино смляно, или резервоарът за вода не е поставен правилно.	Добавете вода/поставете резервоара за вода/променете количеството кафе.
Функцията за приготвяне на кафе е в рамките на нормалните настройки и иконите за капучино, лате, млечна пяна и почистване мигат едновременно.	Контейнерът за мляко не е позициониран правилно.	Контейнерът за мляко е позициониран.
Светлинният индикатор на бутона за кафе и на бутона за почистване мигат едновременно.	Необходимо е да се отстранят отлаганията от котлен камък.	Следвайте стъпките за отстраняване на варовика.
Светлинният индикатор на бутона за кафе мига бързо.	Повреда на NTC термистора.	Изключете уреда и се обърнете към сервизен център за извършване на необходимите ремонтни дейности.

Забележка: Бавно мигане означава веднъж на всеки 0,5 секунди; бързо мигане означава веднъж на всеки 0,25 секунди.

5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

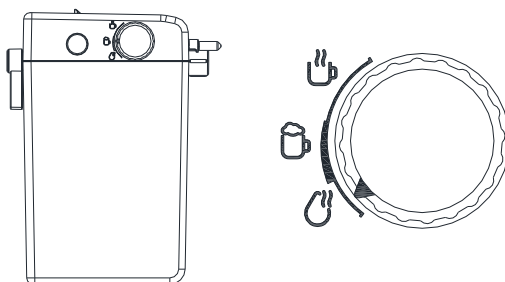
- Отстранете всички опаковъчни материали и етикети от диспенсъра. Също така проверете аксесоарите, за да се уверите, че всички са непокътнати.
- Почистете компонентите (резервоара, дръжката, филтъра и тавата за събиране на вода) с топла вода и препарат за миене на съдове, след което изплакнете с чиста вода. Използвайте мека кърпа, за да избършете добре корпуса на уреда.
- Завъртете капака на резервоара за вода в посоката, указана със стрелката, за да го отворите, налейте вода в резервоара и затворете капака. Количеството на водата не трябва да надвишава максималното ниво - „MAX“, посочено върху резервоара.
- Отворете горната сглобка на капака на резервоара за мляко в посоката на стрелката, налейте вода в резервоара и затворете капака. Количеството вода не трябва да надвишава максималното ниво - „MAX“, посочено върху резервоара за мляко.
- Затворете горния капак на резервоара за мляко и натиснете резервоара за мляко в положение на заключване в посоката, указана със стрелката. Закрепването на контейнера за мляко ще бъде сигнализирано със специфичен звук.
- В този момент контейнерът за мляко не трябва да се изважда.
- Извадете дръжката на филтъра от опаковката, поставете филтъра в нея и го поставете на съответното място на уреда.
- Поставете чаша под дръжката на филтъра и завъртете копчето за регулиране на тръбата за мляко, за да съответства тръбата за мляко на чашата.



- Свържете кафемашината за еспreso към електрическата мрежа и натиснете бутона за включване/изключване . Машината издава звуков сигнал, индикаторът за захранване започва да

пулсира и продуктът започва да се нагрява, докато другите индикатори остават изключени. Когато загряването приключи, индикаторната светлина за захранването и индикаторните светлини за всяка функция остават включени.

- Завъртете копчето до иконата за почистване (за подробности вижте фигурата по-долу). Натиснете бутона за почистване , за да стартирате функцията за почистване, и уредът ще започне да работи. Той ще изпомпва вода, за да почисти тръбата за мляко, и помпата автоматично ще спре след 20 секунди работа. Ако резервоарът за мляко не е поставен в продукта или не е позициониран правилно, иконите „капучино, лате, разпенване, почистване“ и индикаторните светлини ще мигат, което означава, че тези функции не могат да се използват.



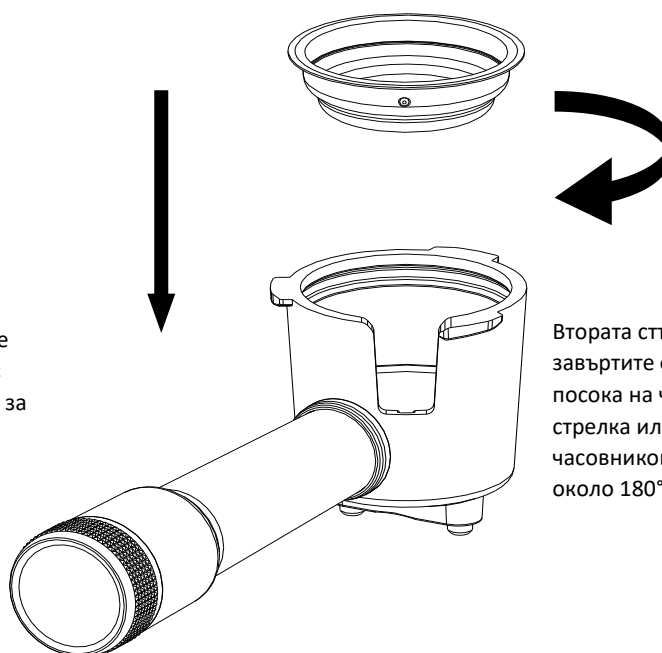
- Натиснете и задръжте бутона  за 3 секунди, за да активирате функцията за ръчно отстраняване на котлен камък. Режимът на работа е същият като при „автоматично отстраняване на котлен камък“. След приключване на функцията за почистване/отстраняване на котлен камък продуктът се връща в режим на готовност.

- Натиснете бутона за единично еспресо  или бутона за двойно еспресо , а машината ще започне да изпомпва вода, за да почисти филтъра и дръжката на филтъра, докато се достигне предварително зададената скорост на водния поток.

Поставяне на филтъра

Съобразете изпъкналата точка на филтъра с посоката на отваряне на портафилтъра и завъртете филтъра по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка на около 180° (за подробности вижте фигурата по-долу), така че изпъкналата точка на филтъра да се фиксира в жлеба на дръжката на филтъра, за да се предотврати изпадането на филтъра.

Първата стъпка е да съпоставите изпъкналата точка на филтъра с посоката на отваряне на отвора за филтъра и да го спуснете.



Втората стъпка е да завъртите филтъра по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка на около 180°.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Еспресо:

Вземете филтъра за една чаша, поставете го върху дръжката, използвайте мерителна лъжица, за да добавите една мярка смляно кафе, около 9-11 г, след което използвайте другата страна на мерителната лъжица, за да натиснете и изравните кафето. Референтната линия „MAX“ е отбелязана върху филтъра за една чаша (използвайте я като референтна за пресованото кафе), след което закрепете филтъра в поставената позиция.



Когато машината е в режим на готовност, натиснете бутона за еспресо за една чаша, а машината за еспресо ще започне да работи. След приготвянето на една чаша кафе машината се изключва.

Забележка: количеството за една чаша еспресо е приблизително 30-50 ml.

Двойно еспресо:

Вземете филтъра за две чаши, поставете го върху дръжката, използвайте мерителна лъжица, за да добавите две мерки смляно кафе, около 14-16 г, след което използвайте другата страна на мерителната лъжица, за да натиснете и изравните кафето. Референтната линия „MAX“ е отбелязана върху филтъра за две чаши (използвайте я като референтна за пресованото кафе), след което закрепете филтъра в поставената позиция.



Когато машината е в режим на готовност, натиснете бутона за еспресо за две чаши, а машината за еспресо ще започне да работи. След приготвянето на кафето машината се изключва.

Забележка: количеството за две чаши еспресо е приблизително 60-90 ml.

Когато програмата за приготвяне на кафе работи, ако искате да я прекъснете, можете да натиснете бутона за програмата или бутона за включване/изключване.

Капучино:

Отстранете контейнера за мляко: натиснете с палец бутона за контейнера за мляко, отстранете контейнера за мляко, отворете капака на контейнера за мляко и добавете пълномаслено мляко, без да превишавате нивото „MAX“. Поставете контейнера за мляко на мястото му и се уверете, че е добре закрепен.

Една чаша капучино:

Вземете филтъра за една чаша, поставете го върху дръжката, използвайте мерителна лъжица, за да добавите една мярка смляно кафе, около 9-11 г, след което използвайте другата страна на мерителната лъжица, за да натиснете и изравните кафето. Референтната линия „MAX“ е отбелязана върху филтъра за една чаша (използвайте я като референтна за пресовано кафе). Фиксирайте филтъра в позицията за инсталиране и поставете чаша (по-голяма от 100 ml) под държача на филтъра. Накрая преместете въртящата се тръбичка за разпенване на млякото, за да напаснете чучура за мляко към чашата.

Завъртете копчето на резервоара за мляко до иконата за функцията за разпенване на млякото (вижте снимката по-долу за подробности).

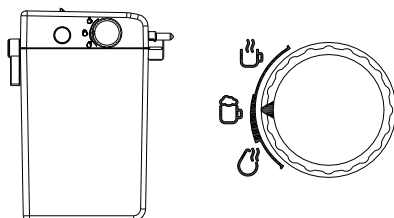


Когато машината е в режим на готовност, натиснете бутона за чаша капучино. Машината първо ще разпени млякото, а след това ще започне да тече кафето. След приключване на варенето машината автоматично се изключва и преминава в режим на готовност.

Две чаши капучино:

Вземете филтъра за две чаши, поставете го върху дръжката, използвайте мерителна лъжица, за да добавите две мерки смляно кафе, около 14-16 г, след което използвайте другата страна на мерителната лъжица, за да натиснете и изравните кафето. Референтната линия „MAX“ е отбелязана върху филтъра за две чаши (използвайте я като референтна за пресовано кафе). Закрепете филтъра в инсталираната позиция и поставете чаша (с вместимост по-голяма от 200 ml) под държача на филтъра, след което преместете въртящия се прът, за да съвпадне чучурът за мляко с чашата.

Завъртете копчето на контейнера за мляко до иконата за функцията за разпенване на млякото (за подробности вижте снимката по-долу). Когато машината е в режим на готовност, натиснете бутона „за капучино плюс“ . Машината първо ще разпени млякото, а след това ще започне да тече кафето. След приключване на варенето машината автоматично се изключва и преминава в режим на готовност.



Когато програмата за приготвяне на кафе работи, ако искате да я прекъснете, можете да натиснете бутона за програмата или бутона за включване/изключване.

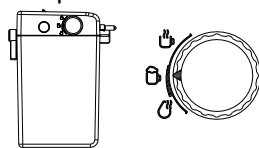
Лате:

Една чаша лате: Вземете филтъра за една чаша, поставете го върху дръжката, използвайте мерителна лъжица, за да добавите една мярка смляно кафе, около 9-11 г, след което използвайте другата страна на мерителната лъжица, за да натиснете и изравните кафето. Референтната линия „MAX“ е отбелязана върху филтъра за една чаша (използвайте я като референтна за пресованото кафе), след което закрепете филтъра в поставената позиция. Поставете чаша (с вместимост по-голяма от 200 ml) под портафилтъра, след което преместете въртящия се прът, за да съвпадне чучурът за мляко с чашата.

Завъртете копчето на контейнера за мляко до иконата за функцията за разпенване на млякото (за подробности вижте снимката по-долу). Когато машината е в режим на готовност, натиснете бутона за чаша лате . Еспресо машината първо ще приготви кафето, а след това ще изпомпа разпененото мляко. След като приключи, машината автоматично ще се изключи и ще премине в режим на готовност, приготвяйки една чаша лате.

Две чаши лате: Вземете филтъра за две чаши, поставете го върху дръжката, използвайте мерителна лъжица, за да добавите две мерки смляно кафе, около 14-16 г, след което използвайте другата страна на мерителната лъжица, за да натиснете и изравните кафето. Референтната линия „MAX“ е отбелязана върху филтъра за една чаша (използвайте я като референтна за пресованото кафе), след което закрепете филтъра в поставената позиция. Поставете чаша (с вместимост по-голяма от 400 ml) под портафилтъра, след което преместете въртящия се прът, за да съвпадне чучурът за мляко с чашата. Завъртете копчето на контейнера за мляко до иконата за функцията за разпенване на млякото (за подробности вижте снимката по-долу).

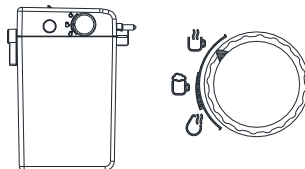
Когато машината е в режим на готовност, натиснете бутона „лате плюс“ . Апаратът първо ще приготви кафето, а след това ще изпомпа разпененото мляко. След като приключи, машината автоматично ще се изключи и ще премине в режим на готовност, приготвяйки две чаши лате.



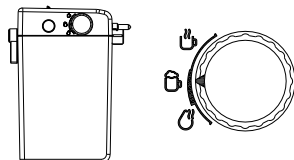
Когато програмата за приготвяне на кафе работи, ако искате да я прекъснете, можете да натиснете бутона за програмата или бутона за включване/изключване.

Функция за затопляне на млякото:

Завъртете копчето на контейнера за мляко до иконата за функцията за загряване на млякото (вижте снимката по-долу за подробности), натиснете бутона за разпенване на млякото , а уредът ще започне да загрява млякото. Когато горещото мляко достигне желаното количество, натиснете този бутон и уредът ще се изключи.

**Функция за разпенване на млякото:**

Завъртете копчето на контейнера за мляко до иконата за функцията за разпенване на млякото (вижте снимката по-долу за подробности), натиснете бутона за разпенване на млякото , а еспресо машината ще започне да разпенва млякото. Натиснете този бутон, когато количеството мляко, от което се нуждаете, е достигнато. След това машината ще спре да разпенва мляко.

**ЗАДАВАНЕ НА КОЛИЧЕСТВОТО КАФЕ****Функция за ръчно приготвяне на еспресо:**

Натиснете и задръжте бутона за една чаша еспресо или бутона за две чаши еспресо  за да зададете количеството кафе , за една чаша/две чаши.

Диапазонът на настройка за малки чаши е 30-80 ml, а диапазонът на настройка за големи чаши е 50-120 ml. Когато зададеният дебит е по-малък от минималния дебит, по подразбиране се задава минималната стойност. Когато зададеният обем надвишава максималната стойност, по подразбиране се задава максималната стойност.

Когато желаното количество приготвено кафе е достигнато, натиснете бутона за една чаша еспресо или бутона за две чаши еспресо и машината ще се изключи. Тя ще запази в паметта си количеството кафе, като дебитът за следващото варене ще бъде настроен според това количество.

ВРЪЩАНЕ КЪМ ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ

Когато машината е в режим на готовност, натиснете и задръжте за 3 секунди бутона за една чаша лате  и бутона за две чаши лате . Уредът ще издаде звуков сигнал и след това ще се върне към фабричните настройки.

6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди почистване изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине.
2. Избършете външната част и компонентите на уреда с влажна кърпа или гъба.
3. Отворете портафилтъра, за да извадите утайката от филтъра за смляно кафе.
4. Не почиствайте уреда с алкохол или разтворители.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ВАРОВИКОВИ ОТЛАГАНИЯ

След 500 кумулативни използвания (взети са предвид всички функции) машината ще излъчи напомняне за отстраняване на варовиковите отлагания: бутонът за една чаша еспreso, бутонът за две чаши еспreso (бяла светлина) и бутонът за почистване (червена светлина) ще мигат 5 пъти едновременно и ще излъчат звуков сигнал. След това машината се връща в режим на готовност.

След появата на напомнянето за отстраняване на котлен камък уредът може да продължи да се използва нормално, но ще продължи да излъчва напомняне след всяка употреба. Ако е необходимо отстраняване на котлен камък, моля, извършете следните операции:

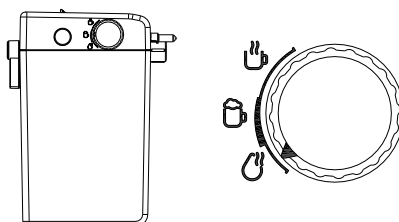
- Добавете разтвор за отстраняване на котлен камък в резервоара за вода. Моля, разрежете разтвора за отстраняване на котлен камък съгласно инструкциите на опаковката.
- Едновременно с това напълнете резервоара за вода и резервоара за мляко с чиста вода, монтирайте и закрепете резервоара за мляко и портафилтъра, регулирайте ъгъла на тръбата за мляко и поставете контейнер/чаша с широко гърло и вместимост поне 800 ml върху държача за чаши, за да събирате разтвора за отстраняване на котлен камък.
- Натиснете и задръжте бутона Clean (Почистване) за 3 секунди, за да активирате функцията за отстраняване на котлен камък. Разтворът за отстраняване на котлен камък ще бъде изхвърлен през тръбата за мляко и отвора на филтъра един по един.
- След като разтворът за отстраняване на котлен камък бъде изхвърлен 5 пъти в един цикъл, всички индикаторни лампички ще светнат и машината ще се върне в режим на готовност. Целият процес продължава около 4 минути.
- Ако процесът по отстраняване на котлен камък бъде прекъснат поради натискане на бутона за включване или прекъсване на захранването, напомнянето за отстраняване на котлен камък ще се появи отново след приключване на следващото предварително загряване.

ФУНКЦИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

Завъртете копчето на контейнера за мляко до иконата за функцията за почистване (за подробности вижте снимката по-долу), поставете чашата под държача на филтъра, завъртете лоста, съвместете

изхода за мляко с чашата и натиснете бутона за почистване .

Когато функцията за почистване на уреда е активна (бойлерът не се загрява), помпата се изключва след 20 секунди. Също така, може да бъде изключен и по всяко време и водата ще започне да тече от тръбата за мляко.



СЪВЕТИ ЗА ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ СЪС СТРАХОТЕН ВКУС

1. Почистването на уреда е съществено важно за получаване на кафе със страхотен вкус. Почиствайте периодично уреда като следвате инструкциите от раздел „ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА“. Винаги използвайте прясна вода със стайна температура, когато приготвяте кафе.
2. Складирайте кафето на хладно и сухо място. След отваряне на пакет с мляно кафе, запечатайте го отново и съхранявайте го в хладилник, за да се поддържа неговата свежест.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Причина	Решение
В тавата за събиране има вода.	По време на работа се събира вода.	Редовно изпразвайте тавата за събиране на течност.
Кафето не може да бъде приготвено или дебитът е твърде нисък.	Няма вода в резервоара за вода	Напълнете резервоара с пречистена вода
	В тръбите навлиза въздух и блокира водния поток	Уверете се, че в резервоара има вода и че резервоарът е правилно поставен. Натиснете бутона за гореща вода, за да получите достатъчно количество гореща вода, преди да се опитате да пригответе кафе
	Резервоарът за вода не е разположен правилно	Монтирайте резервоара за вода правилно и го позиционирайте правилно
	Филтърът е запушен	Изплакнете филтъра под течаща вода и го почистете с помощта на четка
	Утайка от кафе е запушила дъното на държача на филтъра	Моля, почистете портафилтъра съгласно инструкциите.
	Смляното кафе е твърде фино.	Опитайте да използвате по-грубо смляно кафе
	Мляното кафе е било пресовано прекалено много	Не натискайте прекалено много смляното кафе
	Прекалено голямо количество смляно кафе	Опитайте да намалите правилно количеството на кафето във филтъра
	Отлагане на варовик в тръбите за вода	Вижте раздела за отстраняване на варовикови отлагания
Кафето тече твърде бързо и е слабо	Кафето е смляно твърде грубо	Използвайте по-фино смляно кафе
	Твърде малко смляно кафе	Опитайте да увеличите правилно количеството на кафето във филтъра
Лошо качество на капучиното	Ако се използва пълномаслено мляко	Използвайте охладено пълномаслено мляко или мляко в срок на годност
Контейнерът за мляко не може да се извади	Той има система за предотвратяване на случайно изваждане	Натиснете бутона от лявата страна на капака на контейнера за мляко и го отстранете
Функциите за капучино/мляко/разпенване на мляко/почистване не могат да се използват при нормални условия и се задейства предупредителен сигнал.	Уверете се, че контейнерът за мляко е правилно поставен	Поставете правилно контейнера за мляко и го закрепете на мястото му
Дисплеят на уреда не работи	Уредът не е свързан към електрическата мрежа	Уверете се, че щекерът е свързан към електрическата мрежа за захранване с ел. ток
Кафето капе от ръба на филтъра	Дръжката на държача на филтъра не е монтирана правилно	Поставете правилно дръжката на портафилтъра и я позиционирайте правилно
	Добавено е твърде много смляно кафе. Това пречи на дръжката на	Внимателно отстранете дръжката на портафилтъра и почистете основата на портафилтъра с чиста

	портафилтъра да се затегне напълно	кърпа. Използвайте по-малко смляно кафе за следващото приготвяне.
	Филтърът е запущен	Изплакнете филтъра под течаща вода и го почистете с помощта на четка

СЕРВИЗ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Използвайте само оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че имате под ръка следната информация: номер на модела и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с технически данни. Те подлежат на промяна без предварително уведомление.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Капацитет	1,6 Л
Мощност	1350W

Благодарим Ви за закупуването на този продукт! Ако се нуждаете от помощ за вашия продукт, посетете нашия уебсайт, като използвате линковете по-долу.

Получете ръководства за употреба: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за ремонт: <https://www.heinner.ro>



Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



HEINNER е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Останалите търговски марки и наименования на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.



Производител и вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

ESZPRESSZÓ KÁVÉFŐZŐ

Modell: CreamyBlend

HEM-LK20DMLK



- Teljesítmény: 1350 W
- Víztartály kapacitása: 1,6 L
- Digitális panel és érintésvezérlés

HEINNER

1. BEVEZETÉS

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tanulmányozás céljából. A kézikönyv célja a készülék beszerelésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésére bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy beszerelés és használat előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

2. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

- ➔ **Automata kávéfőző**
- ➔ **Tartozékok: 2 szűrő egy csésze és két csésze részére, kanál és 2 az 1-ben sajtoló**
- ➔ **Használati kézikönyv**
- ➔ **Jótállási bizonylat**
- ➔ **Megfelelőségi nyilatkozat**

3. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

ÁLTALÁNOSÁGOK

1. Kérjük, olvassa el az összes használati utasítást a termék használata előtt, és tartsa meg azokat esetleges jövőbeli használat céljából.
2. A készülék használata előtt, kérjük, bizonyosodjon meg afelől, hogy a használat tervezett helyszínén a villamos hálózatban lévő áram feszültsége egyezik a termék számára előírt feszültséggel.
3. Ez a készülék földelt dugóval van ellátva; kérjük, győződjön meg róla, hogy az Ön által használt konnektor megfelelően földelve van.
4. A tüzesetek, áramütés és sérülések elkerülése érdekében ne merítse a vezetékeket vagy dugókat vízbe vagy más folyadékba.
5. Húzza ki a dugót az áramforrásból, amikor nem használja a készüléket, és mielőtt megtisztítja. Csak akkor csatlakoztassa vagy válassza le az alkatrészeket, és tisztítsa meg a terméket, amikor az teljesen lehűlt.
6. A veszélyek elkerülése érdekében, ha a hálózati kábel megsérült, ki kell cseréltetni a gyártóval, ennek hivatalos márkaszervizével vagy egy hasonló szakképzettséggel rendelkező személlyel.
7. A tűzveszély, áramütés vagy sérülés elkerülése érdekében ne használjon olyan kiegészítőket, amelyeket a gyártó nem ajánlott.
8. Helyezze a készüléket stabil asztalra, és ne hagyja, hogy az elektromos kábel lelógjon az asztal szélén.
9. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen a termék olyan részeivel, amelyek magas hőmérsékleten működnek.
10. A termék károsodásának elkerülése érdekében ne helyezze azt forró felületekre, és ne tegye tűzhelyek közelébe.
11. Ne használja ezt a terméket más célra, mint ami a jelen használati utasításban szerepel, és tárolja száraz helyen.
12. Az eszpresszó gép használatát felügyelni kell; ne engedje, hogy gyermekek vagy mozgáskorlátozott személyek hozzáférjenek a készülékhez.
13. Ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát a forró gőzzel.
14. Ne érintse meg a készülék olyan részeit, amelyek nagyon magas hőmérsékleten működnek (például a gőzcső).
15. Szigorúan tilos a készülék használata víz nélkül a tartályban.
16. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne mozgassa a készüléket és ne vegye ki a víztartályt a készítemény folyamat alatt.
17. Amikor a készülék működik, a rendszer magas nyomás alatt van, ezért a szűrőtartó kinyitása égési sérüléseket okozhat. Mielőtt kinyitná a szűrőtartót, győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva vagy le van állítva.

18. Dugja a hálózati csatlakozót a készülék aljzatába a használat előtt. A hálózati áram kikapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy minden gomb „kikapcsolt” állásban van, majd húzza ki a csatlakozót a konnektorból.

19. Ez a készülék nem használható olyan személyek (beleértve a gyermekeket) számára, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozottak, vagy akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy iránymutatásokat kapnak egy felelős személytől.

20. A gyerekekre figyelni kell, nem kell engedni, hogy a készülékkel játszanak.

21. Ne használja a készüléket a szabadban.

22. Ne helyezze a készüléket vízbe.

23. Ha a készülék meghibásodik, vagy bármilyen okból nem működik megfelelően, kérjük, vigye el egy szakszervizbe a szükséges ellenőrzés és javítás érdekében.

24. A berendezés tisztítását és karbantartását gyerekek felnőttek felügyeletének hiányában nem végezhetik.

FIGYELMEZTETÉS: NYOMÁS

1. A gőz és forró víz okozta sérülések elkerülése, valamint a készülék károsodásának megelőzése érdekében ne távolítsa el a víztartályt vagy a szűrőtartó egységet, miközben a készüléket kávéfőzésre vagy tejhabosításra használja.

2. Győződjön meg róla, hogy az eszpresszógép készenléti (standby) állapotban van, mielőtt eltávolítaná a szűrőtartó egységet egy újabb csésze kávé elkészítéséhez. Ha vizet szeretne hozzáadni a tartályba, húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, hogy az összes jelzőfény kialudjon, és így megbizonyosodjon arról, hogy a készülék teljesen áramtalanítva van.

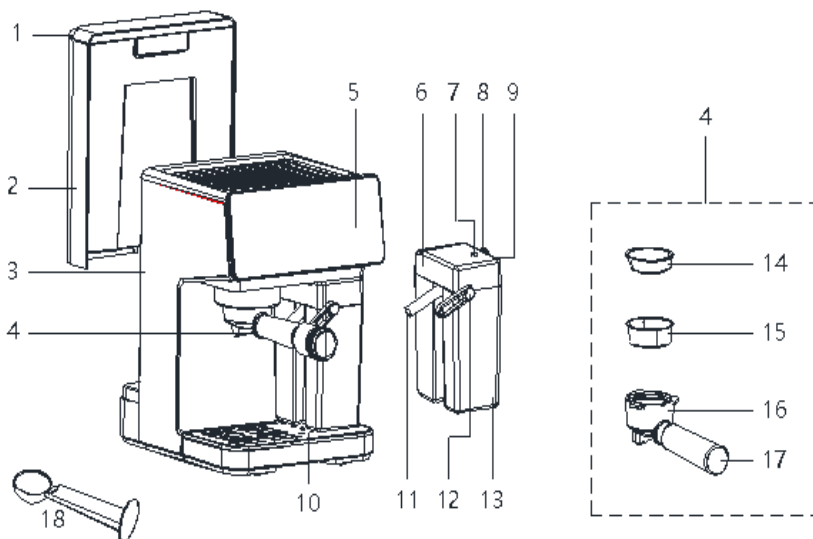
3. A kávéfőzés során győződjön meg arról, hogy a nagynyomású szűrőtartó megfelelően rögzítve van a meghatározott pozícióban, és a fogantyú középre van igazítva. Ez megakadályozza a használat közbeni kilazulást a nyomás hatására, amely sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: MAGAS HŐMÉRSÉKLET

1. A készülék működése közben az égési sérülések elkerülése érdekében ne tegye a kezét vagy a test bármely részét a szűrőtartó alsó részéhez vagy a gőzcsőhöz.

2. Semmilyen körülmények között ne érintse meg a gőzcsövet kézzel vagy a test bármely részével. A gőzcső helyzetét kizárólag a tejtartály forgatható karjának elforgatásával állítsa be, hogy megelőzze az égési sérüléseket.

4. A TERMÉK LEÍRÁSA



1. Víztartály fedele	2. Víztartály	3. Készülékház	4. Szűrőtartó egység	5. Vezérlőpanel
6. Tejtartály fedele	7. Rögzítő elem	8. Forgógomb	9. Gomb	10. Eltávolítható pohártartó
11. Tejcső	12. Forgatható kar	13. Tej tartály	14. Egycsészes kávéfőző szűrő	15. Kétcsészes kávéfőző szűrő
16. Fém szűrőtartó	17. Szűrőtartó fogantyúja	18. Mérőkanál		

VEZÉRLŐPANEL



IKONOK FUNKCIÓINAK LEÍRÁSA

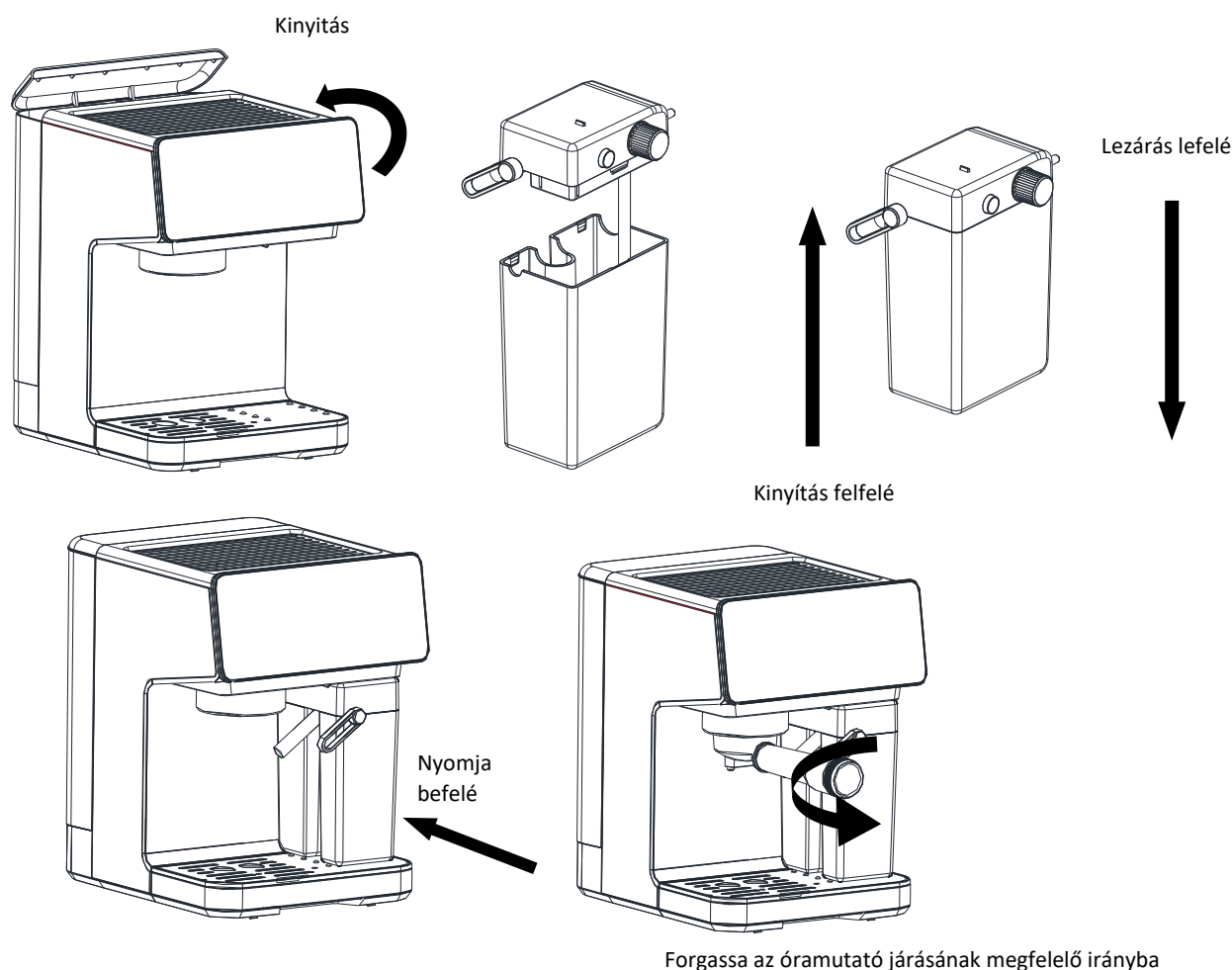
Ikonok megjelenítése	Ikonok leírása	Értelmük
Minden ikon lassan villog.	A készülék melegszik, kérjük, várjon.	Kérjük, várjon.
Minden ikon világít.	A készülék befejezte az előmelegítési folyamatot és készenléti állapotba lépett.	Használatra kész.
Minden ikon egyszerre villog, kivéve a bekapcsológombot.	A víztartályban nincs elegendő víz, túl sok őrölt kávé van a tartályban, a kávé túl finomra van őrölve, vagy a víztartály nincs megfelelően elhelyezve.	Adjon hozzá vizet / helyezze megfelelően a víztartályt / módosítsa a kávé mennyiségét.
A kávéfőzési funkció normál paraméterek szerint működik, és a cappuccino, latte, tejhabosítás és tisztítás ikonok egyszerre villognak.	A tejtartály nincs megfelelően elhelyezve.	A tejtartály megfelelően van elhelyezve.
A kávégomb és a tisztítógomb jelzőfénye egyszerre villog.	Vízkömentesítés szükséges.	Kövesse a vízkömentesítéshez szükséges lépéseket.
A kávégomb jelzőfénye gyorsan villog.	NTC termisztor hiba.	Kapcsolja ki a készüléket, és forduljon a műszaki ügyfélszolgálathoz a szükséges javítások elvégzése érdekében.

Megjegyzés: A lassú villogás 0,5 másodpercenként egyszer történik; a gyors villogás 0,25 másodpercenként egyszer.

5. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

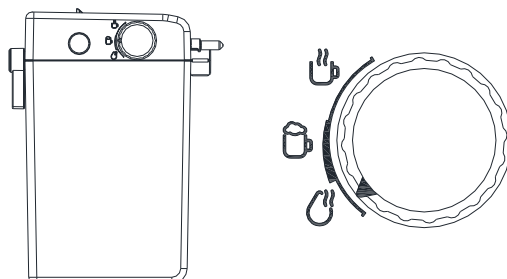
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és címkét az espresszógépről. Ellenőrizze a tartozékokat is, hogy megbizonyosodjon arról, hogy mindegyik sértetlen.
- Tisztítsa meg az alkatrészeket (víztartály, fogantyú, szűrő és cseptálca) meleg vízzel és mosogatószerrel, majd öblítse le tiszta vízzel. A burkolat alapos letörléséhez használjon puha kendőt.
- Fordítsa el a víztartály fedelét a nyíllal jelzett irányba a kinyitáshoz, töltse fel vízzel, majd zárja vissza a fedelet. A víz mennyisége nem haladhatja meg a tartályon feltüntetett „MAX” szintet.
- Nyissa ki a tejtartály felső fedelét a nyíllal jelzett irányba, töltse fel vízzel, majd zárja vissza a fedelet. A víz mennyisége nem haladhatja meg a tejtartályon feltüntetett „MAX” szintet.
- Zárja le a tejtartály felső fedelét, majd tolja a tejtartályt a rögzítési pozícióba a nyíllal jelzett irányba. A tejtartály megfelelő rögzítését egy jellegzetes hang jelzi.
- A tejtartályt ebben a pillanatban nem szabad eltávolítani.
- Vegye ki a szűrőtartót a csomagolásból, helyezze bele a szűrőt, majd rögzítse a készüléken a megfelelő pozícióba.
- Helyezzen egy csészét a portafilter alá, majd forgassa el a tejcső állító gombját, hogy a tejcső megfelelően illeszkedjen a csészéhez.



- Csatlakoztassa az espresszógépet az áramforráshoz, majd nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot . A készülék hangjelzést ad, a tápellátás jelzőfénye villogni kezd, és a készülék felmelegszik, miközben a többi

jelzőfény kikapcsolva marad. Az előmelegítés befejezése után a tápellátás jelzőfénye és az egyes funkciók jelzőfényei világítva maradnak.

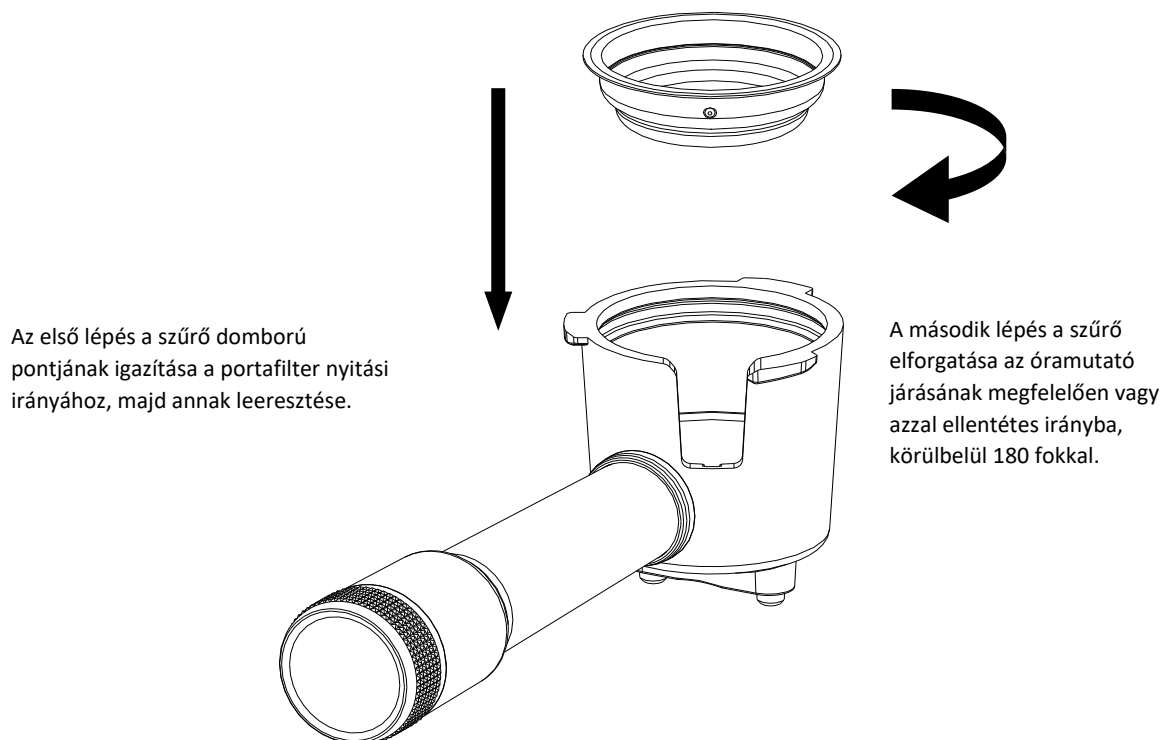
- Forgassa el a gombot a tisztítási ikonhoz (a részleteket lásd az alábbi ábrán). Nyomja meg a tisztítási gombot  a tisztítási funkció elindításához, ekkor a készülék működésbe lép. A készülék vizet pumpál a tejcső tisztításához, majd a szivattyú 20 másodpercnyi működés után automatikusan leáll. Ha a tejtartály nincs a készülékben vagy nincs megfelelően elhelyezve, a „cappuccino, latte, habosítás, tisztítás” ikonok és jelzőfények villogni kezdenek, ami azt jelenti, hogy ezek a funkciók nem használhatók.



- Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig a vízkőmentesítés manuális eltávolításának aktiválásához. A működési mód megegyezik az „automatikus vízkőmentesítés” folyamatával. A tisztítási/vízkőmentesítési funkció befejezése után a készülék visszatér készenléti állapotba.
- Nyomja meg a szimpla espresszó  vagy dupla espresszó  gombot, ekkor a készülék elkezd kiengedni a vizet a szűrő és a portafilter tisztításához, amíg el nem éri az előre beállított vízmennyiséget.

Szűrő felszerelése

Igazítsa a szűrő domború pontját a portafilter nyitási irányához, majd forgassa el a szűrőt az óramutató járásának megfelelően vagy azzal ellentétes irányba körülbelül 180°-kal (a részleteket lásd az alábbi ábrán), hogy a szűrő domború pontja rögzüljön a portafilter vájatában, megakadályozva annak kiesését.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Eszpresszó:

Vegye az egy adagos szűrőt, helyezze a szűrőtartóba, majd egy mérőkanál segítségével adjon hozzá egy adag őrölt kávé (kb. 9-11 g). Ezután a mérőkanál másik felével nyomja le és egyenlítse ki a kávé. Az egyszemélyes szűrőn "MAX" jelölés található (ezt használja referenciaként a lenyomott kávé mennyiségéhez), majd rögzítse a szűrőt a megfelelő pozícióba.

Amikor a készülék készenléti állapotban van, nyomja meg az egy csészes eszpresszó  gombot, ekkor az eszpresszógép elkezdi működni. A kávéfőzés befejezése után a készülék automatikusan leáll.

Megjegyzés: Egy adag eszpresszó hozzávetőlegesen 30-50 ml.

Dupla eszpresszó:

Vegye a kétszemélyes szűrőt, helyezze a szűrőtartóba, majd egy mérőkanál segítségével adjon hozzá két adag őrölt kávé (kb. 14-16 g). Ezután a mérőkanál másik felével nyomja le és egyenlítse ki a kávé. A kétszemélyes szűrőn "MAX" jelölés található (ezt használja referenciaként a lenyomott kávé mennyiségéhez), majd rögzítse a szűrőt a megfelelő pozícióba.

Amikor a készülék készenléti állapotban van, nyomja meg a dupla eszpresszó  gombot, ekkor az eszpresszógép elkezdi működni. A kávéfőzés befejezése után a készülék automatikusan leáll.

Megjegyzés: Két adag eszpresszó hozzávetőlegesen 60-90 ml.

Ha a kávéfőzési program futása közben meg szeretné szakítani a folyamatot, nyomja meg a megfelelő program gombját vagy a be-/kikapcsoló gombot.

Cappuccino:

Tejtartály eltávolítása: nyomja meg hüvelykujjával a tejtartály gombját, vegye ki a tejtartályt, nyissa ki a fedelét, és öntsön bele teljes tejet, anélkül hogy túllépné a „MAX” jelzést. Helyezze vissza a tejtartályt a helyére, és győződjön meg arról, hogy megfelelően rögzítve van.

Egy adag cappuccino:

Vegye az egy adagos szűrőt, helyezze a szűrőtartóba, majd egy mérőkanál segítségével adjon hozzá egy adag őrölt kávé (kb. 9-11 g). Ezután a mérőkanál másik felével nyomja le és egyenlítse ki a kávé. Az egy adagos szűrőn "MAX" jelölés található (ezt használja referenciaként a lenyomott kávé mennyiségéhez). Rögzítse a szűrőt a megfelelő pozícióba, majd helyezzen egy legalább 100 ml-es csészét a szűrőtartó alá. Állítsa a forgatható kart úgy, hogy a tejkiömlő nyílás megfelelően illeszkedjen a csészéhez.

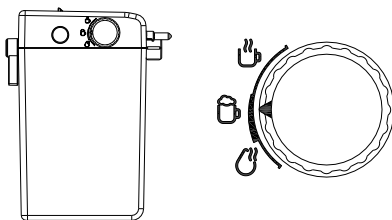
Forgassa el a tejtartály gombját a tejhabosítás funkció ikonja felé (a részleteket lásd az alábbi ábrán).

Amikor a készülék készenléti állapotban van, nyomja meg az egycsészes cappuccino gombot . A készülék először felhabosítja a tejet, majd elkezdi adagolni a kávé. A kávéfőzés befejezése után a készülék automatikusan leáll és készenléti üzemmódba lép.

Két adag cappuccino:

Vegye a kétszemélyes szűrőt, helyezze a szűrőtartóba, majd egy mérőkanál segítségével adjon hozzá két adag őrölt kávé (kb. 14-16 g). Ezután a mérőkanál másik felével nyomja le és egyenlítse ki a kávé. A kétszemélyes szűrőn "MAX" jelölés található (ezt használja referenciaként a lenyomott kávé mennyiségéhez). Rögzítse a szűrőt a megfelelő pozícióba, majd helyezzen egy legalább 200 ml-es csészét a szűrőtartó alá. Ezután állítsa a forgatható kart úgy, hogy a tejkiömlő nyílás megfelelően illeszkedjen a csészéhez.

Forgassa el a tejtartály gombját a tejhabosítás funkció ikonja felé (a részleteket lásd az alábbi ábrán). Amikor a készülék készenléti állapotban van, nyomja meg a „Cappuccino Plus”  gombot. A készülék először felhabosítja a tejet, majd elkezd adagolni a kávé. A kávéfőzés befejezése után a készülék automatikusan leáll és készenléti üzemmódba lép.



Ha a kávéfőzési program futása közben meg szeretné szakítani a folyamatot, nyomja meg a megfelelő program gombját vagy a be-/kikapcsoló gombot.

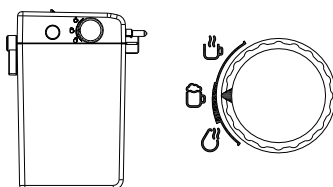
Latte:

Egy csésze latte: Vegye az egy adagos szűrőt, helyezze a szűrőtartóba, majd egy mérőkanál segítségével adjon hozzá egy adag őrölt kávé (kb. 9-11 g). Ezután a mérőkanál másik felével nyomja le és egyenlítse ki a kávé. Az egyszemélyes szűrőn "MAX" jelölés található (ezt használja referenciaként a lenyomott kávé mennyiségéhez), majd rögzítse a szűrőt a megfelelő pozícióba. Helyezzen egy legalább 200 ml-es csészt a szűrőtartó alá, majd állítsa a forgatható kart úgy, hogy a tejkiömlő nyílás megfelelően illeszkedjen a csészéhez.

Forgassa el a tejtartály gombját a tejhabosítás funkció ikonja felé (a részleteket lásd az alábbi ábrán). Amikor a készülék készenléti állapotban van, nyomja meg az egyszészes latte  gombot. Az espresszógépet először elkészíti a kávé, majd felhabosítja a tejet. A folyamat befejezése után a készülék automatikusan leáll és készenléti üzemmódba lép, így egy csésze latte készül el.

Két csésze latte: Vegye a kétszemélyes szűrőt, helyezze a szűrőtartóba, majd egy mérőkanál segítségével adjon hozzá két adag őrölt kávé (kb. 14-16 g). Ezután a mérőkanál másik felével nyomja le és egyenlítse ki a kávé. Az egyszemélyes szűrőn "MAX" jelölés található (ezt használja referenciaként a lenyomott kávé mennyiségéhez), majd rögzítse a szűrőt a megfelelő pozícióba. Helyezzen egy legalább 400 ml-es csészt a szűrőtartó alá, majd állítsa a forgatható kart úgy, hogy a tejkiömlő nyílás megfelelően illeszkedjen a csészéhez.

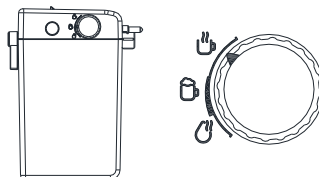
Forgassa el a tejtartály gombját a tejhabosítás funkció ikonja felé (a részleteket lásd az alábbi ábrán). Amikor a készülék készenléti állapotban van, nyomja meg a „Latte Plus”  . A készülék először lefőzi a kávé, majd felhabosítja a tejet. A folyamat befejezése után a készülék automatikusan leáll és készenléti üzemmódba lép, így két csésze latte készül el.



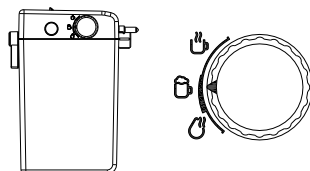
Ha a kávéfőzési program futása közben meg szeretné szakítani a folyamatot, nyomja meg a megfelelő program gombját vagy a be-/kikapcsoló gombot.

Tejmelegítési funkció:

Forgassa el a tejtartály gombját a tejmelegítés funkció ikonjához (a részleteket lásd az alábbi ábrán), nyomja meg a tejhabosítás  gombot, ekkor a készülék elkezd melegíteni a tejet. Amikor a kívánt mennyiségű meleg tej elkészült, nyomja meg ismét ezt a gombot, és a készülék leáll.

**Tejhabosítás funkció:**

Forgassa el a tejtartály gombját a tejhabosítás funkció ikonjához (a részleteket lásd az alábbi ábrán), nyomja meg a tejhabosítás  gombot, ekkor az espresszógép megkezd a tej habosítását. Amikor elérte a kívánt tejmennyiséget, nyomja meg ismét ezt a gombot. Ezt követően a készülék leállítja a tejhabosítást.

**KÁVÉMENNYISÉG BEÁLLÍTÁSA****Manuális espresszó kávéfőzési funkció:**

Nyomja meg és tartsa lenyomva az egy csésze espresszó  vagy dupla espresszó  gombot a kávémennyiség beállításához egy vagy két csésze számára.

Kis csésze állítható tartománya 30-80 ml, míg nagy csésze állítható tartománya 50-120 ml. Ha a beállított mennyiség kevesebb, mint a minimális érték, akkor az automatikusan a minimális értékre áll vissza. Ha a beállított mennyiség meghaladja a maximális értéket, akkor az automatikusan a maximális értékre áll vissza. Amikor elérte a kívánt kávémennyiséget, nyomja meg ismét az egyszeres vagy dupla espresszó gombot, és a készülék leáll. A gép memorizálja ezt a beállítást, és a következő főzésnél ennek megfelelően adagolja a kávé.

VISSZAÁLLÍTÁS A GYÁRI BEÁLLÍTÁSOKRA

Amikor a készülék készenléti állapotban van, nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az egycsészes latte  és a duplacsészes latte  gombot. A készülék hangjelzést ad, majd visszaáll az eredeti gyári beállításokra.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket az áramforrásból, és hagyja kihűlni.
2. Törölje le a készülék külsejét és alkatrészeit egy nedves ruhával vagy szivaccsal.
3. Vegye ki a szűrőtartót, és távolítsa el a kávézaccot az őrlött kávé tartóból.
4. Ne tisztítsa a készüléket alkohollal vagy oldószerekkel.

VÍZKŐ ELTÁVOLÍTÁSA

Összesen 500 használat után (minden funkció beleszámít), a készülék vízkőmentesítési emlékeztetőt küld: az egyszeres eszpresszó gomb, a dupla eszpresszó gomb (fehér fény) és a tisztítási gomb (piros fény) egyidejűleg 5 alkalommal villog, valamint hangjelzést ad ki. Ezt követően a készülék visszatér készenléti üzemmódba.

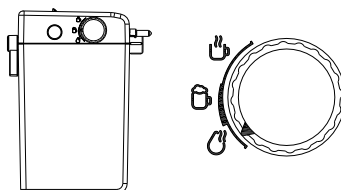
A vízkőmentesítési emlékeztető megjelenése után a készülék továbbra is normál módon használható, de minden használat után ismét figyelmeztetést küld. Ha szükséges a vízkőmentesítés, kérjük, hajtsa végre a következő lépéseket:

- Töltsön vízkőoldó oldatot a víztartályba. Hígítsa a vízkőoldó oldatot a csomagoláson található utasításoknak megfelelően.
- Ezzel egy időben tölts meg tiszta vízzel a víztartályt és a tejtartályt, majd helyezze be és rögzítse a tejtartályt és a szűrőtartót. Állítsa be a tejcső szögét, és helyezzen egy széles szájú, legalább 800 ml-es edényt vagy csészét a csészetartóra, hogy összegyűjtse a vízkőoldó oldatot.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Clean” gombot 3 másodpercig a vízkőmentesítési funkció aktiválásához. A vízkőoldó oldat először a tejcsővön, majd a szűrőtartón keresztül kerül kiürítésre.
- Miután a vízkőoldó oldatot egy ciklus során ötször kiürítette a készülék, az összes jelzőfény világítani fog, és a készülék visszatér készenléti üzemmódba. Az egész folyamat körülbelül 4 percig tart.
- Ha a vízkőmentesítési folyamat megszakad a be-/kikapcsoló gomb megnyomása vagy az áramellátás megszakadása miatt, a vízkőmentesítési emlékeztető a következő előmelegítési folyamat befejezése után ismét megjelenik.

TISZTÍTÁSI FUNKCIÓ

Forgassa el a tejtartály gombját a tisztítási funkció ikonjához (a részleteket lásd az alábbi ábrán), helyezzen egy csészét a szűrőtartó alá, fordítsa el a kart, igazítsa a tejkiömlő nyílást a csészéhez, majd nyomja meg a tisztítási  gombot.

Amikor a készülék tisztítási funkciója aktív (a bojler nem melegszik), a szivattyú 20 másodperc elteltével automatikusan leáll. A folyamat bármikor megszakítható, ekkor a víz a tejcsővön keresztül kezd folyni.



TANÁCSOK KÜLÖNLEGES KÁVÉ KÉSZÍTÉSÉHEZ

1. A Kiváló ízű kávé készítéséhez nélkülözhetetlen a kávéfőző megfelelő tisztán tartása. Tisztítsa rendszeresen a berendezést A „**TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**” c. fejezetben foglaltaknak megfelelően. A kávéfőzéshez mindig friss, szobahőmérsékletű vizet használjon.
2. A kávé tárolja hűvös, száraz helyen. Miután kinyitott egy tasak kávé, azt légmentesen zárja vissza és tárolja hűtőben, hogy az megőrizhesse frissességét.

7. HIBAEELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Megoldás
Víz van a csepptálcában.	A készülék működése közben víz gyűlik össze.	Rendszeresen ürítse ki a csepptálcát.
Nem lehet kávé készíteni, vagy a kifolyó kávé mennyisége túl alacsony.	Nincs víz a víztartályban	Töltsön tisztított vizet a víztartályba
	Levegő került a vezetékekbe, és elzárja a víz áramlását	Győződjön meg arról, hogy van víz a tartályban, és hogy megfelelően van elhelyezve. Nyomja meg a forró víz gombot, hogy egy megfelelő mennyiségű forró vizet engedjen le, mielőtt megpróbálna kávé készíteni
	A víztartály nincs megfelelően elhelyezve	Helyezze be és igazítsa megfelelően a víztartályt
	A szűrő eltömődött	Öblítse le a szűrőt folyó víz alatt, és használjon kefé a tisztításához
	A kávémaradványok eltömítik a szűrőtartó alsó részét	Tisztítsa meg a szűrőtartót a használati utasításnak megfelelően
	A kávé túl finomra van őrölve	Próbáljon durvábbra őrölt kávé használni
	A kávé túl erősen lett lenyomva	Ne nyomja le túl erősen az őrölt kávé
	Túl sok őrölt kávé lett betéve	Csökkentse megfelelően a szűrőbe helyezett kávé mennyiségét
	Vízkezelési problémák vannak a vízvezetékben	Tekintse meg a vízkímézővel kapcsolatos szakaszt
A kávé túl gyorsan folyik le, és ízetlen	A kávé túl durvára van őrölve	Használjon finomabbra őrölt kávé
	Túl kevés őrölt kávé lett felhasználva	Próbálja meg növelni a szűrőbe helyezett kávé mennyiségét
A cappuccino minősége gyenge	Ha zsíros tejet használ	Használjon hűtött zsíros tejet vagy szavatossági időn belüli tejet
A tejtartály nem távolítható el	A rendszer megakadályozza a véletlenszerű leválasztást	Nyomja meg a tejtartály fedelének bal oldali gombját, majd távolítsa el a tartályt
A cappuccino/latte/tejhabosítás/tisztítás funkciók nem használhatók normál körülmények között, és a készülék figyelmeztető jelzést ad ki.	Győződjön meg arról, hogy a tejtartály megfelelően van elhelyezve	Helyezze megfelelően a tejtartályt, és rögzítse a helyére
A készülék kijelzője nem működik	A készülék nincs csatlakoztatva az áramforráshoz	Győződjön meg arról, hogy a csatlakozó be van dugva az áramforrásba
A kávé a szűrő széleinél szivárog	A szűrőtartó fogantyúja nincs	Helyezze be megfelelően a szűrőtartó fogantyúját, és állítsa a

	megfelelően betéve	megfelelő pozícióba
	Túl sok őrölt kávé lett hozzáadva. Ez megakadályozza a szűrőtartó fogantyújának megfelelő behelyezését	Óvatosan távolítsa el a szűrőtartó fogantyúját, majd tisztítsa meg az alját egy tiszta kendővel. A következő főzésnél használjon kevesebb őrölt kávé.
	A szűrő eltömődött	Öblítse le a szűrőt folyó víz alatt, és használjon kefét a tisztításához

SZERVIZ ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.

Mielőtt felvenné a kapcsolatot az engedélyezett szakszervizünkkel, győződjön meg róla, hogy a következő adatok a rendelkezésére állnak: modellszám és sorozatszám.

Ezeket az adatokat a készülék műszaki adattábláján találja. Ezek az adatok előzetes értesítés nélkül is megváltoztathatók.

MŰSZAKI ADATOK

Úrtartalom	1,6 L
Teljesítmény	1350W

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! Ha segítségre van szüksége a termékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Használati útmutatók beszerzése: <https://www.heinner.ro>

Javítási információk letöltése: <https://www.heinner.ro>



A hulladékok környezetfelelős eltávolítása

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A **HEINNER** a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



Gyártó és forgalmazó: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

ЕСПРЕССО КАВОВАРКА

Модель: CreamyBlend

HEM-LK20DMLK



- Потужність: 1350 Вт
- Об'єм резервуара для води: 1,6 л
- Цифрова панель з сенсорним управлінням

HEINNER

1. ВСТУП

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію та збережіть її для подальшого використання. Ця інструкція містить усі необхідні вказівки щодо встановлення, використання та обслуговування пристрою. Для правильної та безпечної експлуатації пристрою, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед встановленням та використанням.

2. ВМІСТ ВАШОГО ПАКЕТУ

- ➔ Автоматична кавоварка для еспreso
- ➔ Аксесуари: 2 фільтра для одинарної та подвійної чашки, ложка 2 в 1 і тампер
- ➔ Посібник користувача
- ➔ Гарантійний талон
- ➔ Декларація про відповідність

3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Будь ласка, прочитайте всі інструкції перед використанням продукту і збережіть їх на випадок подальшого використання.
2. Перевірте, чи відповідає напруга, яку ви використовуєте, номінальній напрузі виробу.
3. Цей прилад використовує вилку із заземленням; будь ласка, переконайтеся, що розетка, яку ви використовуєте, добре заземлена.
4. Щоб запобігти пожежі, ураженню електричним струмом або травмам, не занурюйте дроти або вилки у воду або інші рідини.
5. Виймайте штепсельну вилку з розетки, якщо вона не використовується або перед чищенням еспreso-кавоварки. Встановлюйте або знімайте компоненти та чистіть виріб лише після того, як він повністю охолоне.
6. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його відділом технічного обслуговування або аналогічним професійним відділом, щоб уникнути небезпеки.
7. Не використовуйте аксесуари, не рекомендовані виробником або агентом, щоб уникнути пожежі, ураження електричним струмом або травм.
8. Встановіть прилад на рівному та стійкому столі, не підвішуйте шнур живлення над краєм столу.
9. Переконайтеся, що шнур живлення не контактує з високотемпературними частинами виробу.
10. Щоб уникнути пошкодження, не кладіть виріб на гарячу поверхню або поблизу джерела вогню.
11. Не використовуйте прилад не за призначенням і зберігайте його в сухому місці.
12. Використання кавомашини повинно відбуватися під наглядом; не дітям і недієздатним особам наближатися до неї.
13. Остерігайтеся опаритися його парою.
14. Не торкайтеся приладу в місцях з високою температурою (наприклад, парової трубки).
15. Категорично забороняється використовувати його без води в резервуарі.
16. Не пересувайте прилад і не резервуар для води під час процесу заварювання, щоб не обпектися.
17. Під час роботи пристрою система знаходиться під високим тиском, тому не відкривайте лійку, щоб уникнути опіків. Перш ніж відкривати лійку, переконайтеся, що виріб зупинено або вимкнено.

18. Перед використанням вставляйте вилку в розетку. Перед вимкненням живлення натисніть усі кнопки в положення "вимкнено", а потім витягніть вилку з розетки.
19. Цей продукт не призначений для осіб з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями (включаючи дітей), якщо вони не перебувають під наглядом або керівництвом осіб, відповідальних за їхню безпеку.
20. Слід стежити за дітьми, щоб вони не гралися з пристроєм.
21. Не використовуйте його на відкритому повітрі.
22. Прилад не можна занурювати у воду.
23. Якщо він вийшов з ладу або не працює належним чином з інших причин, будь ласка, надішліть його в сервісну службу або місце технічного обслуговування для перевірки та ремонту.
24. Чищення та обслуговування приладу не повинні виконуватися дітьми без нагляду дорослих.

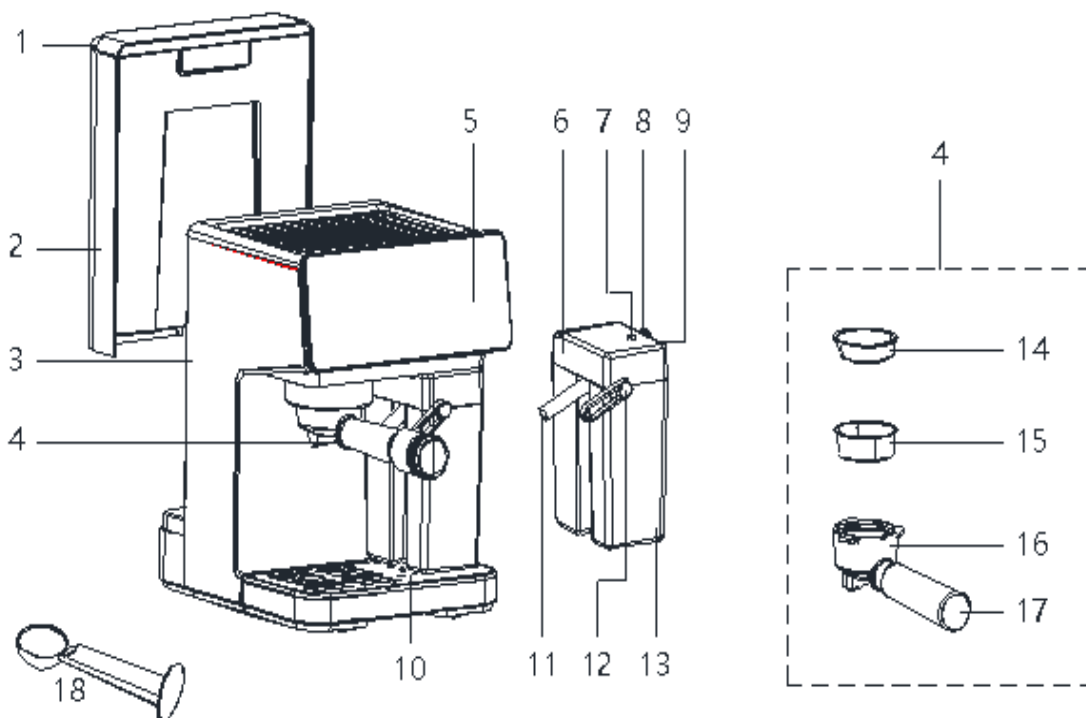
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ТИСК

1. Щоб уникнути травм, спричинених паром та гарячою водою, а також для запобігання пошкодженню виробу, не знімайте резервуар для води або воронку, коли ви використовуєте прилад для приготування кави або молочної піни.
2. Переконайтеся, що еспресо-кавоварка перебуває в режимі очікування, перш ніж знімати блок лійки, щоб приготувати ще одну чашку кави. Якщо ви хочете додати більше води в резервуар, витягніть штепсельну вилку з розетки, щоб вимкнути всі індикатори і переконаватися, що джерело живлення цього виробу вимкнено.
3. Під час приготування кави переконайтеся, що воронка високого тиску повернута у вказане положення, а ручка відцентрована, щоб уникнути розхитування під тиском під час використання, що може призвести до травмування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА

1. Під час роботи приладу не простягайте руки та інші частини тіла в нижню частину воронки або парової трубки, щоб уникнути опіків.
2. Ніколи не торкайтеся парової трубки руками або іншими частинами тіла. Щоб запобігти опікам, регулюйте положення парової трубки лише за допомогою поворотного стержня молочного бака.

4. ОПИС ПРОДУКТУ



1. кришка бака	2. бак для води	3. Тіло	4 Збірка воронки	5 Панель керування
6 Кришка молочного бака	7. фіксуючий елемент	8. ручка	9. Кнопка	10. Крапельниця
11. Молочна трубка	12. Обертовий стрижень	13. Молочний бак	14. Одинарний фільтр для заварювання	15. Подвійний фільтр для заварювання
16. Металева воронка	17. Ручка воронки	18. мірна ложка		

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



Опис піктограми функції

Ситуація з іконками	Опис піктограми	Операція
Всі іконки повільно блимають.	Машина прогрівається, будь ласка, зачекайте.	Зачекайте, будь ласка.
Всі іконки загоряються.	Машина завершила попередній нагрів і перейшла в режим очікування.	Готовий до використання.
Всі інші функціональні іконки блимають одночасно, за винятком кнопки ввімкнення.	У резервуарі для води бракує води, або в чаші для кавового порошку забагато кави, або кавовий порошок занадто дрібний, або резервуар для води не встановлений.	Додайте води / встановіть резервуар для води / змініть об'єм кави.

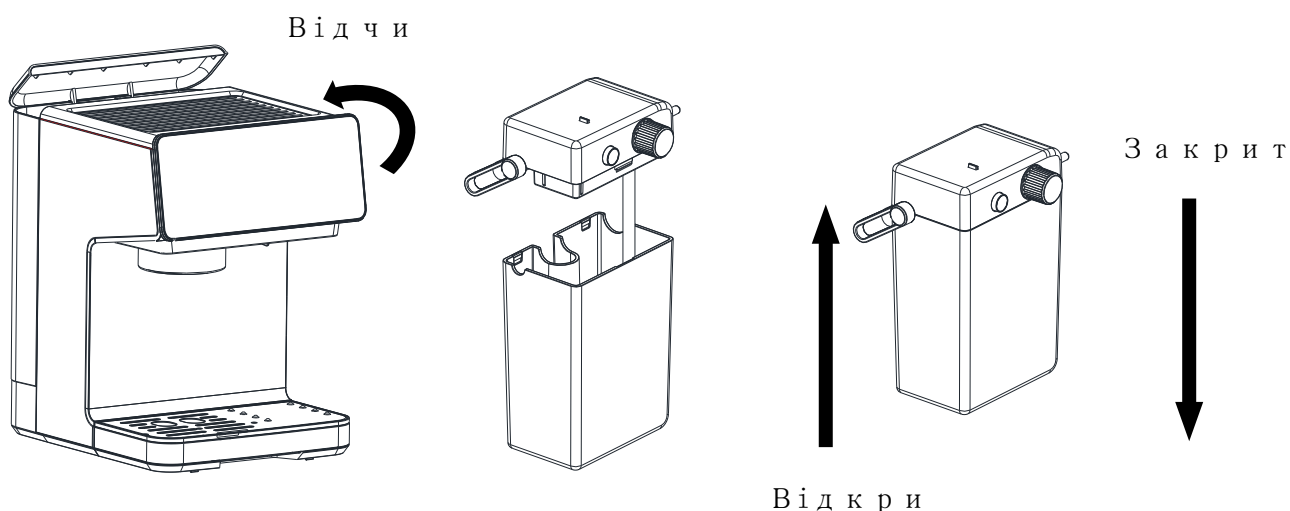
Функція приготування кави працює нормально, а піктограми капучино, лате, молочної піни та очищення блимають одночасно.	Коробка для молока не встановлена або не закріплена на місці.	Молочний бак встановлюється на місце.
кнопка "Кава" та кнопка "Очистити" блимають одночасно.	Потрібно видалити накип.	Виконайте кроки з видалення накипу.
Кнопка функції приготування кави швидко блимає.	NTC ненормальний.	Вимкніть машину і поверніть її в сервісний центр для ремонту.

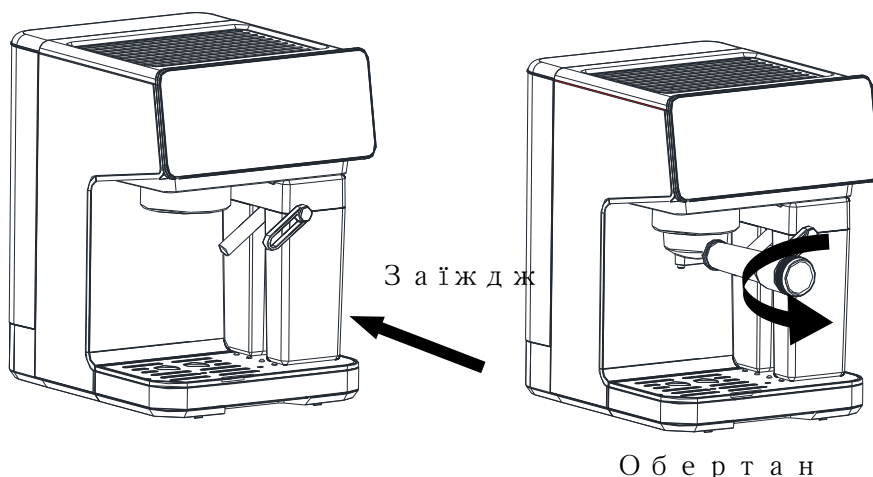
Примітка: повільне блимання означає 0,5 секунди/раз; швидке блимання означає 0,25 секунди/раз

5. ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

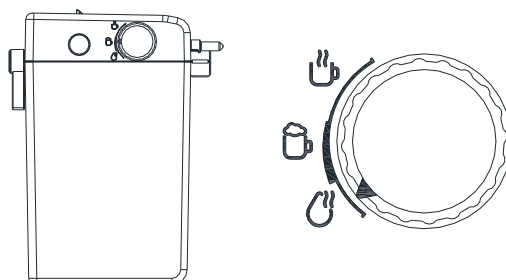
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Зніміть усі етикетки та пакувальні матеріали, прикріплені до кавомашини. Також перевірте і переконайтеся, що всі аксесуари не пошкоджені.
- Очистіть деталі (резервуар, ручку, фільтр і піддон для води) теплою водою з м'яким господарським милом і промийте їх чистою водою. Ретельно висушіть корпус м'якою вологою ганчіркою.
- Поверніть кришку резервуара для води в напрямку стрілки, налейте воду в резервуар і знову закрийте її. Рівень води не повинен перевищувати позначку "MAX" на резервуарі
- Відкрийте верхню кришку контейнера для молока у напрямку, вказаному стрілкою, налейте в нього воду і знову закрийте кришку. Рівень води не повинен перевищувати позначку "MAX" на резервуарі для молока.
- Закрийте верхню кришку контейнера для молока, вставте контейнер для молока у фіксоване положення корпусу у напрямку, вказаному на малюнку. Коли ви почуєте звук "клацання", це означатиме, що контейнер для молока встановлено на місце.
- На цьому етапі не можна витягувати резервуар для молока.
- Дістаньте воронку з пакувальної коробки, вставте в неї фільтр і закрутіть у відповідне положення машини.
- Поставте чашку під лійку і поверніть ручку регулювання молочної трубки, щоб вирівняти молочну трубку з чашкою.





- Підключіть еспресо-кавоварку до електромережі та натисніть кнопку вимикача живлення . Ви почуєте звук, індикатор живлення почне дихати, а виріб почне розігріватися, в той час як інші індикатори функцій залишаться вимкненими. Після завершення попереднього нагрівання індикатор живлення та всі індикатори функцій залишаться увімкненими.
- Поверніть ручку на піктограму очищення (див. малюнок нижче). Натисніть кнопку очищення , щоб запустити режим очищення, і прилад почне працювати. Він буде відкачувати воду для очищення молочної трубки, і насос автоматично зупиниться через 20 секунд роботи (якщо резервуар для молока не встановлений у виріб або не встановлений на місце, піктограми "капучино, лате, пінка, очищення" та індикаторні лампочки будуть блимати, що означає, що ці функції не можуть бути використані).



- Натисніть і утримуйте кнопку очищення  протягом 3 секунд, щоб запустити режим ручного видалення накипу. Режим роботи такий самий, як і в режимі "автоматичне видалення накипу". Після завершення функції очищення/видалення накипу виріб повертається в режим очікування.
- Натисніть на кнопку одинарної або подвійної чашки еспресо  або , щоб прилад автоматично зливав воду для очищення фільтра та воронки, доки не досягне встановленої продуктивності.

Встановлення фільтра

Вирівняйте опуклу частину фільтра з напрямком відкриття лійки і поверніть фільтр за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки приблизно на 180° (докладніше див. малюнок нижче), щоб опукла частина фільтра застрягла в канавці лійки, щоб запобігти падінню фільтра.



ОПЕРАЦІЯ

Еспресо:

Візьміть одномісний фільтр, поставте його на воронку, за допомогою мірної ложки додайте 1 мірну ложку кавового порошку, приблизно 9-11 г, а іншою стороною мірної ложки притисніть і розрівняйте його. На одномісному фільтрі позначена контрольна лінія "MAX" (використовуйте її як орієнтир для пресованого порошку), а потім затягніть його в положення установки.

У режимі очікування натисніть кнопку приготування еспресо на одну чашку , і еспресо-кавоварка почне працювати. Після того, як чашка кави буде приготована, вона зупиниться.

Примітка: одна чашка еспресо - це приблизно 30-50 грамів.

Подвійний еспресо:

Візьміть двокамерний фільтр, поставте його на воронку, за допомогою мірної ложки додайте 2 мірні ложки кавового порошку вагою приблизно 14-16 грамів, а іншою стороною мірної ложки притисніть і розрівняйте його. На двокамерному фільтрі позначена контрольна лінія "MAX" (використовуйте її як орієнтир для пресованого порошку), а потім затягніть його в положення установки.

У режимі очікування натисніть кнопку еспресо з двома чашками , і кавоварка почне працювати. Після того, як чашка кави буде приготована, вона зупиниться.

Примітка: подвійна чашка еспресо - це приблизно 60-90 грамів.

Коли програма працює, якщо ви хочете завершити програму, ви можете натиснути відповідну кнопку програми або натиснути кнопку увімкнення/вимкнення, щоб зупинити програму.

Капучіно:

Вийміть резервуар для молока: натисніть великим пальцем на кнопку коробки для молока, витягніть коробку для молока, відкрийте кришку коробки для молока і додайте в неї незбиране молоко, не перевищуючи позначку "MAX". Потім встановіть контейнер для молока на місце і переконайтеся, що контейнер для молока надійно закріплений.

Одну чашку капучино:

Візьміть одночашковий фільтр, поставте його на воронку, за допомогою мірної ложки додайте 1 мірну ложку кавового порошку вагою приблизно 9-11 грамів, а іншою стороною мірної ложки притисніть і розрівняйте його. На одночашковому фільтрі позначена контрольна лінія "MAX" - використовуйте її як орієнтир тиску для пресованого порошку; потім затягніть його в положення установки і поставте чашку (ємністю більше 100 мл) під лійку. В кінці поверніть обертовий стрижень, щоб вирівняти вихід молока в чашку.

Поверніть ручку резервуара для молока на піктограму молочної пінки (докладніше див. на малюнку нижче).

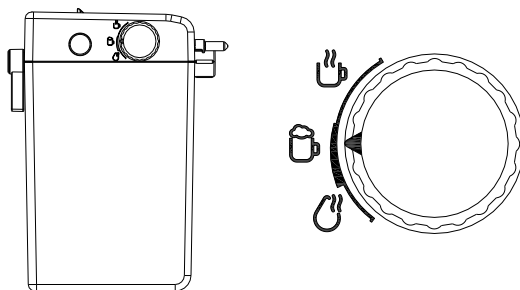
У режимі очікування натисніть кнопку приготування капучино на одну чашку . Прилад спочатку спінує молоко, а потім подає каву. Після завершення він автоматично припинить роботу і перейде в режим очікування.

Подвійну чашку капучино:

Візьміть двокамерний фільтр, поставте його на воронку, за допомогою мірної ложки додайте 2 мірні ложки кавового порошку приблизно 14-16 грамів, а іншою стороною мірної ложки притисніть і розрівняйте його. На двокамерному фільтрі позначена контрольна лінія "MAX", використовуйте її як еталон тиску для пресованого порошку, а потім затягніть його в положення установки і поставте чашку (ємністю більше 200 мл) під воронку, поверніть обертовий стрижень, щоб вирівняти вихід молока в чашку.

Поверніть ручку блоку подачі молока в положення піктограми молочної пінки (див. малюнок нижче

для більш детальної інформації). У режимі очікування натисніть кнопку "капучино плюс" . Прилад спочатку спінує молоко, а потім подає каву. Після завершення він автоматично припинить роботу і перейде в режим очікування.



Коли програма запущена, якщо ви хочете її завершити, ви можете натиснути відповідну кнопку програми або натиснути кнопку увімкнення/вимкнення, щоб зупинити програму.

Латте:**Одну чашку латте:**

Візьміть одномісний фільтр, поставте його на воронку, за допомогою мірної ложки додайте 1 мірну ложку кавового порошку вагою приблизно 9-11 грамів, а іншою стороною мірної ложки притисніть і розрівняйте його. На одночашковому фільтрі позначена контрольна лінія "MAX" - використовуйте її як орієнтир тиску для пресованого порошку - а потім затягніть його в положення установки. Поставте

чашку (ємністю понад 200 мл) під воронку і поверніть обертовий стрижень, щоб вирівняти вихід молока в чашку.

Поверніть ручку блоку подачі молока на піктограму молочної пінки (докладніше див. малюнок нижче).

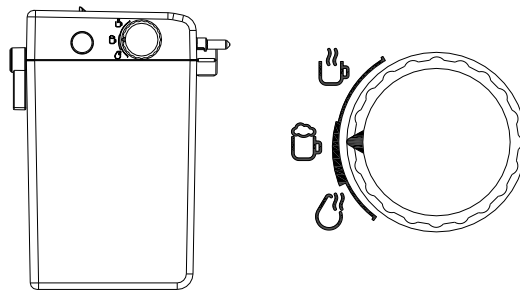
У режимі очікування натисніть кнопку приготування лате на одну чашку . Еспресо-кавоварка спочатку подасть каву, а потім подасть молочну пінку. Після завершення пристрій автоматично припинить роботу і перейде в режим очікування, таким чином приготувавши одну чашку латте.

Подвійне горнятко лате:

Візьміть фільтр з двома чашами, поставте його на воронку, за допомогою мірної ложки додайте 2 мірні ложки кавового порошку вагою приблизно 14-16 грамів, а іншою стороною мірної ложки притисніть і розрівняйте його. На одночашковому фільтрі позначена контрольна лінія "MAX" - використовуйте її як орієнтир тиску для пресованого порошку - а потім затягніть його в положення установки. Поставте чашку (ємністю понад 400 мл) під воронку і поверніть обертовий стрижень, щоб вирівняти вихід молока в чашку.

Поверніть ручку блоку подачі молока на піктограму молочної пінки (докладніше див. малюнок нижче).

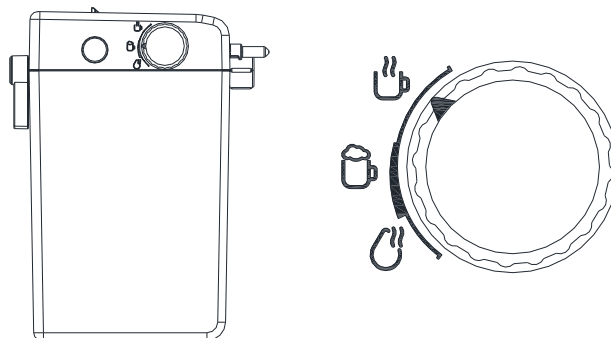
У режимі очікування натисніть кнопку "лате плюс" . Прилад спочатку налить каву, а потім подасть молочну пінку. Після завершення він автоматично припинить роботу і перейде в режим очікування, таким чином приготувавши подвійну чашку латте.



Коли програма працює, якщо ви хочете завершити програму, ви можете натиснути відповідну кнопку програми або натиснути кнопку увімкнення/вимкнення, щоб зупинити програму.

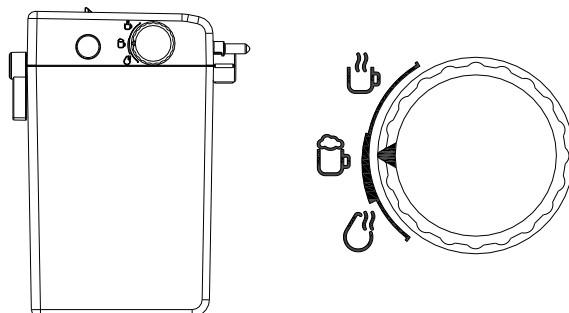
Функція підігріву молока

Поверніть ручку блоку для молока до піктограми теплого молока (див. малюнок нижче), натисніть кнопку спінювання молока , і кавоварка почне підігрівати молоко. Коли теплого молока досягне потрібної вам кількості, натисніть цю кнопку, і машина зупиниться.



Функція спінювання молока

Поверніть ручку блоку подачі молока на піктограму молочної піни (див. малюнок нижче), натисніть кнопку спінювання молока , і еспreso-кавоварка почне спінювати молоко. Натисніть цю кнопку, коли буде досягнута необхідна кількість молока. Після цього спінювання припиниться.



НАЛАШТУВАННЯ КІЛЬКОСТІ КАВИ

Функція ручного приготування еспreso

Натисніть і утримуйте кнопку одинарного  або подвійного еспreso  протягом трьох секунд відповідно, щоб налаштувати об'єм кави для одинарної/подвійної чашки.

Діапазон регулювання для маленьких чашок становить 30-80 мл, а для великих чашок - 50 мл-120 мл. Якщо встановлений об'єм менший за мінімальний, за замовчуванням встановлюється мінімальне значення. Коли встановлений об'єм перевищує максимальне значення, за замовчуванням встановлюється максимальне значення.

Коли кількість виданої кави досягне необхідної кількості, натисніть кнопку одинарного або подвійного еспreso, і кавомашина зупиниться. Вона збереже в пам'яті кількість кави і наступного разу буде подавати каву із заданою швидкістю.

СКИНУТИ ДО ПОЧАТКОВИХ ЗАВОДСЬКИХ НАЛАШТУВАНЬ

У режимі очікування натисніть кнопку приготування лате на одну чашку  та кнопку приготування лате на дві чашки  і утримуйте їх протягом 3 секунд. Ви почуєте один звуковий сигнал, після чого еспreso-кавоварка повернеться до початкових заводських налаштувань.

6. ПРИБИРАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Перед чищенням відключіть електроживлення і дайте приладу повністю охолонути.
2. Протріть зовнішню поверхню та деталі приладу вологою ганчіркою або губкою для чищення.
3. Відкрутіть воронку для кави, щоб очистити кавову гущу в чаші для порошку.
4. Не чистіть його спиртом або розчинниками.

ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

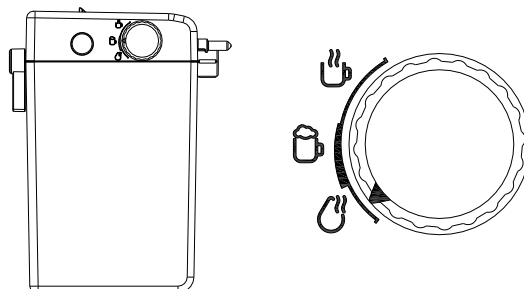
Після 500 кумулятивних використань (всі функції накопичуються) прилад видасть нагадування про видалення накипу: кнопки приготування еспreso на одну та дві чашки (біле підсвічування) і кнопка очищення (червоне підсвічування) одночасно блимнуть 5 разів і видадуть короткий звуковий сигнал. Після цього прилад повернеться в режим очікування.

Після появи нагадування про видалення накипу прилад можна використовувати у звичайному режимі, але він продовжуватиме видавати нагадування про видалення накипу після кожного використання. Якщо необхідно видалити накип, виконайте такі дії:

- Додайте рідину для видалення накипу в резервуар для води. Розведіть рідину для видалення накипу відповідно до інструкцій на упаковці.
- Одночасно наповніть резервуар для води і молочний резервуар чистою водою, встановіть і зафіксуйте молочний резервуар і лійку, відрегулюйте кут нахилу трубки для виведення молока і поставте на підставку широкогорлу ємність/чашку місткістю не менше 800 мл для збору рідини для видалення накипу, що витікає після видалення накипу.
- Натисніть і утримуйте кнопку очищення протягом 3 секунд, щоб запустити програму видалення накипу. Рідина для видалення накипу буде по черзі зливатися з трубки для виведення молока та лійки.
- Після того, як рідина для видалення накипу буде злита 5 разів за цикл, всі індикатори засвітяться, і прилад повернеться в режим очікування. Весь процес займає близько 4 хвилин.
- Якщо процес видалення накипу було перервано через натискання кнопки увімкнення або відключення електроенергії, нагадування про видалення накипу з'явиться знову після завершення наступного попереднього нагрівання.

ФУНКЦІЯ ОЧИЩЕННЯ

Поверніть ручку блоку для молока в положення "Чисто" (див. малюнок нижче), поставте чашку під лійку, поверніть важіль, вирівняйте вихід молока з чашкою і натисніть кнопку "Чисто".  Коли прилад знаходиться в режимі очищення (бойлер не нагрівається), водяний насос зупиняється через 20 секунд. Крім того, його можна зупинити в будь-який момент, і вода витече з трубки для виведення молока.



ПІДКАЗКИ ДЛЯ ЧУДОВОГО СМАКУ КАВИ

1. Чиста кавоварка має важливе значення для приготування смачної кави. Необхідно регулярно чистити еспreso-кавоварку, як зазначено в розділі "**ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**". Завжди використовуйте свіжу воду кімнатної температури для приготування кави.
2. Зберігайте невикористану мелену каву в сухому прохолодному місці. Після розпакування нового пакета меленої кави щільно закрийте його і зберігайте в холодильнику для збереження свіжості.

7. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність.	Тому що	Рішення
У піддоні для відпрацьованої води є вода	Стічні води, що утворюються під час роботи	Регулярно спорожняйте лоток для відпрацьованої води
Не вдається приготувати каву або швидкість подачі занадто низька	У резервуарі для води немає води	Додайте в резервуар для води очищену воду
	Повітря потрапляє в трубопровід, і водовід припиняє роботу	Переконайтеся, що в резервуарі для води є вода і він правильно вставлений. Натисніть кнопку подачі гарячої води, щоб отримати відповідну кількість гарячої води, перш ніж намагатися приготувати каву
	Резервуар для води вставлено не до кінця	Правильно встановіть резервуар для води та повністю притисніть його
	Порошковий стакан забився	Промийте кавову чашку проточною водою та щіткою
	Залишки кави застрягли біля основи тримача фільтра	Будь ласка, очищуйте його відповідно до способу очищення основи кронштейна фільтра
	Кавовий порошок занадто дрібний	Спробуйте використовувати більш грубу кавову гущу
	Кавовий порошок надто щільно притиснутий	Спробуйте змінити твердість пресованого порошку
	Занадто багато порошку	Спробуйте зменшити кількість порошку в контейнері для порошку відповідним чином
	У водяному контурі є накип	Для видалення накипу зверніться до розділу про видалення накипу
Кава виходить надто швидкою та прісною на смак	Кавовий порошок занадто грубий	Спробуйте використовувати більш дрібний кавовий порошок
	Занадто мало порошку	Спробуйте збільшити кількість порошку у відсіку для порошку відповідним чином
CAPPUCCINO бідний	Якщо використовується незбиране молоко	Використовуйте охолоджене незбиране молоко або молоко, термін придатності якого не закінчився
Коробку для молока не можна виймати	Існує налаштування захисту від падіння	Натисніть кнопку з лівого боку кришки контейнера для молока та витягніть його
Функції приготування капучино/латте/молока/очищення не можуть бути використані в нормальному режимі, і з'являється сигнал тривоги.	Перевірте, чи встановлений і зібраний контейнер для молока на місці	Встановіть ящик для молока та закріпіть його на місці
Відсутність дисплея на машині	Живлення не підключено	Переконайтеся, що підключення до електромережі в нормі
Еспресо капає з краю фільтра	Ручка фільтра	Правильно встановіть ручку фільтра

	встановлена неправильно	та затягніть її в надійному положенні
	Занадто багато кавового порошку. Запобігає повному затягуванню ручки фільтра	Повільно зніміть ручку фільтра та протріть основу тримача фільтра чистим рушником. використовуйте менше меленої кави в наступній чашці
	Порошковий стакан забитий	Промийте кавову чашку проточною водою та почистіть щіткою

ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ ТА СЕРВІС

Завжди використовуйте оригінальні запчастини.

Звертаючись до нашого авторизованого сервісного центру, переконайтеся, що у вас є наступні дані: номер моделі та серійний номер.

Інформацію можна знайти на табличці з технічними даними. Ми залишаємо за собою право на зміни без попередження.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Ємність	1.6 L
Сила	1350 W

Дякуємо за придбання цього продукту. Якщо вам потрібна підтримка з вашим продуктом, відвідайте наш веб-сайт, скориставшись посиланнями нижче.

Отримати посібники користувача: <https://www.heinner.ro>

Отримати інформацію про послугу: <https://www.heinner.ro>



Екологічно чиста утилізація

Ви можете допомогти захистити навколишнє середовище!

Будь ласка, пам'ятайте про дотримання місцевих правил: здавайте непрацююче електрообладнання у відповідний центр утилізації відходів.



HEINNER є зареєстрованою торговою маркою **Network One Distribution SRL**. Інші бренди та назви продуктів є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних власників.

Жодна частина специфікацій не може бути відтворена в будь-якій формі та будь-якими засобами або використана для створення будь-яких похідних, таких як переклад, трансформація або адаптація без дозволу NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Авторське право © 2013 Network One Distribution. Всі права захищені.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Цей продукт відповідає нормам і стандартам Європейського співтовариства.



Виробник та імпортер: **Network One Distribution**

Вулиця Марселя Янку, 3-5, Бухарест, Румунія

Тел: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

APARAT ZA ESPRESSO

Model: CreamyBlend

HEM-LK20DMLK



- Snaga: 1350 W
- Kapacitet spremnika za vodu: 1,6 L
- Digitalna ploča s upravljanjem dodirrom

HEINNER

1. UVOD

Pažljivo pročitajte upute i sačuvajte priručnik za buduće informacije.

Ovaj priručnik je osmišljen kako bi dao sve potrebne upute u vezi s instalacijom, uporabom i održavanjem jedinice. Kako biste ispravno i sigurno radili jedinici, pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama prije instalacije i uporabe.

2. SADRŽAJ VAŠEG PAKETA

- ➔ **Automatski aparat za espresso**
- ➔ **Pribor: 2 filtera za jednostruku i dvostruku šalicu, žlica 2 u 1 i tamper**
- ➔ **Priručnik**
- ➔ **Potvrda o jamstvu**
- ➔ **Izjava o sukladnosti**

3. SIGURNOSNE MJERE

OPĆENITO

1. Prije upotrebe proizvoda pročitajte sve upute i sačuvajte ih za slučaj buduće uporabe.
2. Provjerite je li napon koji koristite u skladu s nazivnim naponom proizvoda.
3. Ovaj uređaj koristi utikač za uzemljenje; Provjerite je li utičnica koju koristite dobro uzemljena.
4. Kako biste spriječili požar, strujni udar ili tjelesne ozljede, nemojte uranjati žice ili utikače u vodu ili druge tekućine.
5. Izvucite utikač kada ne koristite ili prije čišćenja aparata za espresso. Ugradite ili uklonite komponente i očistite proizvod tek nakon što se potpuno ohladi.
6. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov odjel za održavanje ili sličan stručni odjel kako bi se izbjegla opasnost.
7. Nemojte koristiti pribor koji nije preporučio proizvođač ili agent kako biste izbjegli požar, strujni udar ili tjelesne ozljede.
8. Postavite uređaj na ravan i stabilan stol i nemojte vješati kabel za napajanje preko ruba stola.
9. Pazite da kabel za napajanje ne dođe u kontakt s dijelovima proizvoda s visokom temperaturom.
10. Ne stavljajte proizvod na vruću površinu ili blizu izvora vatre kako biste izbjegli oštećenja.
11. Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe i čuvajte ga na suhom mjestu.
12. Treba nadzirati upotrebu aparata za espresso; Djeci i nesposobnim osobama ne smije se dopustiti da mu se približavaju.
13. Čuvajte se da vas ne opeče njegova para.
14. Ne dodirujte uređaj na visokoj temperaturi (kao što je cijev za paru).
15. Strogo je zabranjeno koristiti ga bez vode u spremniku.
16. Nemojte pomicati uređaj niti odnositi spremnik za vodu tijekom procesa kuhanja kako se ne bi opekli.
17. Kada proizvod radi, sustav je pod visokim tlakom i stoga nemojte otvarati lijevak kako biste spriječili opekline. Prije otvaranja lijevka, provjerite je li proizvod zaustavljen ili isključen.
18. Utaknite utikač u utičnicu prije upotrebe. Pritisnite sve tipke u "off" prije isključivanja napajanja, a zatim izvucite utikač iz utičnice.
19. Ovaj se proizvod ne odnosi na osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja (uključujući djecu), osim ako su pod nadzorom ili vodstvom osoba odgovornih za njihovu sigurnost.
20. Djecu treba paziti kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

21. Nemojte ga koristiti na otvorenom.
22. Uređaj se ne smije uroniti u vodu.
23. Ako ne radi ili ne radi ispravno iz drugih razloga, pošaljite ga servisnoj agenciji ili mjestu održavanja na testiranje i popravak.
24. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

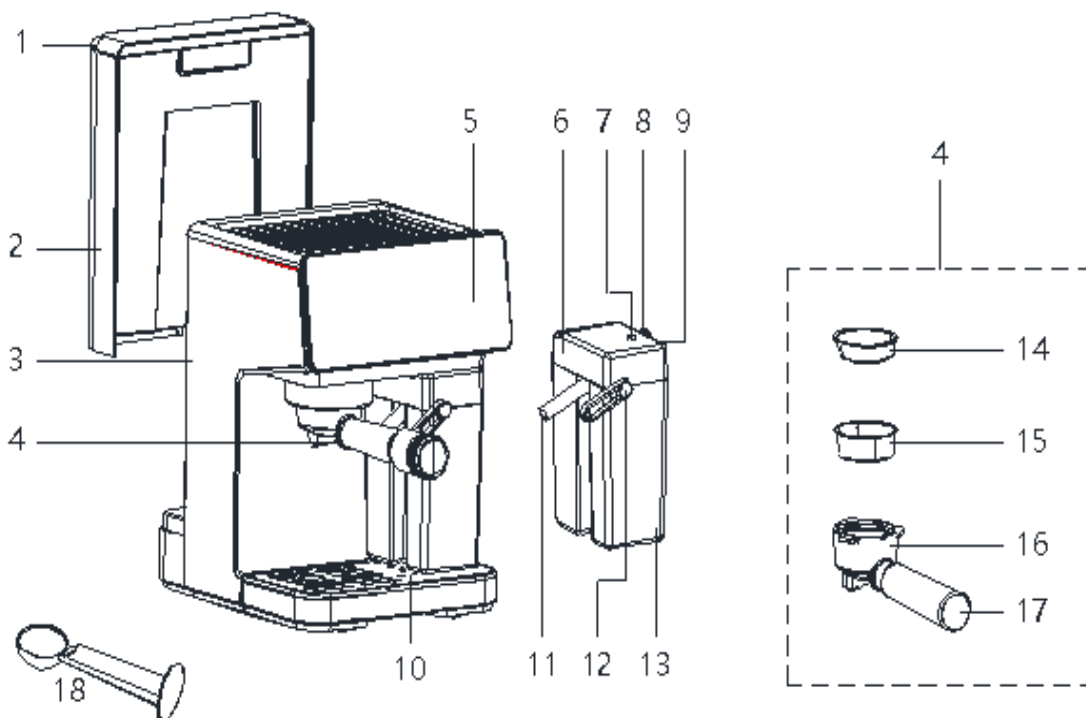
UPOZORENJE: PRITISAK

1. Kako biste izbjegli osobne ozljede uzrokovane parom i vrućom vodom te kako biste spriječili oštećenje proizvoda, nemojte uklanjati spremnik za vodu ili sklop lijevka kada uređaj koristite za pripremu kave ili mliječne pjene.
2. Provjerite je li aparat za espresso u stanju pripravnosti prije nego što uklonite sklop lijevka kako biste skuhalo još jednu šalicu kave. Ako želite dodati više vode u spremnik, isključite utikač kako biste ugasili sva svjetla i osigurali da je napajanje ovog proizvoda isključeno.
3. Prilikom vađenja kave pazite da je lijevak pod visokim tlakom zakrenut u navedeni položaj i da je ručka centrirana kako bi se izbjeglo labavljenje zbog pritiska tijekom uporabe, što može uzrokovati ozljede.

UPOZORENJE: VISOKA TEMPERATURA

1. Dok uređaj radi, nemojte ispuživati ruke i druge dijelove tijela na dno lijevka ili cijevi za paru kako biste spriječili opekline.
2. Ni u jednom trenutku ne dodirujte cijev za paru rukama ili drugim dijelovima tijela. Podesite položaj cijevi za paru samo okretanjem ljučjačke šipke spremnika za mlijeko kako biste spriječili bilo kakvu opeklinu.

4. OPIS PROIZVODA



1. Poklopac spremnika	2. Spremnik za vodu	3. Tijelo	4. Sklop lijevka	5. Upravljačka ploča
6. Poklopac spremnika za mlijeko	7. Komad za zaključavanje	8. Gumb	9. Gumb	10. Ploča za kapanje
11. Cijev za mlijeko	12. Rotirajuća šipka	13. Spremnik za mlijeko	14. Filtar za jedno kuhanje	15. Dvostruki filter za kuhanje
16. Metalni lijevak	17. Ručka lijevka	18. Mjerna žlica		

UPRAVLJAČKA PLOČA



OBJAŠNJENJE FUNKCIJA IKONA

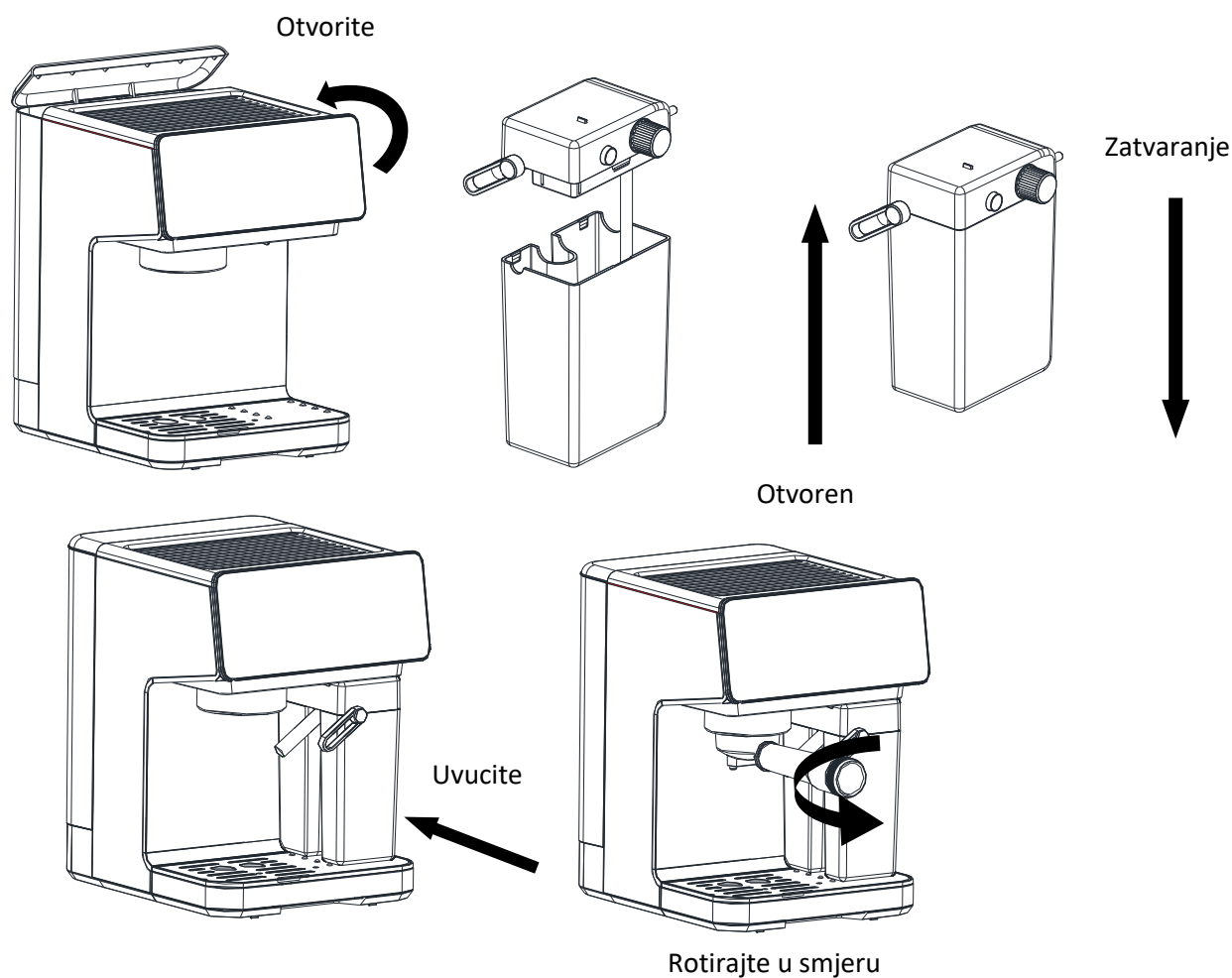
Situacija s ikonama	Opis ikone	Operacija
Sve ikone polako trepere.	Stroj se zagrijava, pričekajte.	Molim te čekaj.
Sve ikone svijetle.	Stroj je završio predgrijavanje i ušao u stanje pripravnosti.	Spreman za upotrebu.
Sve ostale ikone funkcija trepere u isto vrijeme osim gumba za uključivanje.	U spremniku za vodu nedostaje vode ili ima previše kave u posudi za kavu u prahu spremnik ili je kava u prahu prefini ili spremnik za vodu nije postavljen.	Dodajte vodu/stavite spremnik za vodu/promijenite volumen kave.
Funkcija kave je normalna, a ikone za cappuccino, Latte, mliječnu pjenu i čišćenje trepere u isto vrijeme.	Kutija za mlijeko nije postavljena ili nije fiksirana na mjestu.	Spremnik za mlijeko je postavljen na svoje mjesto.
Gumb za kavu i gumb za čišćenje trepere u isto vrijeme.	Potrebno je uklanjanje kamenca.	Slijedite korake uklanjanja kamenca.
Gumb za funkciju kave brzo treperi.	NTC je abnormalan.	Isključite stroj i vratite ga u servis na popravak.

Napomena: Sporo treptanje znači 0,5 sekundi po vremenu; brzo treptanje znači 0,25 sekundi po vremenu.

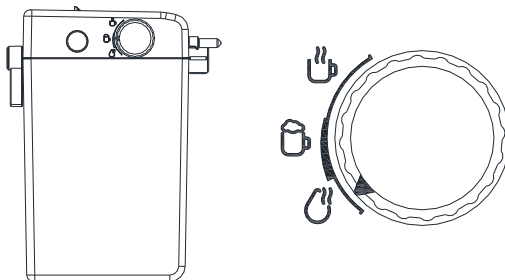
5. KORIŠTENJE UREĐAJA

PRIJE PRVE UPOTREBE

- Uklonite sve naljepnice i materijale za pakiranje pričvršćene na aparat za espresso. Također, provjerite i provjerite jesu li svi dodaci netaknuti.
- Očistite dijelove (spremnik, ručku, filter i posudu za vodu) toplom vodom i blagim sapunom za suđe i isperite ih čistom vodom. Mekom, vlažnom krpom temeljito osušite ljusku.
- Okrenite poklopac spremnika za vodu u smjeru strelice, ulijte vodu u spremnik i ponovno ga zatvorite. Razina vode ne smije prelaziti oznaku "MAX" na spremniku.
- Otvorite sklop gornjeg poklopca spremnika za mlijeko u smjeru strelice, ulijte vodu u spremnik i ponovno ga zatvorite. Razina vode ne smije prelaziti oznaku "MAX" na spremniku za mlijeko.
- Zatvorite gornji poklopac spremnika za mlijeko, gurnite spremnik za mlijeko u fiksni položaj tijela u skladu s prikazanim smjerom. Kada čujete zvuk "klika", to će značiti da je kutija za mlijeko postavljena na svoje mjesto.
- Spremnik za mlijeko ne smije se izvlačiti u ovom trenutku.
- Izvadite lijevak iz kutije za pakiranje, stavite filter u njega i zavrните ga u odgovarajući položaj stroja.
- Stavite šalicu ispod lijevka i okrenite gumb za podešavanje cijevi za mlijeko kako biste cijev za mlijeko poravnali sa šalicom.



- Uključite aparat za espresso i pritisnite gumb prekidača za napajanje . Nakon što se čuje zvuk, indikator napajanja zaslon disanja i proizvod su se počeli zagrijavati, dok ostali indikatori funkcije ostaju isključeni. Kada je predgrijavanje završeno, indikator napajanja i indikator svake funkcije će ostati upaljeni.
- Okrenite gumb do ikone čišćenja (pojednosti potražite na slici ispod). Pritisnite gumb za čišćenje za pokretanje načina čišćenja kako bi uređaj počeo raditi. Ispumpat će vodu kako bi očistio cijev za mlijeko, a pumpa će se automatski zaustaviti nakon 20 sekundi rada (ako spremnik za mlijeko nije postavljen u proizvod ili nije postavljen na mjesto, ikone "cappuccino, Latte, pjena, čišćenje" i indikatorska svjetla će treptati, što znači da se ove funkcije ne mogu koristiti).

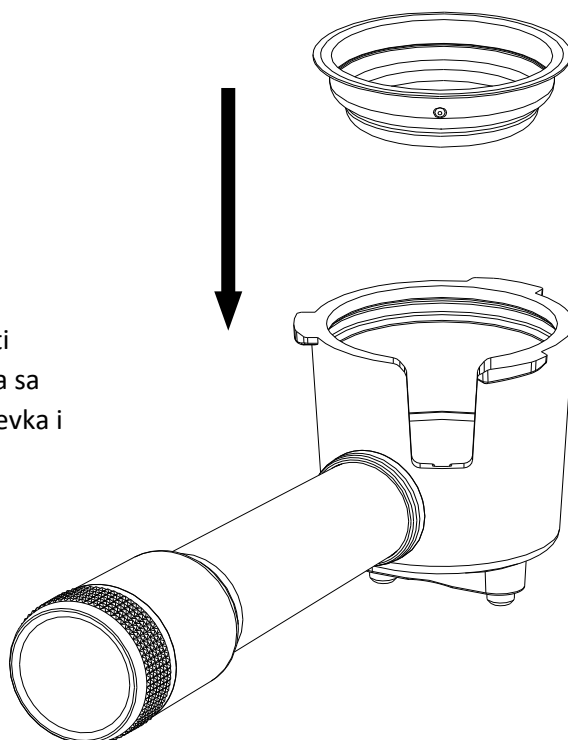


- Pritisnite i držite gumb za čišćenje  3 sekunde za pokretanje ručnog uklanjanja kamenca. Način rada je isti kao i "automatsko uklanjanje kamenca". Nakon završetka funkcije čišćenja/uklanjanja kamenca, proizvod se vraća u stanje pripravnosti.
- Pritisnite jednu ili dvije šalice espressa  ili  gumb tako da uređaj automatski ispušta vodu za čišćenje filtra i lijevka dok ne dosegne postavljeni izlaz vode.

Ugradnja filtra

Poravnajte konveksnu točku filtra sa smjerom otvaranja lijevka i okrenite filter u smjeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu na oko 180° (za detalje pogledajte donju sliku), tako da konveksna točka filtra bude zaglavljena u utoru lijevka kako bi se spriječilo da filter padne.

Prvi korak je poravnati konveksnu točku filtra sa smjerom otvaranja lijevka i spustiti ga.



Drugi korak je okretanje filtra u smjeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu oko 180 stupnjeva.

OPERACIJA

Espresso:

Uzmite filter za jednu šalicu, stavite ga na lijevak, mjernom žlicom dodajte 1 mjericu kave u prahu, oko 9-11 g, a drugom stranom mjerne žlice pritisnite ga i spljoštite. Označena linija "MAX" označena je na filtru s jednom šalicom (koristite je kao referencu za prešani prah), a zatim je zategnite u položaj za ugradnju.

U stanju pripravnosti pritisnite tipku za espresso s jednom šalicom  i aparat za espresso će početi raditi. Nakon što se izvadi šalina kave, ona će prestati.

Napomena: jedna šalina espressa je oko 30-50 grama.

Dvostruki espresso:

Uzmite filter s dvije šalice, stavite ga na lijevak, mjernom žlicom dodajte 2 mjerice kave u prahu od oko 14-16 grama, a drugom stranom mjerne žlice pritisnite ga i spljoštite. Označena linija "MAX" označena je na filtru s dvije čaše (koristite je kao referencu za prešani prah) i zatim je zategnite u položaj za ugradnju.

U stanju pripravnosti pritisnite tipku za espresso s dvije šalice  i aparat za espresso će početi raditi. Nakon što se izvuče šalina kave, ona će prestati.

Napomena: dvostruka šalina espressa je oko 60-90 grama.

Kada je program pokrenut, ako ga želite prekinuti, možete kliknuti odgovarajući gumb programa ili kliknuti gumb za uključivanje/isključivanje da biste zaustavili program.

Cappuccino:

Izvadite spremnik za mlijeko: palcem pritisnite gumb kutije za mlijeko, izvucite kutiju za mlijeko, otvorite poklopac kutije za mlijeko i dodajte punomasno mlijeko u nju bez prekoračenja oznake "MAX". Zatim vratite kutiju za čaše za mlijeko u položaj i provjerite je li kutija za mlijeko dobro postavljena.

Jedna šalina cappuccina:

Uzmite filter za jednu šalicu, stavite ga na lijevak, mjernom žlicom dodajte 1 mjericu kave u prahu od oko 9-11 grama, a drugom stranom mjerne žlice pritisnite ga i spljoštite. Označena linija "MAX" označena je na filtru s jednom šalicom - koristite je kao referentnu vrijednost tlaka za prešani prah; Zatim ga zategnite u položaj za ugradnju i stavite šalicu (kapaciteta više od 100 ml) ispod lijevka. Na kraju okrenite rotirajuću šipku kako biste poravnali izlaz mlijeka u šalicu.

Okrenite gumb spremnika za mlijeko u ikonu pjene za mlijeko (za detalje pogledajte sliku ispod).

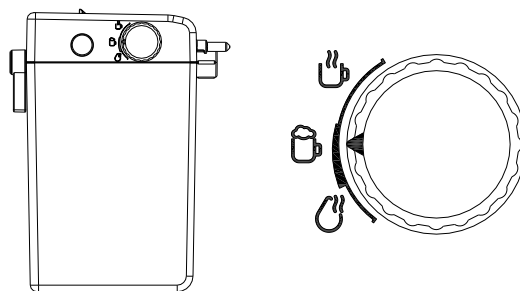
Pritisnite tipku za kapučino s jednom šalicom  u stanju pripravnosti. Aparat će prvo zapjeniti mlijeko, a zatim ispustiti kavu. Nakon završetka, automatski će prestati raditi i ući će u stanje pripravnosti.

Dvostruka šalina cappuccina:

Uzmite filter s dvije šalice, stavite ga na lijevak, mjernom žlicom dodajte 2 mjerice kave u prahu od oko 14-16 grama, a drugom stranom mjerne žlice pritisnite ga i spljoštite. Označena linija "MAX" označena je na filteru s dvije šalice, upotrijebite je kao referentnu vrijednost tlaka za prešani prah, a zatim je zategnite u položaj za ugradnju i stavite šalicu (kapaciteta većeg od 200 ml) ispod lijevka, okrenite rotirajuću šipku kako biste poravnali izlaz mlijeka u šalicu.

Okrenite gumb za kutiju za mlijeko u ikonu pjene za mlijeko (za detalje pogledajte sliku ispod). Pritisnite tipku

cappuccino plus  u stanju pripravnosti. Aparat će prvo zapjeniti mlijeko, a zatim ispustiti kavu. Nakon završetka, automatski će prestati raditi i ući će u stanje pripravnosti.



Kada je program pokrenut, ako ga želite prekinuti, možete kliknuti odgovarajući gumb programa ili kliknuti gumb za uključivanje/isključivanje da biste zaustavili program.

Latte:

Jedna šalica Lattea:

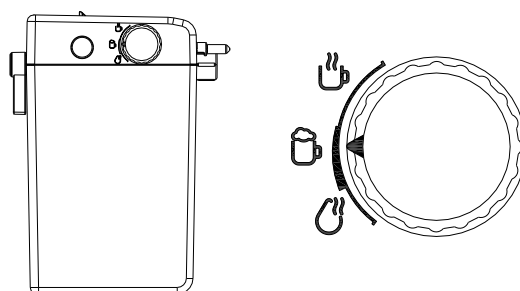
Uzmite filter za jednu šalicu, stavite ga na lijevak, mjernom žlicom dodajte 1 mjericu kave u prahu od oko 9-11 grama, a drugom stranom mjerne žlice pritisnite ga i spljoštite. Označena linija "MAX" označena je na filtru s jednom čašom - upotrijebite je kao referentnu vrijednost tlaka za prešani prah - a zatim je zategnite u položaj za ugradnju. Stavite šalicu (kapaciteta većeg od 200 ml) ispod lijevka i okrenite rotirajuću šipku kako biste poravnali izlaz mlijeka u šalicu.

Okrenite gumb za kutiju za mlijeko u ikonu pjene za mlijeko (za detalje pogledajte sliku ispod). Pritisnite tipku za Latte s jednom šalicom u stanju pripravnosti. Aparat za espresso prvo će ispustiti kavu, a zatim pumpati mliječnu pjenu. Nakon završetka, proizvod će automatski prestati raditi i ući će u stanje pripravnosti, čime će se napraviti jedna šalica Lattea.

Dvostruka šalica Lattea:

Uzmite filter s dvije šalice, stavite ga na lijevak, mjernom žlicom dodajte 2 mjerice kave u prahu od oko 14-16 grama, a drugom stranom mjerne žlice pritisnite ga i spljoštite. Označena linija "MAX" označena je na filtru s jednom čašom - upotrijebite je kao referentnu vrijednost tlaka za prešani prah - a zatim je zategnite u položaj za ugradnju. Stavite šalicu (kapaciteta većeg od 400 ml) ispod lijevka i okrenite rotirajuću šipku kako biste poravnali izlaz mlijeka u šalicu.

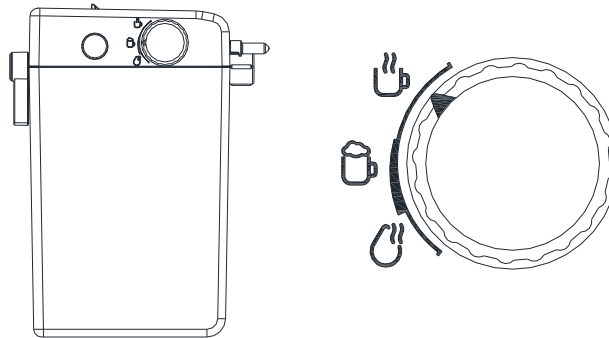
Okrenite gumb za kutiju za mlijeko u ikonu pjene za mlijeko (za detalje pogledajte sliku ispod). Pritisnite tipku Latte plus u stanju pripravnosti. Uređaj će prvo ispustiti kavu, a zatim pumpati mliječnu pjenu. Nakon završetka, automatski će prestati raditi i ući će u stanje pripravnosti, čime će se napraviti dvostruka šalica Lattea.



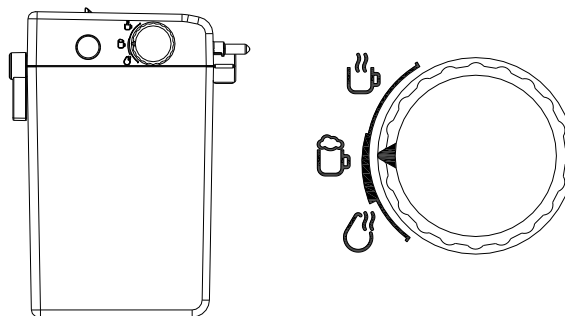
Kada je program pokrenut, ako ga želite prekinuti, možete kliknuti odgovarajući gumb programa ili kliknuti gumb za uključivanje/isključivanje da biste zaustavili program.

Funkcija toplog mlijeka:

Okrenite gumb za pakiranje mlijeka do ikone toplog mlijeka (detalje potražite na slici ispod), pritisnite gumb za pjenjenje mlijeka  i aparat će početi zagrijavati mlijeko. Kada toplo mlijeko dosegne potrebnu količinu, pritisnite ovu tipku i stroj će se zaustaviti.

**Funkcija pjenjenja mlijeka:**

Okrenite gumb za pakiranje mlijeka do ikone mliječne pjene (detalje potražite na slici ispod), pritisnite gumb za pjenjenje mlijeka  i aparat za espresso će se početi pjeniti. Pritisnite ovu tipku kada se postigne količina mlijeka koja vam je potrebna. Nakon toga, proizvod će prestati pjeniti.



POSTAVLJANJE KOLIČINE KAVE

Ručna funkcija espresso:

Pritisnite i držite tipku za  jedan ili dvostruki espresso  tri sekunde za postavljanje količine kave za jednostruke/dvostruke šalice.

Podesivi raspon za male šalice je 30-80 ml, a podesivi raspon za velike šalice je 50 ml-120 ml. Kada je postavljena brzina protoka niža od minimalne brzine protoka, zadana je minimalna vrijednost. Kada postavljena glasnoća premaši maksimalnu vrijednost, zadana je maksimalna vrijednost.

Kada količina izlazne kave dosegne potrebnu količinu, pritisnite jednu ili dvostruku tipku za espresso i aparat za espresso će se zaustaviti. Spremit će memoriju količine kave i sljedeći put će biti postavljena brzina protoka.

VRATITE NA IZVORNE TVORNIČKE POSTAVKE

U stanju pripravnosti pritisnite tipku za Latte s jednom šalicom i tipku za Latte s dvije šalice na 3 sekunde. Jednom ćete čuti zvuk, a zatim će se aparat za espresso vratiti na izvorne tvorničke postavke.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite napajanje i pustite da se uređaj potpuno ohladi prije čišćenja.
2. Obrišite vanjsku stranu i dijelove uređaja vlažnom krpom ili spužvom za čišćenje.
3. Odvijte lijevak za kavu kako biste očistili talog kave u posudi s prahom.
4. Nemojte ga čistiti alkoholom ili otapalima.

UKLANJANJE KAMENCA

Nakon 500 kumulativnih upotreba (sve funkcije su akumulirane), uređaj će izdati podsjetnik za uklanjanje kamenca: gumbi za espresso s jednom šalicom i dvije šalice (bijelo svjetlo) i gumb za čišćenje (crveno svjetlo) zatrepit će 5 puta u isto vrijeme i emitirati brzi zvuk. Nakon toga vratit će se u stanje pripravnosti.

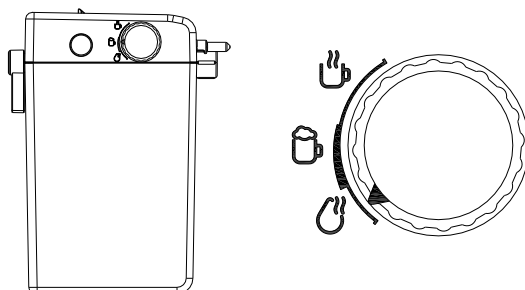
Nakon što se pojavi podsjetnik za uklanjanje kamenca, uređaj se i dalje može normalno koristiti, ali će nastaviti izdavati podsjetnik za uklanjanje kamenca nakon svake upotrebe. Ako je potrebno uklanjanje kamenca, izvršite sljedeće radnje:

- Dodajte tekućinu za uklanjanje kamenca u spremnik za vodu. Razrijedite tekućinu za uklanjanje kamenca prema uputama na pakiranju.
- U isto vrijeme, napunite spremnik za vodu i spremnik za mlijeko čistom vodom, instalirajte i popravite spremnik za mlijeko i lijevak, podesite kut cijevi za izlaz mlijeka i stavite spremnik/šalicu sa širokim grlom kapaciteta ne manje od 800 ml na podmetač kako biste uhvatili ispuštenu tekućinu za uklanjanje kamenca nakon uklanjanja kamenca.
- Pritisnite i držite gumb za čišćenje 3 sekunde kako biste pokrenuli program uklanjanja kamenca. Tekućina za uklanjanje kamenca ispuštat će se iz izlazne cijevi za mlijeko i lijevka.
- Nakon što se tekućina za uklanjanje kamenca isprazni 5 puta u ciklusu, sve indikatorske lampice će se upaliti i vratit će se u stanje pripravnosti. Cijeli postupak traje oko 4 minute.
- Ako se postupak uklanjanja kamenca prekine zbog pritiska na gumb za uključivanje ili nestanka struje, podsjetnik za uklanjanje kamenca ponovno će se pojaviti nakon završetka sljedećeg predgrijavanja.

FUNKCIJA ČIŠĆENJA

Okrenite gumb kutije za mlijeko u ikonu čišćenja (detalje potražite na slici ispod), stavite šalicu ispod lijevka, okrenite ručicu, poravnajte izlaz za mlijeko sa šalicom i pritisnite gumb za čišćenje .

Kada je uređaj u načinu čišćenja (kotao se ne zagrijava), pumpa za vodu će se zaustaviti nakon 20 sekundi. Također, može se zaustaviti u bilo kojem trenutku i voda će istjecati iz cijevi za izlaz mlijeka.



SAVJETI ZA KAVU IZVRSNOG OKUSA

1. Čist aparat za kavu neophodan je za pripremu ukusne kave. Potrebno je redovito čistiti aparat za espresso kako je navedeno u odjeljku "ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE". Prilikom kuhanja kave uvijek koristite svježu vodu sobne temperature.

2. Neiskorištenu mljevenu kavu čuvajte na hladnom i suhom mjestu. Nakon što se nova vrećica mljevene kave raspakira, dobro je zatvorite i čuvajte u hladnjaku kako bi zadržala svježinu.

7. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Mana	Uzrok	Otopina
U ladici za otpadnu vodu ima vode	Otpadne vode nastale tijekom rada	Redovito praznite ladicu za prljavu vodu
Ne može se skuhati kava ili je protok prespor	U spremniku za vodu nema vode	Dodajte pročišćenu vodu u spremnik za vodu
	Zrak ulazi u cjevovod i plovni put prestaje raditi	Provjerite ima li vode u spremniku za vodu i je li pravilno umetnut. Pritisnite tipku za toplu vodu kako biste dobili odgovarajuću količinu tople vode prije nego što pokušate skuhati kavu
	Spremnik za vodu nije potpuno umetnut	Pravilno instalirajte spremnik za vodu i pritisnite ga do kraja
	Šalica praha ugušena	Isperite šalicu za kavu tekućom vodom i četkom
	Ostaci kave zagušeni na dnu držača filtera	Očistite ga prema načinu čišćenja baze nosača filtra
	Kava u prahu je prefina	Pokušajte koristiti grublji talog kave
	Kava u prahu je prečvrsto pritisnuta	Pokušajte promijeniti čvrstoću prešanog pudera
	Previše praha	Pokušajte na odgovarajući način smanjiti količinu praha u čaši za prah
	U vodenom krugu nalazi se kamenac	Pogledajte poglavlje o uklanjanju kamenca
Kava izlazi prebrzo i bljutav je okus	Kava u prahu je pregruba	Pokušajte koristiti finiju kavu u prahu
	Premalo praha	Pokušajte na odgovarajući način povećati količinu praha u čaši za prah
CAPPUCCINO je siromašan	Ako se koristi punomasno mlijeko	Koristite ohlađeno punomasno mlijeko ili mlijeko kojem nije istekao rok trajanja
Kutija za mlijeko se ne može izvaditi	Postoji postavka protiv pada	Pritisnite gumb na lijevoj strani poklopca kutije za mlijeko i izvucite ga
Funkcije cappuccina/Lattea/pripreme/čišćenja mlijeka ne mogu se normalno koristiti i aktivira se alarm.	Provjerite je li kutija za mlijeko postavljena i sastavljena na svoje mjesto	Stavite sanduk za mlijeko i pričvrstite ga na mjesto
Nema prikaza na stroju	Napajanje nije spojeno	Provjerite je li priključak za napajanje normalan

Espresso kaplje s ruba filtra	Ručka filtra je pogrešno postavljena	Pravilno ugradite ručku filtra i zategnite je u siguran položaj
	Dodano je previše kave u prahu. Sprječava potpuno zatezanje ručke filtra	Polako uklonite ručku filtra i očistite bazu držača filtra čistim ručnikom. Koristite manje mljevene kave u sljedećoj šalici
	Šalica praha se guši	Isperite šalicu za kavu tekućom vodom i isperite četkom

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Uvijek koristite originalne rezervne dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlaštenu servisnu centar, provjerite imate li na raspolaganju sljedeće podatke: broj modela i serijski broj.

Podaci se mogu naći na natpisnoj pločici. Podložno promjenama bez prethodne najave.

TEHNIČKI PODACI

Kapacitet	1,6 L
Snaga	1350 W

Hvala vam što ste kupili ovaj proizvod. Ako vam je potrebna podrška za vaš proizvod, posjetite našu web stranicu koristeći donje poveznice.

Nabavite korisničke priručnike: <https://www.heinner.ro>

Informacije o servisu: <https://www.heinner.ro>



Ekološki prihvatljivo odlaganje

Možete poslati u zaštitu okoliša!

Ne zaboravite poštovati lokalne propise: predajte neispravnu električnu opremu odgovarajućem centru za zbrinjavanje otpada.



HEINNER je registrirani zaštitni znak tvrtke **Network One Distribution SRL**. Ostale robne marke i nazivi proizvoda zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika.

Nijedan dio specifikacija ne smije se reproducirati u bilo kojem obliku ili na bilo koji način ili koristiti za izradu bilo kakvih izvedenica kao što je prijevod, transformacija ili prilagodba bez dopuštenja NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Autorska prava © 2013 Network One Distribucija. Sva prava pridržana.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ovaj proizvod je u skladu s normama i standardima Europske zajednice.



Proizvođač i uvoznik: **Network One Distribution**

Ulica Marcela Iancu, 3-5, Bukurešt, Rumunjska

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

APARAT ZA ESPRESSO

Model: CreamyBlend

HEM-LK20DMLK



- Snaga: 1350 W
- Kapacitet spremnika za vodu: 1,6 L
- Digitalna ploča s upravljanjem dodirrom

HEINER

1. UVOD

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstva i čuvajte priručnik za buduće informacije.

Ovaj priručnik je dizajniran da pruži sva potrebna uputstva u vezi sa instalacijom, korišćenjem i održavanjem uređaja. Da biste pravilno i bezbedno upravljali uređajem, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre instalacije i upotrebe.

2. SADRŽAJ VAŠEG PAKETA

- ➔ **Automatski espresso aparat**
- ➔ **Dodatna oprema: 2 filtera za jednostruku i dvostruku šolju, 2 u 1 kašiku i tamper**
- ➔ **Uputstvo za upotrebu**
- ➔ **Potvrda o garanciji**
- ➔ **Izjava o usaglašenosti**

3. MERE BEZBEDNOSTI

OPŠTE

1. Molimo Vas da pročitate sva uputstva pre upotrebe proizvoda i čuvajte ih u slučaju buduće upotrebe.
2. Proverite da li je napon koji koristite u skladu sa nazivnim naponom proizvoda.
3. Ovaj uređaj koristi utikač za uzemljenje; Proverite da li je utičnica koju koristite dobro utemeljena.
4. Da biste sprečili požar, strujni udar ili telesne povrede, ne uranjajte žice ili utikače u vodu ili druge tečnosti.
5. Izvadite utikač kada ne koristite ili pre čišćenja aparat za espresso. Instalirajte ili uklonite komponente i očistite proizvod tek nakon što se potpuno ohladi.
6. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegovo odeljenje za održavanje ili slično stručno odeljenje kako bi se izbegla opasnost.
7. Nemojte koristiti pribor koji nije preporučen od strane proizvođača ili agenta kako bi se izbegao požar, strujni udar ili lične povrede.
8. Postavite uređaj na ravan i stabilan sto i ne objesite kabl za napajanje preko ivice stola.
9. Uverite se da kabl za napajanje ne stupi u kontakt sa delovima proizvoda visoke temperature.
10. Ne stavljajte proizvod na vruću površinu ili blizu izvora vatre kako biste izbegli oštećenja.
11. Ne koristite uređaj u druge svrhe i čuvajte ga na suvom mestu.
12. Upotreba aparata za espresso treba da bude pod nadzorom; deci i nesposobnim osobama ne bi trebalo dozvoliti da se približe njoj.
13. Čuvajte se da vas ne opeče njegova para.
14. Ne dodirujte uređaj gde je temperatura visoka (kao što je parna cev).
15. Strogo je zabranjeno koristiti ga bez vode u rezervoaru.
16. Ne pomerajte uređaj ili oduzimajte rezervoar za vodu tokom procesa kuvanja, kako se ne bi opekli.
17. Kada proizvod radi, sistem je pod visokim pritiskom i tako ne otvarajte levak kako biste sprečili opekotine. Pre otvaranja levka, uverite se da je proizvod zaustavljen ili isključen.
18. Ubacite utikač u utičnicu pre upotrebe. Pritisnite sve tastere u "off" pre isključivanja napajanja, a zatim isključite utikač iz utičnice.
19. Ovaj proizvod se ne odnosi na osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja (uključujući decu), osim ako su pod nadzorom ili rukovodstvom osoba odgovornih za njihovu bezbednost.
20. Decu treba posmatrati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

21. Ne koristite ga na otvorenom.
22. Uređaj ne sme biti uronjen u vodu.
23. Ako ne uspe ili ne radi ispravno iz drugih razloga, pošaljite ga servisnoj agenciji ili mestu za održavanje za testiranje i popravku.
24. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebalo da obavljaju deca bez nadzora.

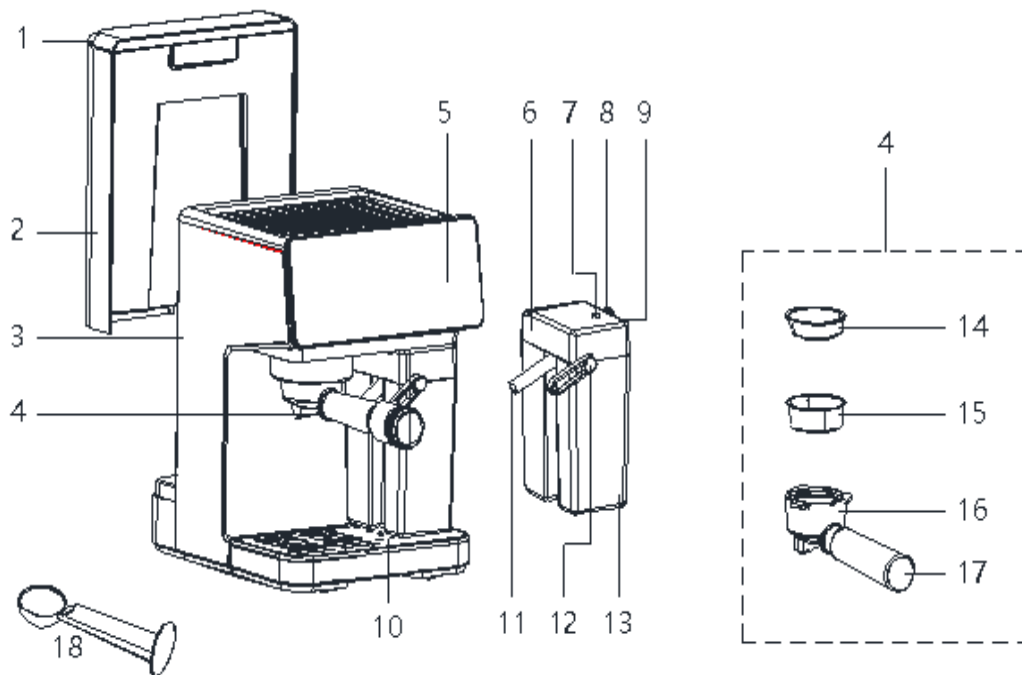
UPOZORENJE: PRITISAK

1. Da biste izbegli telesne povrede izazvane parom i toplom vodom, i da biste sprečili oštećenje proizvoda, molimo vas da ne uklanjate rezervoar za vodu ili levak sklop kada koristite aparat za pravljenje kafe ili mlečna pena.
2. Uverite se da je espresso aparat je u stanju pripravnosti pre nego što uklonite levak sklop da napravi još jednu šolju kafe. Ako želite da dodate još vode u rezervoar, isključite utikač da biste isključili sva svetla i osigurali da je napajanje ovog proizvoda isključeno.
3. Prilikom vađenja kafe, uverite se da je levak visokog pritiska rotira u navedenom položaju i ručka je centriran kako bi se izbeglo labavljenje zbog pritiska tokom upotrebe, što može izazvati lične povrede.

UPOZORENJE: VISOKA TEMPERATURA

1. Kada aparat radi, ne ispružite ruke i druge delove tela na dnu levka ili pare cevi kako biste sprečili opekotine.
2. Ne dodirujte parnu cev rukama ili drugim delovima tela u bilo kom trenutku. Podesite položaj pare cevi samo okretanjem šipke za ljuljanje rezervoara za mleko kako biste sprečili bilo kakvu opekotinu.

4. OPIS PROIZVODA



1. Tank poklopac	2. Rezervoar za vodu	3. Telo	4. Sklop levka	5. Kontrolna ploča
6. Poklopac rezervoara za mleko	7. Locking komad	8. Dugme	9. Dugme	10. Tacna za kapanje
11. Cev za mleko	12. Rotirajuća šipka	13. Rezervoar za mleko	14. Single filtera za kuvanje	15. Double filtera za kuvanje
16. Metalni levak	17. Levak ručka	18. Merenje kašika		

KONTROLNA PLOČA



OBJAŠNJENJE FUNKCIJA IKONA

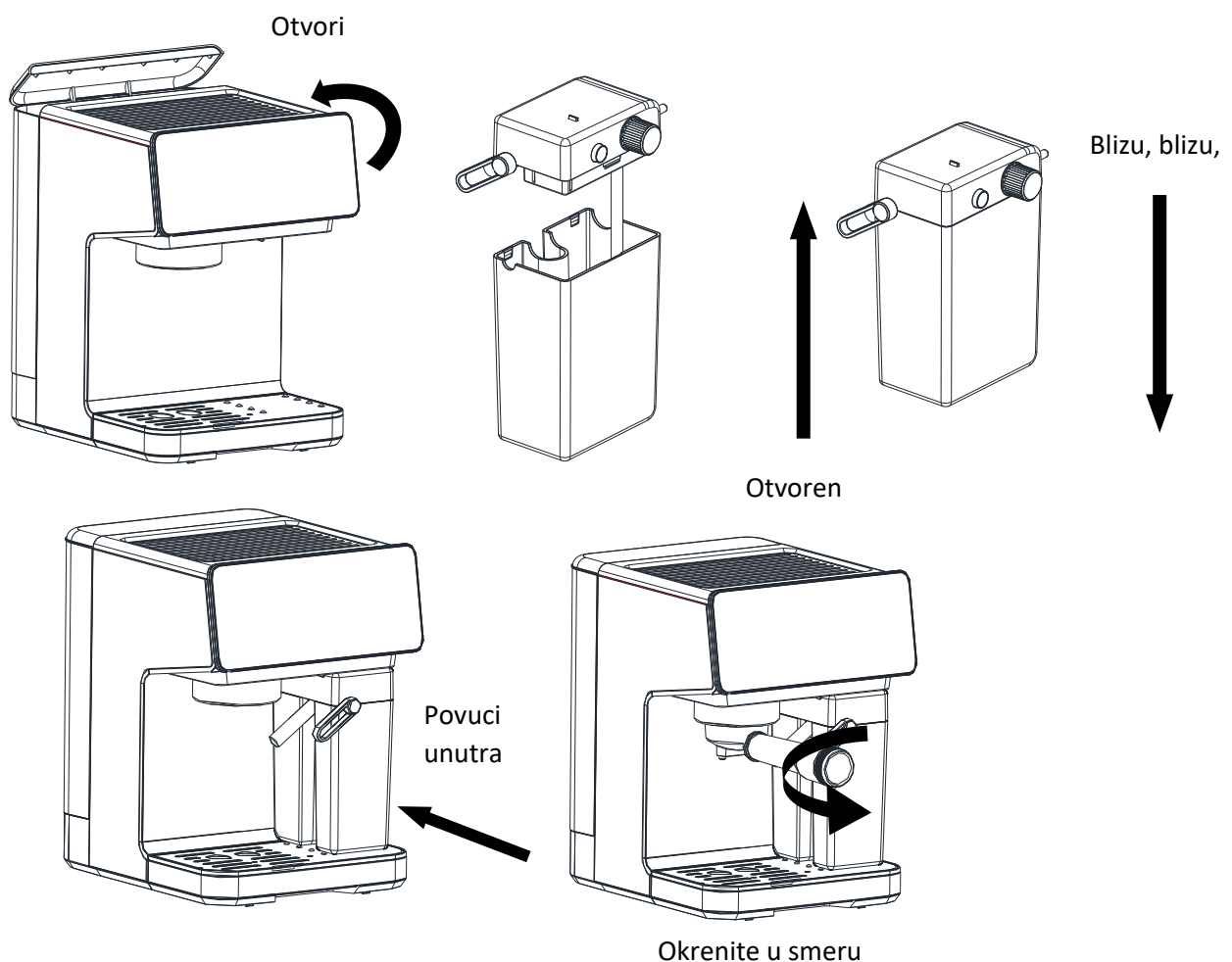
Situacija sa ikonama	Opis ikone	Operacija
Sve ikone polako trepere.	Mašina se zagreva, sačekajte.	Molim te sačekaj.
Sve ikone svetle.	Mašina je završila predgrevanje i ušla u stanje pripravnosti.	Uređaj je spreman za upotrebu.
Sve ostale ikone funkcija trepere u isto vreme, osim dugmeta za napajanje.	Rezervoar za vodu nema vode ili ima previše kafe u posudi za kafu u prahu ili je rezervoar za vodu / kafa u prahu suviše fina ili rezervoar za vodu nije postavljen.	Dodajte vodu / stavite rezervoar za vodu / promenite zapreminu kafe.
Funkcija kafe je normalna, a kapučino, Latte, mlečna pena i ikone za čišćenje trepere u isto vreme.	Kutija za mleko nije postavljena ili nije fiksirana na mestu.	Rezervoar za mleko je postavljen na svoje mesto.
Dugme za kafu i dugme za čišćenje bljeskaju istovremeno.	Potrebno je uklanjanje kamenca.	Pratite korake za uklanjanje kamenca.
Dugme za funkciju kafe brzo treperi.	NTC je nenormalan.	Isključite mašinu i vratite je u servisnu službu na popravku.

Beleška: Sporo treperi znači 0,5 sekundi / vreme; brzo treperi znači 0,25 sekundi / vreme.

5. KORIŠĆENJE APARATA

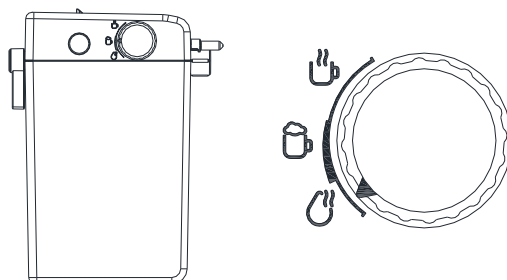
PRE PRVE UPOTREBE

- Uklonite sve etikete i materijale za pakovanje pričvršćene za aparat za espresso. Takođe, proverite i proverite da li su svi dodaci netaknuti.
- Očistite delove (rezervoar, ručku, filter i posudu za vodu) toplom vodom i blagim deterdžentom za suđe i isperite ih čistom vodom. Koristite meku, vlažnu krpu da temeljito osušite školjku.
- Okrenite poklopac rezervoara za vodu u pravcu strelice, sipajte vodu u rezervoar i ponovo ga zatvorite. Nivo vode ne bi trebalo da prelazi oznaku "MAKS" na rezervoaru.
- Otvorite sklop gornjeg poklopca rezervoara za mleko u pravcu strelice, sipajte vodu u rezervoar i ponovo ga zatvorite. Nivo vode ne sme da prelazi oznaku "MAKS" na rezervoaru za mleko.
- Zatvorite gornji poklopac rezervoara za mleko, gurnite rezervoar za mleko u fiksni položaj tela u skladu sa prikazanim pravcem. Kada čujete zvuk "klik", to će značiti da je kutija za mleko instalirana na mestu.
- Rezervoar za mleko se ne sme izvlačiti u ovom trenutku.
- Izvadite levak iz kutije za pakovanje, stavite filter u njega i zavijte ga u odgovarajući položaj mašine.
- Stavite šolju ispod levka i okrenite dugme za podešavanje cevi za mleko kako biste poravnali cev za mleko sa šoljom.



- Uključite aparat za espresso i pritisnite dugme prekidača za napajanje . Nakon što je čuo zvuk, indikator napajanja displej disanja i proizvod je počeo da se zagreva, dok ostali indikatori funkcije ostaju isključeni. Kada se predgrevanje završi, indikator napajanja i indikator svake funkcije će biti uključeni.

- Okrenite dugme na ikonu za čišćenje (pogledajte sliku ispod za detalje). Pritisnite dugme za čišćenje da biste pokrenuli režim čišćenja, tako da će uređaj početi da radi. Ispumpaće vodu da očisti cev za mleko, a pumpa će se automatski zaustaviti nakon 20 sekundi rada (Ako rezervoar za mleko nije postavljen u proizvod ili nije instaliran na mestu, ikone "kapučino, Latte, pena, čišćenje" i indikatorske lampice će treptati, što znači da se ove funkcije ne mogu koristiti).

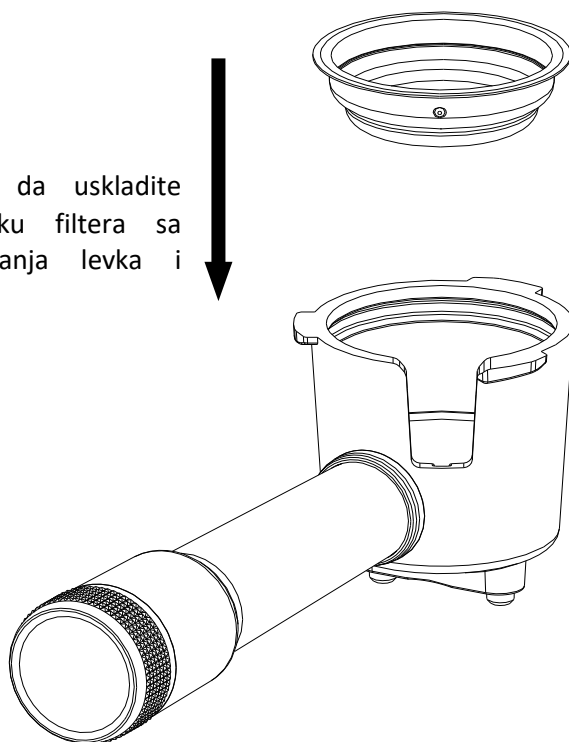


- Pritisnite i držite dugme za čišćenje  3 sekunde da biste pokrenuli režim ručnog uklanjanja kamenca. Režim rada je isti kao i "automatsko uklanjanje kamenca". Nakon završetka funkcije čišćenja / uklanjanja kamenca, proizvod se vraća u stanje pripravnosti.
- Pritisnite jednu ili dvostruku šolju espressa  ili  dugme tako da će uređaj automatski isprazniti vodu za čišćenje filtera i levka dok ne dostigne podešenu količinu vode.

Instalacija filtera

Poravnajte konveksnu tačku filtera sa pravcem otvaranja levka i rotirajte filter u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu na oko 180 ° (pogledajte sliku ispod za detalje), tako da je konveksna tačka filtera zaglavljena u žlebu levka kako bi se sprečilo da filter padne.

Prvi korak je da uskladite konveksnu tačku filtera sa pravcem otvaranja levka i spustite ga.



Drugi korak je da rotirate filter u smeru kazaljke na satu ili suprotno od kazaljke na satu oko 180 stepeni.

OPERACIJA

Espresso:

Uzmite filter sa jednom šoljom, stavite ga na levak, koristite mernu kašiku da dodate 1 kašičicu kafe u prahu, oko 9-11g, i koristite drugu stranu merne kašike da pritisnete i poravnajte ga. Označena linija "MAKS" je označena na filteru sa jednom čašom (koristite je kao referencu za presovani prah), a zatim je zategnite u položaj za ugradnju.



U stanju pripravnosti pritisnite dugme espresso sa jednom šoljom i aparat za espresso će početi da radi. Nakon što se izvuče šoljica kafe, ona će prestati.

Beleška: jedna šolja espressa je oko 30-50 grama.

Dupli espresso:

Uzmite filter sa dvostrukom čašom, stavite ga na levak, koristite mernu kašiku da dodate 2 kašike kafe u prahu od oko 14-16 grama, a drugu stranu merne kašike pritisnite i poravnajte ga. Označena linija "MAKS" je označena na filteru sa dvostrukom čašom (koristite je kao referencu za presovani prah), a zatim je zategnite u položaj za ugradnju.



U stanju pripravnosti pritisnite dugme za espresso sa dve šolje, a aparat za espresso će početi da radi. Nakon što se izvuče šoljica kafe, ona će prestati.

Beleška: dvostruka šolja espressa je oko 60-90 grama.

Kada je program pokrenut, ako želite da prekinete program, možete da kliknete na odgovarajuće dugme programa ili da kliknete na dugme za uključivanje/isključivanje da zaustavite program.

Kapućino:

Izvadite rezervoar za mleko: palcem pritisnite dugme kutije za mleko, izvucite kutiju za mleko, otvorite poklopac kutije za mleko i dodajte punomasno mleko u njega bez prekoračenja oznake "MAK". Zatim vratite kutiju za mleko u položaj i proverite da li je kutija za mleko sigurno postavljena.

Jedna šolja Kapućino:

Uzmite filter sa jednom šoljom, stavite ga na levak, koristite mernu kašiku da dodate 1 kašika kafe u prahu od oko 9-11 grama, i koristite drugu stranu merne kašike da pritisnete i poravnajte ga. Označena linija "MAKS" je označena na filteru sa jednom čašom - koristite ovo kao referencu pritiska za presovani prah; Zatim ga zategnite u položaj za ugradnju i stavite šolju (Kapaciteta više od 100 ml) ispod levka. Na kraju, okrenite rotirajuću šipku da poravnate izlaz mleka u čašu.

Okrenite dugme rezervoara za mleko u ikonu mlečna pena (pogledajte sliku ispod za detalje).

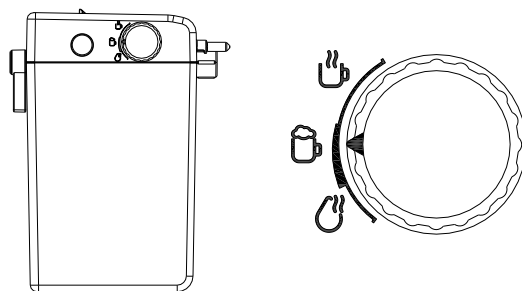


Pritisnite dugme za kapućino sa jednom šoljom u stanju pripravnosti. Aparat će prvo peniti mleko, a zatim izdati kafu. Nakon završetka, automatski će prestati da radi i ući će u stanje pripravnosti.

Dupla šolja Kapućino:

Uzmite filter sa dvostrukom čašom, stavite ga na levak, koristite mernu kašiku da dodate 2 kašike kafe u prahu od oko 14-16 grama, a drugu stranu merne kašike pritisnite i poravnajte ga. Označena linija "MAKS" je označena na filteru sa dvostrukom čašom, koristite ovo kao referencu pritiska za presovani prah, a zatim ga zategnite u položaj za ugradnju i stavite šolju (Kapacitet veći od 200ml) ispod levka, okrenite rotirajuću šipku da uskladite izlaz mleka u čašu.

Okrenite dugme za mleko u ikonu mlečna pena (pogledajte sliku ispod za detalje). Pritisnite dugme cappuccino plus u stanju pripravnosti. Aparat će prvo peniti mleko, a zatim izdati kafu. Nakon završetka, automatski će prestati da radi i ući će u stanje pripravnosti.



Kada je program pokrenut, ako želite da ga prekinete, možete da kliknete na odgovarajuće dugme programa ili da kliknete na dugme za uključivanje/isključivanje da zaustavite program.

Latte:

Jedna šolja Latte:

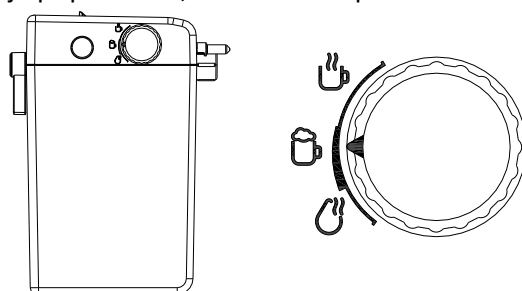
Uzmite filter sa jednom šoljom, stavite ga na levak, koristite mernu kašiku da dodate 1 kašika kafe u prahu od oko 9-11 grama, i koristite drugu stranu merne kašike da pritisnete i poravnajte ga. Označena linija "MAKS" je označena na filteru sa jednom čašom - koristite ovo kao referencu pritiska za presovani prah - a zatim ga zategnite u položaj za instalaciju. Stavite šolju (Kapaciteta više od 200ml) ispod levka i okrenite rotirajuću šipku da poravnate izlaz mleka u šolju.

Okrenite dugme za mleko u ikonu mlečna pena (pogledajte sliku ispod za detalje). Pritisnite dugme za Latte sa jednom šoljom u stanju pripravnosti. Espresso aparat će prvo izdati kafu, a zatim pumpati mlečnu penu. Nakon završetka, proizvod će automatski prestati da radi i ući će u stanje pripravnosti, čime će se napraviti jedna šolja Latte.

Dupla šolja Latte:

Uzmite filter sa dvostrukom čašom, stavite ga na levak, koristite mernu kašiku da dodate 2 kašike kafe u prahu od oko 14-16 grama, a drugu stranu merne kašike pritisnite i poravnajte ga. Označena linija "MAKS" je označena na filteru sa jednom čašom - koristite ovo kao referencu pritiska za presovani prah - a zatim ga zategnite u položaj za instalaciju. Stavite šolju (Kapaciteta više od 400 ml) ispod lijevka i okrenite rotirajuću šipku da poravnate izlaz mleka u čašu.

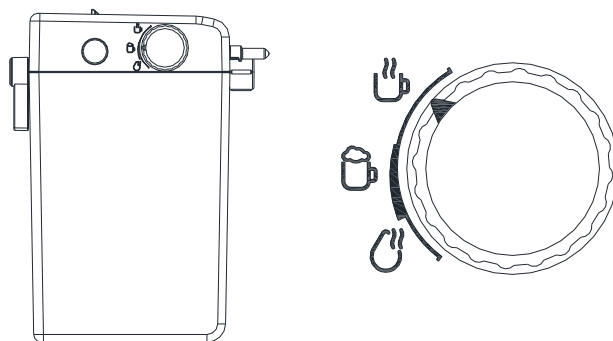
Okrenite dugme za mleko u ikonu mlečna pena (pogledajte sliku ispod za detalje). Pritisnite dugme Latte plus u stanju pripravnosti. Aparat će prvo izdati kafu, a zatim pumpati mlečnu penu. Nakon završetka, automatski će prestati da radi i ući će u stanje pripravnosti, čime će se napraviti dvostruka šolja Latte.



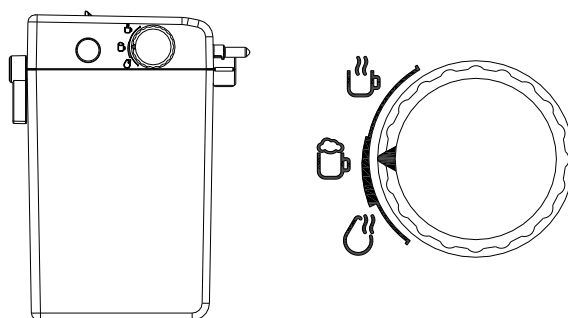
Kada je program pokrenut, ako želite da prekinete program, možete da kliknete na odgovarajuće dugme programa ili da kliknete na dugme za uključivanje/isključivanje da zaustavite program.

Funkcija toplog mleka:

Okrenite dugme za mleko na ikonu toplog mleka (pogledajte sliku ispod za detalje), pritisnite dugme za pravljenje mlečne pene i mašina će početi da zagreva mleko. Kada toplo mleko dostigne količinu koja vam je potrebna, pritisnite ovo dugme i mašina će se zaustaviti.

**Funkcija penjenja mleka:**

Okrenite dugme za mleko kutija na ikonu mlečna pena (pogledajte sliku ispod za detalje), pritisnite dugme za pravljenje mlečne pene i aparat za espresso će početi da se peni. Pritisnite ovo dugme kada se dostigne količina mleka koja vam je potrebna. Nakon toga, proizvod će prestati da se peni.



PODEŠAVANJE KOLIČINE KAFE

Ručni espresso funkcija:

Pritisnite i držite jedno  ili dvostruko dugme espresso  za tri sekunde, respektivno, da podesite jačinu kafe za jednostruke / duple šolje.

Podesivi opseg za male šolje je 30-80 ml, a podesivi opseg za velike šolje je 50 ml-120 ml. Kada je podešen protok niži od minimalnog protoka, podrazumevano je minimalna vrednost. Kada podešena jačina premašuje maksimalnu vrednost, podrazumeva se na maksimalnu vrednost.

Kada je količina kafe izlaz dostigne potrebnu količinu, pritisnite jedan ili dvostruki espresso dugme i espresso aparat će se zaustaviti. To će zapamtiti podešenu količinu kafe i sledeći put će biti podešen protok.

VRATITE NA ORIGINALNA FABRIČKA PODEŠAVANJA

U stanju pripravnosti, pritisnite dugme za Latte sa jednom šoljom i dugme za Latte sa dvostrukom šoljom 3 sekunde. Jednom ćete čuti zvuk, a zatim će se aparat za espresso vratiti na prvobitna fabrička podešavanja.

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Isključite napajanje i pustite da se uređaj potpuno ohladi pre čišćenja.
2. Obrišite spoljašnjost i delove uređaja vlažnom krpom ili sunđerom za čišćenje.
3. Odvrnite levak za kafu da biste očistili talog u posudi za prah.
4. Ne čistite ga alkoholom ili rastvaračima.

UKLANJANJE KAMENCA

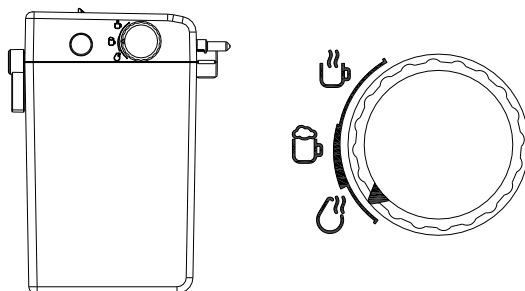
Nakon 500 kumulativnih upotreba (sve funkcije su akumulirane), uređaj će izdati podsetnik za uklanjanje kamenca: tasteri za espresso sa jednom šoljom i dve šolje (belo svetlo) i dugme za čišćenje (crveno svetlo) će treptati 5 puta u isto vreme i emitovati brz zvuk. Nakon toga će se vratiti u stanje pripravnosti.

Nakon što se pojavi podsetnik za uklanjanje kamenca, uređaj se i dalje može normalno koristiti, ali će nastaviti da izdaje podsetnik za uklanjanje kamenca nakon svake upotrebe. Ako je potrebno uklanjanje kamenca, izvršite sledeće operacije:

- Dodajte tečnost za uklanjanje kamenca u rezervoar za vodu. Razblažite tečnost za uklanjanje kamenca u skladu sa uputstvima na pakovanju.
- U isto vreme, napunite rezervoar za vodu i rezervoar za mleko čistom vodom, instalirajte i popravite rezervoar za mleko i levak, podesite ugao izlazne cevi za mleko i postavite posudu/čašu sa širokim grlom. Kapaciteta ne manje od 800 ml na podmetač kako biste uhvatili ispuštenu tečnost za uklanjanje kamenca nakon uklanjanja kamenca.
- Pritisnite i držite dugme za čišćenje 3 sekunde da biste pokrenuli program za uklanjanje kamenca. Tečnost za uklanjanje kamenca će se ispuštati iz izlazne cevi za mleko i levka.
- Nakon što se tečnost za uklanjanje kamenca isprazni 5 puta u ciklusu, sve indikatorske lampice će se upaliti i ona će se vratiti u stanje pripravnosti. Ceo proces traje oko 4 minuta.
- Ako se proces uklanjanja kamenca prekine zbog pritiska na dugme za napajanje ili nestanka struje, podsetnik za uklanjanje kamenca će se ponovo pojaviti nakon završetka sledećeg predgrevanja.

FUNKCIJA ČIŠĆENJA

Okrenite dugme kutije za mleko u ikonu za čišćenje (pogledajte sliku ispod za detalje), stavite šolju ispod levka, okrenite ručicu, poravnajte izlaz mleka sa šoljom i pritisnite dugme za čišćenje . Kada je uređaj u režimu čišćenja (kotao se ne zagreva), pumpa za vodu će se zaustaviti nakon 20 sekundi. Takođe, može se zaustaviti u bilo kom trenutku i voda će isteći iz izlazne cevi za mleko.



SAVETI ZA KAFU ODLIČNOG UKUSA

1. Čist aparat za kafu je neophodan za pravljenje ukusne kafe. Potrebno je redovno čistiti aparat za espresso kako je navedeno u odeljku "**ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**". Uvek koristite svežu vodu sobne temperature kada kuvate kafu.
2. Čuvajte neiskorišćenu mlevenu kafu na hladnom i suvom mestu. Nakon što se raspakuje nova vreća mlevene kafe, čvrsto je zatvorite i čuvajte u frižideru kako biste održali svežinu.

7. REŠAVANJA PROBLEMA

Krivica	Izazvati	Rešenje
U posudi za otpadne vode ima vode	Otpadne vode nastale tokom rada	Redovno praznite posudu za otpadne vode
Ne mogu da kafu ili protok je suviše spor	U rezervoaru za vodu nema vode	Dodajte prečišćenu vodu u rezervoar za vodu
	Vazduh ulazi u cevovod i plovni put prestaje da radi	Uverite se da u rezervoaru za vodu ima vode i da je pravilno umetnut. Pritisnite dugme za toplu vodu da biste dobili odgovarajuću količinu tople vode pre nego što pokušate da napravite kafu
	Rezervoar za vodu nije u potpunosti umetnut	Pravilno instalirajte rezervoar za vodu i pritisnite ga u potpunosti
	Praškasta čaša ugušena	Isperite šolju za kafu tekućom vodom i četkom
	Ostatak kafe ugušen na dnu držača filtera	Molimo Vas da ga očistite u skladu sa metodom čišćenja bazu nosača filtera
	Kafa u prahu je previše fina	Pokušajte da koristite grublji talog kafe
	Kafa u prahu je prečvrsto pritisnuta	Pokušajte da promenite čvrstoću presovanog praha
	Previše praha	Pokušajte da na odgovarajući način smanjite količinu praha u čaši za prah
	U vodenom krugu postoji skala	Pogledajte poglavlje o uklanjanju kamenca
Kafa izlazi prebrzo i ukus blag	Kafa u prahu je previše gruba	Pokušajte da koristite finiju kafu u prahu
	Previše praha	Pokušajte da na odgovarajući način povećate količinu praha u čaši za prah
CAPPUCCINO je siromašan	Ako se koristi punomasno mleko	Koristite ohlađeno punomasno mleko ili mleko koje nije isteklo
Kutija za mleko se ne može izvaditi	Postoji postavka protiv pada	Pritisnite dugme na levoj strani poklopca kutije za mleko i izvucite ga
Funkcije Kapučino / Latte / mleka za pravljenje / čišćenje ne mogu se normalno koristiti i javlja se alarm.	Proverite da li je kutija za mleko postavljena i sastavljena na mesto	Postavite sanduk za mleko i pričvrstite ga na mesto
Nema prikaza na mašini	Napajanje nije povezano	Proverite da li je priključak za napajanje normalan
Espresso kaplje sa ivice	Ručka filtera je pogrešno	Pravilno instalirajte ručku filtera i zategnite je

filtera	instalirana	u siguran položaj
	Dodato je previše kafe u prahu. Sprečava ručku filtera od potpunog zatezanja	Polako uklonite dršku filtera i očistite bazu držača filtera čistim peškirom. koristite manje mlevene kafe u sledećoj šolji
	Čaša u prahu se guši	Isperite šolju za kafu tekućom vodom i isperite četkom

BRIGA O KLIJENTIMA I SERVIS

Uvek koristite originalne rezervne delove.

Kada kontaktirate naš ovlašćeni servisni centar, uverite se da imate na raspolaganju sledeće podatke: broj modela i serijski broj.

Informacije se mogu naći na pločici sa ocenama. Podložno promenama bez prethodne najave.

TEHNIČKI PODACI

Kapacitet	1.6 l
Snaga	1350 P

Hvala vam što ste kupili ovaj proizvod. Ako vam je potrebna podrška sa vašim proizvodom, posetite našu veb stranicu koristeći linkove ispod.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Dobiti servisne informacije: <https://www.heinner.ro>



Ekološki prihvatljivo odlaganje

Možete pomoći u zaštiti životne sredine!

Imajte na umu da poštujete lokalne propise: predajte neradnu električnu opremu odgovarajućem centru za odlaganje otpada.



HEINNER je registrovani zaštitni znak **Network One Distribution SRL**. Ostali brendovi i nazivi proizvoda su zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znakovi njihovih vlasnika.

Nijedan deo specifikacija ne može biti reprodukovano u bilo kom obliku ili na bilo koji način ili se koristi za pravljenje bilo kakvih derivata kao što su prevođenje, transformacija ili adaptacija bez dozvole NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Autorsko pravo © 2013 Network One Distribution. Sva prava zadržana.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ovaj proizvod je u skladu sa normama i standardima Evropske zajednice.



Proizvođač i uvoznik: **Network One Distribution**

Ulica Marsel Janku, 3-5, Bukurešt, Rumunija

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro